

# cecotec

**BONGO** SERIE Y45 CONNECTED

**BONGO** SERIE Y65 CONNECTED

Patinete eléctrico / Electric scooter



bongo

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Manual d'instruccions  
Οδηγίες χρήσης

Instrucciones de seguridad	6	5. Fonctionnement	93
Safety instructions	10	6. Nettoyage et entretien	95
Instructions de sécurité	14	7. Résolution de problèmes	97
Sicherheitshinweise	19	8. Spécifications techniques	97
Istruzioni di sicurezza	24	9. Recyclage des équipements électriques et électroniques	99
Instruções de segurança	29	10. Garantie et SAV	99
Veiligheidsinstructies	34	11. Copyright	100
Instrukcje bezpieczeństwa	38	12. Déclaration de conformité	100
Bezpečnostní pokyny	43		
Güvenlik talimatları	47		
Instruccions de seguretat	52		
Οδηγίες ασφαλείας	56		

## ÍNDICE

1. Advertencias	62
2. Piezas y componentes	64
3. Antes de usar	65
4. Montaje del producto	66
5. Funcionamiento	67
6. Limpieza y mantenimiento	69
7. Resolución de problemas	70
8. Especificaciones técnicas	71
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	73
10. Garantía y SAT	73
11. Copyright	73
12. Declaración de conformidad	73

## INDEX

1. Warnings	75
2. Parts and components	77
3. Before use	78
4. Assembling the appliance	79
5. Operation	80
6. Cleaning and maintenance	82
7. Troubleshooting	83
8. Technical specifications	84
9. Disposal of old electrical and electronic appliances	85
10. Technical support and warranty	86
11. Copyright	86
12. Declaration of conformity	86

## SOMMAIRE

1. Avertissements	88
2. Pièces et composants	90
3. Avant utilisation	92
4. Montage de l'appareil	92

## INHALT

1. Warnungen	101
2. Teile und Komponenten	103
3. Vor dem Gebrauch	104
4. Montage des Produkts	105
5. Bedienung	106
6. Reinigung und Wartung	108
7. Problembhebung	109
8. Technische Spezifikationen	110
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	112
10. Garantie und Kundendienst	112
11. Copyright	112
12. Konformitätserklärung	113

## INDICE

1. Avvertenze	114
2. Parti e componenti	116
3. Prima dell'uso	117
4. Montaggio del prodotto	118
5. Funzionamento	119
6. Pulizia e manutenzione	121
7. Risoluzione dei problemi	122
8. Specifiche tecniche	123
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	125
10. Garanzia e supporto tecnico	125
11. Copyright	125
12. Dichiarazione di conformità	125

## ÍNDICE

1. Advertências	127
2. Peças e componentes	129
3. Antes de usar	130
4. Montagem do produto	131
5. Funcionamento	132
6. Limpeza e manutenção	134
7. Resolução de problemas	135

8. Especificações técnicas	136
9. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	137
10. Garantia e SAT	138
11. Copyright	138
12. Declaração de conformidade	138

## INHOUD

1. Waarschuwingen	140
2. Onderdelen en componenten	142
3. Vóór gebruik	143
4. Het apparaat monteren	144
5. Werking	145
6. Schoonmaak en onderhoud	147
7. Probleemoplossing	148
8. Technische specificaties	149
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	150
10. Garantie en technische ondersteuning	151
11. Copyright	151
12. Verklaring van overeenstemming	151

## SPIS TREŚCI

1. Ostrzeżenie	153
2. Części i komponenty	155
3. Przed użyciem	156
4. Montaż produktu	157
5. Funkcjonowanie	158
6. Czyszczenie i konserwacja	160
7. Rozwiązywanie problemów	161
8. Dane techniczne	162
9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	164
10. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	164
11. Prawa autorskie	164
12. Deklaracja zgodności	164

## OBSAH

1. Varování	166
2. Díly a součásti	168
3. Před použitím	169
4. Montáž výrobku	170
5. Provoz	171
6. Čištění a údržba	173
7. Řešení problémů	174
8. Technické specifikace	175
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	177

10. Záruka a technický servis	177
11. Copyright	177
12. Prohlášení o shodě	177

## İÇİNDEKİLER

1. Uyarılar	179
2. Parçalar ve bileşenler	181
3. Kullanmadan önce	182
4. Ürün kurulumu	183
5. Cihazın kullanımı	184
6. Temizlik ve bakım	185
7. Sorun Giderme	187
8. Teknik bilgiler	187
9. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	189
10. Garanti ve Teknik servis	189
11. Telif Hakları	190
12. Uygunluk beyanamesi	190

## ÍNDEX

1. Advertiments	191
2. Peces i components	193
3. Abans de fer servir	194
4. Muntatge del producte	195
5. Funcionament	196
6. Neteja i manteniment	198
7. Resolució de problemes	199
8. Especificacions tècniques	200
9. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	201
10. Garantia i SAT	202
11. Copyright	202
12. Declaració de conformitat	202

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Προειδοποιήσεις	204
2. Μέρη και εξαρτήματα	206
3. Πριν από τη χρήση	207
4. Συναρμολόγηση του προϊόντος	208
5. Λειτουργία	209
6. Καθαρισμός και συντήρηση	211
7. Επίλυση προβλημάτων	213
8. Τεχνικές προδιαγραφές	213
9. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	215
10. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	215
11. Copyright	215
12. Δήλωση συμμόρφωσης	216

## NOTA

09271 - Bongo Serie Y45 Connected

09274 - Bongo Serie Y65 Connected

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

**CAT** • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

**GR** • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Cecotec no asumirá ninguna responsabilidad derivada del mal uso del producto o del incumplimiento tanto de las normas de tráfico como de las instrucciones de este manual.
- Este patinete eléctrico es un dispositivo de entretenimiento, sin embargo, en algunos territorios está permitido su uso en la vía pública. Asegúrese de cumplir las normas de tráfico locales cuando utilice el patinete eléctrico en estas situaciones, ya que será considerado un vehículo. Conduzca de forma civilizada y preste atención a las personas y a los obstáculos de alrededor para evitar accidentes.
- Tenga en cuenta que, si sigue las instrucciones y advertencias de este manual, así como la normativa de circulación de su territorio reducirá los riesgos, pero no los evitará por completo.
- Tenga en consideración que, a mayor velocidad, mayor distancia necesitará para frenar. Recuerde que un frenado brusco puede provocar resbalones y caídas.
- Mantenga una distancia prudencial con otras personas y vehículos. Respete a los peatones y cédales el paso siempre que pueda. Cuando se acerque a un peatón, reduzca la velocidad y manténgase a la derecha. Evite asustar o sorprender a los peatones. Adelante por la izquierda siempre que le sea posible.
- Use protección, como casco, coderas y rodilleras para evitar o reducir lesiones en caso de caídas o accidentes. El uso de calzado es obligatorio.
- Le recomendamos practicar con el patinete eléctrico antes de conducirlo en público.

- Asegúrese de que tanto usted como las personas que utilicen este patinete eléctrico lean y entiendan estas instrucciones en su totalidad. No deje que nadie use este patinete eléctrico si no entiende su funcionamiento.
- Evite saltar con el patinete eléctrico obstáculos como bordillos, escalones o sistemas de alcantarillado. Adecue la velocidad y la trayectoria a las de un viandante para cruzar estos obstáculos. Se recomienda bajar del patinete eléctrico cuando estos obstáculos se vuelvan peligrosos por su altura, forma o deslizamiento.
- Asegúrese de que las ruedas no estén dañadas y de que todas las partes y los componentes del patinete eléctrico estén correctamente instalados antes de cada uso. Si nota que alguna de las piezas está floja, escucha ruidos extraños o el patinete eléctrico no funciona correctamente, deje de utilizarlo de forma inmediata y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- No utilice el patinete eléctrico de forma que pueda dañar o perjudicar a otras.
- No está permitido modificar el patinete eléctrico de ninguna manera, esto podría alterar su rendimiento o dañar su estructura y ocasionar daños. No use ningún accesorio o pieza no aprobada por el fabricante. No modifique ni transforme el patinete eléctrico, incluidos el tubo y manguito de dirección, la potencia, el sistema de plegado y/o el sistema de frenado. Cualquier cambio no autorizado anulará la garantía del producto.
- Para evitar que el patinete eléctrico se dañe o que ocurra algún accidente, no lo utilice bajo el agua.
- El patinete eléctrico no debe ser usado por niños/as desde 0 hasta 16 años. Puede ser usado por niños/as a partir de 16 años si están continuamente supervisados. Consulte la ordenanza municipal vigente.

- Este producto puede ser usado por niños/as a partir de 16 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños/as jueguen con el dispositivo.
- Supervise a los niños/as para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el patinete eléctrico está siendo usado por o cerca de niños/as.
- No manipule el sistema de frenos, podría reducir su seguridad.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra antes de cargar el dispositivo.
- Inspeccione el cable y la envoltura del cargador regularmente en busca de daños visibles. No use el patinete eléctrico si el cable del cargador, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido una caída y contacte lo antes posible con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. El cable de alimentación deberá ser desechado.
- Cuando quiera desconectar el cargador, tire del enchufe, no del cable. No manipule el enchufe o el patinete eléctrico con las manos mojadas.
- Tenga en cuenta que el cambio de ruedas es un proceso complicado que es recomendable que sea llevado a cabo por personal autorizado o por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. Los daños que sean ocasionados por una mala práctica anularán la garantía.



- Compruebe la presión de las ruedas antes de cada uso. Tenga en cuenta que una presión baja puede reducir la vida útil de la batería.
- Utilice este patinete eléctrico únicamente con la unidad de alimentación suministrada con el patinete eléctrico y con baterías originales de Cecotec que sean compatibles con este modelo.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con el aparato, con referencia HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65).
- Es recomendable que cargue la batería después de cada uso y antes de que se agote por completo.
- ¡ADVERTENCIA! Mantenga los embalajes de plástico fuera del alcance de los niños para evitar la asfixia.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA**

- Este patinete eléctrico incluye una batería de ion-litio.
- Desenchufe la batería del cargador antes de conducir el patinete eléctrico y antes de plegarlo o desplegarlo.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente que esté entre 0 °C y 35 °C para que el patinete eléctrico funcione de la forma más eficiente.
- No quemé ni exponga baterías a temperaturas altas ya que pueden explotar.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- No altere la batería de ninguna forma.
- La batería debe retirarse del aparato para el desecho de manera segura.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocar quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Los bornes de alimentación de la batería no deben ser cortocircuitados.
- Si el aparato va a ser almacenado un largo período de tiempo es conveniente retirar la batería.
- La batería debe ser insertada en la posición correcta. Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazarla.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Cecotec shall not be liable for any problem caused by misuse of the appliance or non-compliance of both the traffic regulations and the instructions in this manual.
- This electric scooter is an entertainment appliance. However, in some jurisdictions, it is allowed to be used on public roads. Make sure you comply with the local traffic regulations when using the electric scooter in these situations, as it will be considered a vehicle. Ride in a civilised manner and pay attention to people and obstacles around you to prevent accidents.

- Remember that, if you follow the instructions and warnings in this instruction manual, as well as the traffic regulations in your area, you will reduce risks, but you will not completely prevent them.
- Bear in mind that the higher the speed, the greater the braking distance. Remember that hard braking can cause slips and falls.
- Keep a safe distance with other people and vehicles. Respect pedestrians and give them way whenever possible. When you come closer to a pedestrian, reduce the speed and stay on the right side. Avoid frightening or surprising pedestrians. Overtake other vehicles on the left whenever possible (applicable to countries where vehicles drive on the right).
- Wear protective equipment, like a helmet and elbow/knee pads to avoid or reduce injuries in case of accidents or falls. You must use footwear.
- We recommend you practice with the electric scooter before riding it in public areas.
- Make sure both you and the people using the electric scooter read and understand these instructions completely. Do not allow anyone to use the electric scooter if they aren't familiar with how it works.
- Avoid jumping over obstacles such as kerbs, steps, or manholes with the electric scooter. Match the speed and trajectory to those of a pedestrian to cross these obstacles. It is recommended to get off the electric scooter when these obstacles become dangerous due to their height, shape, or slipperiness.
- Make sure the wheels are not damaged, and all parts and components of the electric scooter are correctly installed before each use. If you notice any of the parts is loose, hear strange noises, or the electric scooter does not work

correctly, stop using it immediately and contact the official Cecotec Technical Support Service.

- Do not use the electric scooter in a manner that could damage other objects or injure other people.
- It is not allowed to modify the electric scooter in any manner, as this could alter its performance or damage its structure and cause damage or injury. Do not use any accessories or parts not approved by the manufacturer. Do not modify or tamper with the electric scooter, including the steering tube and sleeve, power, folding mechanism, and/or braking system. Any unauthorised change will void the appliance warranty.
- To prevent the electric scooter from being damaged or causing an accident, do not use it under the rain.
- The electric scooter must not be used by children from 0 to 16 years old. It can be used by children over the age of 16, as long as they are given continuous supervision. Check the current local regulations.
- This appliance can be used by children aged 16 and above, and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary when the electric scooter is being used by or near children.
- Do not modify the braking system to avoid affecting the safety of the device.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the device marking and that the wall outlet is earthed before charging the device.

- Check the charger cable and casing regularly for visible damage. Do not use the electric scooter if the charger cable, socket, or structure are damaged, do not work properly, or have fallen, and contact the official Cecotec Technical Support Service immediately. If the power cable is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service. The power cable is to be properly discarded.
- When you wish to disconnect the charger, pull from the plug, never the cable. Do not handle the plug or the electric scooter with wet hands.
- Remember that changing wheels is a difficult process, and it is recommended that it is carried out by authorised personnel or by the official Cecotec Technical Support Service. Damages caused by misuse will void the guarantee.
- Check wheel pressure before every use. Remember that a low pressure may reduce the battery life.
- Use this electric scooter only with the power supply provided and with original Cecotec batteries compatible with this model.
- **WARNING:** to recharge the battery, only use the power supply unit provided with the appliance, reference HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65).
- We recommend you charge the battery after every use and before it completely runs out of battery.
- **WARNING!** Keep plastic packaging out of the reach of children to prevent suffocation.

## **BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS**

- This electric scooter includes a lithium-ion battery.
- Unplug the battery from the charger before riding the electric scooter and before folding or unfolding it.

- Charge the battery at a room temperature between 0 °C and 35 °C to ensure efficient operation of the electric scooter.
- Do not burn or expose batteries to high temperatures, as they may explode.
- The battery may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Never modify the battery in any way.
- The battery must be removed from the device for safe disposal.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The battery supply terminals must not be short-circuited.
- If the appliance is stored for a long period of time, you should remove the battery.
- The battery must be inserted in the correct position. When replacing batteries, check the polarity.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cecotec n'assumera aucune responsabilité découlant d'une mauvaise utilisation du produit ou du non-respect du code de la route et des instructions de ce manuel.
- La trottinette électrique est un appareil de divertissement, cependant, dans certains territoires, elle est autorisée à être utilisée sur la voie publique. Assurez-vous de respecter les règles de circulation locales lorsque vous utilisez la trottinette dans ces situations, car elle sera considérée comme un véhicule. Conduisez de manière civilisée et faites bien attention aux personnes et aux obstacles se trouvant autour pour éviter les accidents.
- Veuillez noter que si vous suivez les instructions et les avertissements de ce manuel, ainsi que les règles de circulation de votre territoire, vous réduirez les risques, mais ne les éviterez pas complètement.
- Veuillez noter qu'à plus grande vitesse, vous aurez besoin de plus de distance pour freiner. N'oubliez pas qu'un freinage brusque peut provoquer des glissades et des chutes.
- Maintenez une distance de sécurité avec les autres personnes et véhicules. Respectez les piétons et laissez-les passer autant que possible. Quand vous vous approchez d'un piéton, ralentissez et restez à droite. Évitez d'effrayer ou de surprendre les piétons. Doublez à gauche chaque fois que possible.
- Portez des protections telles que des casques, des coudières et des genouillères pour prévenir ou réduire les blessures en cas de chute ou d'accident. Le port de chaussures est obligatoire.
- Il est recommandé de vous entraîner avec la trottinette électrique avant de la conduire en public.
- Assurez-vous que vous et les personnes qui utilisent cette trottinette électrique lisent et comprennent ces instructions

complètement. Ne laissez personne utiliser cette trottinette électrique si cette personne ne comprend pas son fonctionnement.

- Évitez de sauter par-dessus des obstacles tels que des trottoirs, des marches ou des systèmes d'égouts avec la trottinette électrique. Adaptez la vitesse et la trajectoire à celles d'un piéton pour traverser ces obstacles. Il est recommandé de descendre de la trottinette électrique lorsque ces obstacles deviennent dangereux en raison de leur hauteur, de leur forme ou de leur nature glissante.
- Assurez-vous que les roues ne sont pas abîmées et que tous les composants et parties de la trottinette électrique sont correctement installés avant chaque utilisation. Si vous remarquez que l'une des pièces est desserrée, que vous entendez des bruits étranges ou que la trottinette électrique ne fonctionne pas correctement, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- N'utilisez pas la trottinette électrique d'une manière qui pourrait endommager ou blesser d'autres personnes ou objets.
- La modification de la trottinette n'est permise en aucun cas, cela pourrait altérer son rendement ou abîmer sa structure et provoquer des dommages. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces non approuvés par le fabricant. Ne modifiez pas ou ne transformez pas la trottinette électrique, y compris le tube et le manchon de direction, la potence, le système de pliage et/ou le système de freinage. Toute modification non autorisée annule la garantie du produit.
- Pour éviter que la trottinette électrique ne s'abîme ou qu'un accident n'arrive, ne l'utilisez pas sous l'eau.
- La trottinette électrique ne doit pas être utilisée par des



enfants de moins de 16 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 16 ans et plus s'ils sont surveillés constamment. Veuillez consulter l'ordonnance municipale en vigueur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 16 ans et personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si la trottinette électrique est utilisée par ou à côté des enfants.
- Ne modifiez pas le système de freinage, cela pourrait réduire votre sécurité.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre avant de charger l'appareil.
- Inspectez régulièrement le câble du chargeur et son boîtier pour rechercher des dommages visibles. N'utilisez pas la trottinette électrique si le câble du chargeur, la fiche ou la structure sont endommagés, fonctionnent mal ou s'ils sont tombés et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. Le câble doit être éliminé correctement.
- Lorsque vous voulez débrancher le chargeur, tirez sur la fiche et ne tirez pas sur le câble. Ne touchez pas la prise ou la trottinette électrique avec les mains mouillées.
- Veuillez noter que le changement des roues est un

processus compliqué et qu'il est recommandé de le confier à un personnel autorisé ou au Service Assistance Technique officiel de Cecotec. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne seront pas couverts par la garantie.

- Vérifiez la pression des roues avant chaque utilisation. Veuillez noter qu'une basse pression peut réduire la durée de vie utile de la batterie.
- N'utilisez cette trottinette électrique qu'avec l'unité d'alimentation fournie avec la trottinette électrique ou avec les batteries originales de Cecotec compatibles avec ce modèle.
- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil, avec référence HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65).
- Il est recommandé de charger la batterie après chaque utilisation et avant qu'elle ne soit complètement déchargée.
- **AVERTISSEMENT !** Gardez l'emballage en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'asphyxie.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DE LA BATTERIE**

- Cette trottinette électrique comprend une batterie au lithium-ion.
- Débranchez toujours la batterie du chargeur avant de conduire la trottinette électrique et avant de la plier ou de la déplier.
- Rechargez la batterie à une température ambiante entre 0 °C et 35 °C pour que la trottinette fonctionne efficacement.
- Ne brûlez ni n'exposez les batteries à des températures élevées, elles pourraient exploser.
- La batterie peut présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide.

Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.
- Ne modifiez pas la batterie de quelque manière qu'elle soit.
- La batterie doit être retirée pour être éliminée en toute sécurité.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de batteries, consultez immédiatement un médecin.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les bornes d'alimentation de la batterie ne doivent pas être court-circuitées.
- Si l'appareil doit être stocké pendant une longue période, il est conseillé de retirer la batterie.
- La batterie doit être insérée dans la bonne position. Faites attention à la polarité lorsque vous allez la remplacer (+/-).

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Cecotec wird keine Haftung von unsachmäßigen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen oder der Verkehrsregeln.
- Dieser Elektroroller ist ein Unterhaltungsgerät, das jedoch in einigen Gebieten für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen ist. Achten Sie auf die Einhaltung der örtlichen Verkehrsvorschriften, wenn Sie den Elektroroller in diesen Situationen benutzen, da er als Fahrzeug betrachtet wird. Fahren Sie ordnungsgemäß und seien Sie vorsichtig mit den Menschen und Hindernissen herum, um Unfälle zu verhindern.
- Bitte beachten Sie, dass die Befolgung der Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch sowie der Straßenverkehrsordnung in Ihrem Land die Risiken zwar verringern, aber nicht vollständig vermeiden kann.
- Beachten Sie, dass der Bremsweg umso länger ist, je höher die Geschwindigkeit ist. Denken Sie daran, dass starkes Bremsen zu Ausrutschen und Stürzen führen kann.
- Halten Sie einen sicheren Abstand zu anderen Personen und Fahrzeugen. Nehmen Sie Rücksicht auf Fußgänger und geben Sie ihnen wann immer möglich Vorfahrt. Wenn Sie sich einem Fußgänger nähern, verlangsamen Sie Ihr Tempo und halten Sie sich rechts. Vermeiden Sie es, Fußgänger zu erschrecken oder zu überraschen. Fahren Sie, wann immer möglich, auf der linken Seite voraus.
- Tragen Sie Schutzkleidung wie Helme, Ellbogen- und Knieschoner, um Verletzungen bei Stürzen oder Unfällen zu vermeiden oder zu verringern. Das Tragen von Schuhwerk ist Pflicht.
- Wir empfehlen Ihnen, mit dem Elektroroller zu üben, bevor Sie ihn in der Öffentlichkeit fahren.
- Vergewissern Sie sich, dass sowohl Sie als auch die

Personen, die diesen Elektroroller benutzen, diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Lassen Sie niemanden diesen Elektroroller benutzen, wenn er nicht weiß, wie er funktioniert.

- Vermeiden Sie es, mit dem E-Roller über Hindernisse wie Bordsteinkanten, Stufen oder Kanalisationen zu springen. Passen Sie die Geschwindigkeit und den Fahrweg an die eines Fußgängers an, um diese Hindernisse zu überqueren. Es wird empfohlen, vom Elektroroller abzusteigen, wenn diese Hindernisse durch ihre Höhe, Form oder Rutschen gefährlich werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Räder nicht beschädigt sind und dass alle Teile und Komponenten des Elektrorollers vor jedem Gebrauch korrekt montiert sind. Wenn Sie feststellen, dass ein Teil locker ist, Sie seltsame Geräusche hören oder der Elektroroller nicht richtig funktioniert, stellen Sie den Gebrauch sofort ein und wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Benutzen Sie den E-Roller nicht auf eine Art und Weise, die anderen schaden oder sie verletzen könnte.
- Die Modifizierung des E-Rollers ist auf keinem Fall vorgesehen, da die Struktur sich beschädigen und Schäden verursachen könnten. Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind. Verändern Sie den Elektroroller nicht und bauen Sie ihn nicht um, einschließlich des Lenkrohrs und der Hülse, des Vorbaus, des Klappsystems und/oder des Bremssystems. Jegliche nicht autorisierte Änderung führt zum Erlöschen der Produktgarantie.
- Um Schäden am Elektroroller oder Unfälle zu vermeiden, benutzen Sie ihn nicht unter Wasser.
- Der E-Roller darf von Kindern unter 16 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 16 Jahren verwendet werden,

wenn sie ständig beaufsichtigt werden. Bitte beachten Sie die aktuelle Gemeindeverordnung.

- Dieses Produkt kann von Kindern über 16 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn der E-Tretroller in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Nehmen Sie keine Manipulationen an der Bremsanlage vor, da dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen könnte.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist, bevor Sie das Gerät aufladen.
- Überprüfen Sie das Ladekabel und das Gehäuse regelmäßig auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie den Elektroroller nicht, wenn das Ladekabel, der Stecker oder der Rahmen beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist, und wenden Sie sich so schnell wie möglich an das Cecotec Service Center. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder Set ersetzt werden, das vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec geliefert wird. Das Netzkabel muss entsorgt werden.
- Wenn Sie das Ladegerät abtrennen wollen, ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel. Fassen Sie den Stecker oder den E-Roller nicht mit nassen Händen an.
- Bitte beachten Sie, dass das Auswechseln der Räder ein

komplizierter Vorgang ist, der von autorisiertem Personal oder dem offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec durchgeführt werden sollte. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung verursacht werden, erlischt die Garantie.

- Prüfen Sie den Reifendruck vor jeder Benutzung. Bitte beachten Sie, dass Unterdruck die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann.
- Verwenden Sie diesen Elektroroller nur mit dem mitgelieferten Netzteil und mit original Cecotec Akkus, die mit diesem Modell kompatibel sind.
- HINWEIS: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus, Batterien nur das mit dem Gerät gelieferte Netzgerät, mit Referenz HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65).
- Es wird empfohlen, den Akku nach jedem Gebrauch aufzuladen, bevor er vollständig entladen ist.
- WARNUNG! Bewahren Sie Kunststoffverpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

## **SICHERHEITSHINWEISE ZUM AKKU**

- Dieser Elektroroller enthält einen Lithium-Ionen-Akku.
- Trennen Sie den Akku vom Ladegerät, bevor Sie mit dem Elektroroller fahren und bevor Sie ihn zusammen- oder auseinanderklappen.
- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C und 35°C auf, damit der Elektroroller möglichst effizient arbeitet.
- Verbrennen Sie Akkus nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus, da sie explodieren können.
- Unter extremen Bedingungen kann der Akku auslaufen. Wenn der Akku ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht.

Wenn Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser und Seife waschen. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie/ Akku zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie/Akku mit kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Verändern Sie den Akku in keiner Weise.
- Der Akku muss zur sicheren Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Verschlucken von Batterien/Akkus kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Kann innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken schwere Verbrennungen verursachen.
- Wenn Batterien/Akkus verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Nicht wiederaufladbare Akkus/Batterien sollten nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Versorgungsklemmen der Batterie/Akku dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, ist es ratsam, die Batterie/Akku zu entfernen.
- Die Batterie/Akku muss in der richtigen Position eingelegt werden. Achten Sie beim Auswechseln auf die Polarität.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.



- Cecotec non si assume alcuna responsabilità derivante dall'uso improprio dell'apparecchio o dal mancato rispetto sia delle norme di circolazione che delle istruzioni contenute in questo manuale.
- Il monopattino elettrico è un apparecchio di intrattenimento; tuttavia, in alcuni territori è consentito l'uso su strade pubbliche. Assicurarsi di rispettare le norme di circolazione locali quando si utilizza il monopattino elettrico in queste situazioni, in quanto sarà considerato un veicolo. Guidare in modo responsabile e prestare attenzione alle persone e agli ostacoli che si hanno intorno in modo da evitare incidenti.
- Si prega di notare che seguire le istruzioni e le avvertenze in questo manuale, così come le norme di circolazione stradale nel proprio territorio, ridurrà i rischi, ma non li eviterà completamente.
- Tenere presente che più alta è la velocità, maggiore è la distanza di frenata. Ricordare che le frenate brusche possono causare scivolamenti e cadute.
- Mantenere una distanza di sicurezza da altre persone e veicoli. Rispettare i pedoni e dare loro la precedenza quando possibile. Quando ci si avvicina a un pedone, rallentare e tenere la destra. Evitare di spaventare o cogliere di sorpresa i pedoni. Effettuare i sorpassi a sinistra quando possibile.
- Indossare protezioni come caschi, gomitiere e ginocchiere per prevenire o ridurre le lesioni in caso di cadute o incidenti. L'uso di calzature è obbligatorio.
- Si consiglia di fare pratica con questo monopattino elettrico prima di guidarlo in pubblico.
- Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano questo monopattino elettrico leggano e comprendano completamente queste istruzioni. Non permettere a nessuno di usare il monopattino elettrico se non ne conosce il funzionamento.

- Evitare di saltare ostacoli come cordoli, gradini o tombini con il monopattino elettrico. Adattare la velocità e la traiettoria a quelle di un pedone per attraversare questi ostacoli. Si raccomanda di scendere dal monopattino elettrico quando questi ostacoli diventano pericolosi a causa della loro altezza, forma o del rischio di scivolamento che comportano.
- Verificare che le ruote non siano danneggiate e che tutte le parti e componenti del monopattino elettrico siano montati correttamente prima del suo utilizzo. Se si nota che alcune parti sono allentate, si sentono strani rumori o il monopattino elettrico non funziona correttamente, smettere di usarlo immediatamente e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare il monopattino elettrico in modo da causare danni o ferite.
- È vietato modificare in alcun modo il monopattino elettrico, poiché ciò potrebbe alterare le sue prestazioni o danneggiare il telaio. Non utilizzare accessori o parti non approvate dal produttore. Non modificare o trasformare il monopattino elettrico, compresi il tubo e il braccetto dello sterzo, la potenza, il meccanismo di piegatura e/o il sistema di frenata. Qualsiasi modifica non autorizzata invaliderà la garanzia dell'apparecchio.
- Per evitare danni al monopattino elettrico o incidenti, non utilizzarlo in caso di pioggia.
- Il monopattino elettrico non deve essere usato da bambini da 0 a 16 anni. Può essere utilizzato da bambini a partire dai 16 anni sotto la supervisione continua di un adulto. Fare riferimento all'attuale ordinanza comunale.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dai 16 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo

sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. Non permettere che i bambini giochino con l'apparecchio.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il monopattino elettrico venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Non manomettere il sistema dei freni: questo potrebbe ridurre la sicurezza del veicolo.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra prima di caricarlo.
- Controllare regolarmente che il cavo del caricatore e l'involucro non presentino danni visibili. Non utilizzare il monopattino elettrico se il cavo del caricatore, la spina o il telaio sono danneggiati, malfunzionanti o sono caduti e contattare il prima possibile il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un set speciale fornito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Il cavo di alimentazione deve essere smaltito.
- Quando si scollega il caricatore, tirare la spina, non il cavo. Non manipolare la spina o il monopattino elettrico con le mani bagnate.
- Si prega di notare che la sostituzione delle ruote è un processo complicato e si raccomanda di farlo eseguire da personale autorizzato o dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. I danni causati da negligenza invalideranno la garanzia.
- Controllare la pressione delle ruote prima di ogni utilizzo. Si prega di notare che una bassa pressione può ridurre la durata della batteria.

- Utilizzare questo monopattino elettrico solo con l'alimentatore fornito con esso o con le batterie originali Cecotec compatibili con questo modello.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio con codice HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65).
- Si raccomanda di caricare la batteria dopo ogni uso e prima che sia completamente scarica.
- **AVVERTENZA!** Tenere l'imballaggio di plastica fuori dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA DELLA BATTERIA**

- Questo monopattino elettrico è dotato di una batteria agli ioni di litio.
- Scollegare la batteria dal caricatore prima di usare il monopattino elettrico e prima di piegarlo o aprirlo.
- Caricare la batteria a temperatura ambiente da 0 °C a 35 °C per far sì che il monopattino elettrico funzioni in modo più efficiente.
- Non bruciare o esporre batterie ad alte temperature, poiché potrebbero esplodere.
- La batteria può presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Non alterare la batteria in alcun modo.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio per essere smaltita in modo sicuro.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Le pile possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- In caso di ingestione delle batterie, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- I terminali di alimentazione della batteria non devono essere cortocircuitati.
- Se l'apparecchio deve essere conservato per un lungo periodo di tempo, è consigliabile rimuovere la batteria.
- La batteria deve essere inserita nella posizione corretta. Fare attenzione alla polarità quando si sostituisce.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- A Cecotec não assumirá qualquer responsabilidade derivada da má utilização do produto ou do não cumprimento tanto das regras de trânsito como das instruções deste manual.
- A trotinete elétrica é um produto de entretenimento. No entanto, em alguns territórios é permitida a sua utilização na via pública. Assegure-se de cumprir as regras de trânsito locais quando utilizar a trotinete elétrica nestas situações, já que será considerada um veículo. Conduza de forma civilizada e preste atenção às pessoas e aos obstáculos ao redor para evitar acidentes.
- Note que seguir as instruções e avisos deste manual, bem como as regras do código da estrada no seu território, reduzirá os riscos, mas não os evitará completamente.

- Repare que quanto maior for a velocidade, maior será a distância de travagem. Lembre-se que uma travagem brusca pode causar escorregamentos e quedas.
- Mantenha uma distância segura de outras pessoas e veículos. Respeite os peões e dê-lhes a preferência sempre que possível. Ao aproximar-se de um peão, abrande e mantenha-se à direita. Evite assustar ou surpreender os peões. Adiante à esquerda sempre que possível.
- Use proteção como capacetes, cotoveleiras e joelheiras para prevenir ou reduzir ferimentos em caso de quedas ou acidentes. A utilização de calçado é obrigatória.
- Recomendamos que pratique com esta trotinete elétrica antes de conduzi-la em público.
- Certifique-se de que tanto você como as pessoas que utilizam esta trotinete elétrica leem e compreendem completamente estas instruções. Não deixe ninguém utilizar esta trotinete elétrica se não compreender como funciona.
- Evite saltar obstáculos tais como passeios, degraus ou sistemas de esgotos com a trotinete elétrica. Adapte a sua velocidade e trajetória às de um peão para atravessar estes obstáculos. Recomenda-se descer da trotinete elétrica quando estes obstáculos se tornam perigosos devido à sua altura, forma ou deslizamento.
- Verifique que as rodas não sejam danificadas e que todas as peças e componentes do produto estejam corretamente instalados antes de cada utilização. Se notar que qualquer uma das peças estiver solta, ouvir ruídos estranhos ou a trotinete elétrica não está a funcionar corretamente, pare imediatamente de a utilizar e contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não utilize a trotinete elétrica de uma forma que possa danificar ou ferir outras pessoas ou objetos.

- Não é permitido modificar a trotinete elétrica de forma alguma, uma vez que tal poderia alterar o seu desempenho ou danificar a sua estrutura e causar danos. Não utilize quaisquer acessórios ou peças não aprovadas pelo fabricante. Não modifique ou converta a trotinete elétrica, o guiador, o eixo de direção e os punhos, a potência, o sistema de dobragem e/ou o sistema de travagem. Quaisquer alterações não autorizadas anularão a garantia do produto.
- Para evitar danos na trotinete elétrica ou um acidente, não a utilize debaixo da água.
- A trotinete elétrica não deve ser utilizada por crianças de 0 aos 16 anos de idade. Este aparelho pode ser usado por crianças de 16 anos se estiveram continuamente sob supervisão. Consulte o regulamento municipal atual.
- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 16 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem recebido instruções concernentes ao uso do produto de uma forma segura e entenderem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o produto.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o produto. É necessária uma supervisão rigorosa se a trotinete elétrica estiver a ser utilizada por ou perto de crianças.
- Não mexa no sistema de travagem, isto pode reduzir a sua segurança.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponda à tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e que a ficha é ligada à terra antes de carregar o produto.
- Inspeccione regularmente o cabo e a armação do carregador para detetar danos visíveis. Não utilize o produto se o cabo, a ficha ou a armação estiverem danificadas, avariadas ou

tiverem sido largadas e contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec o mais rapidamente possível. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço Oficial de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu serviço pós-venda para evitar qualquer perigo. O cabo de alimentação deverá ser descartado.

- Quando quiser desligar o carregador, puxe a ficha, não o cabo. Não manipule a ficha ou a trotinete elétrica com as mãos molhadas.
- Note-se que a mudança das rodas é um processo complicado e recomenda-se que seja realizada por pessoal autorizado ou pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec. Os danos causados por uma negligência, anularão a garantia.
- Verifique a pressão dos pneus antes de cada utilização. Note-se que a baixa pressão pode reduzir a vida útil da bateria.
- Utilize esta trotinete elétrica apenas com a unidade de alimentação fornecida com o produto ou com as baterias originais da Cecotec compatíveis com este modelo.
- AVISO: para carregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com o aparelho, com referência HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65).
- Recomenda-se que carregue a bateria após cada utilização e antes que se esgote completamente.
- AVISO! Mantenha as embalagens de plástico fora do alcance das crianças para evitar a asfixia.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DA BATERIA**

- Esta trotinete elétrica inclui uma bateria de íões de lítio.
- Desligue a bateria do carregador antes de montar a trotinete elétrica e antes de dobrá-la ou desmontá-la.



- Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 0°C e 35°C para um funcionamento mais eficiente da trotinete elétrica.
- Não queime nem exponha as baterias a temperaturas altas, pois podem explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Evite o contacto entre a bateria e os pequenos objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Não altere a bateria de forma nenhuma.
- A bateria deve ser removida do produto para uma eliminação segura.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Pode causar queimaduras graves nas duas horas seguintes à sua ingestão.
- Se a bateria for engolida, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.
- As baterias não recarregáveis não devem ser carregadas.
- Os terminais de alimentação da bateria não devem estar em curto-circuito.
- Se o produto tiver de ser armazenado por um longo período de tempo, é aconselhável remover a bateria.
- A bateria deve ser inserida na posição correta. Tenha em conta a polaridade das pilhas antes de usá-las.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Cecotec zal geen enkele verantwoordelijkheid nemen in het geval van slecht gebruik van het product of het niet naleven van zowel de verkeersregels als de instructies in deze handleiding.
- Deze elektrische step is een entertainment apparaat, maar in sommige gebieden is het toegestaan om hem op de openbare weg te gebruiken. Houd u aan de plaatselijke verkeersregels als u de elektrische step in deze situaties gebruikt, omdat hij dan als voertuig wordt beschouwd. Rij verantwoord en let op personen en obstakels in uw omgeving om ongelukken te voorkomen.
- Houd er rekening mee dat het opvolgen van de instructies en waarschuwingen in deze handleiding, evenals van de verkeersregels in uw gebied, de risico's zal verminderen, maar ze niet volledig zal vermijden.
- Bedenk dat hoe hoger de snelheid, hoe groter de remafstand. Vergeet niet dat hard remmen kan leiden tot uitglijden en vallen.
- Houd een veilige afstand van andere mensen en voertuigen. Respecteer voetgangers en geef ze voorrang wanneer dat mogelijk is. Wanneer u een voetganger nadert, vertraag dan en houd rechts aan. Voorkom dat voetgangers schrikken. Haal altijd aan de linkerkant in wanneer mogelijk.
- Draag bescherming zoals helmen, elleboog- en kniebeschermers om letsel bij vallen of ongevallen te voorkomen of te beperken. Het dragen van schoenen is verplicht.

- Wij raden u aan met deze elektrische step te oefenen voordat u in het openbaar gaat berijden.
- Zorg ervoor dat zowel u als de personen die deze elektrische step gebruiken deze instructies in hun geheel lezen en begrijpen. Laat niemand deze elektrische step gebruiken als ze niet begrijpen hoe het werkt.
- Vermijd met de elektrische step over obstakels te springen, zoals stoepranden, trappen of rioleringen. Stem de snelheid en de baan af op die van een voetganger om deze obstakels over te steken. Het verdient aanbeveling af te stappen wanneer deze obstakels gevaarlijk worden door hun hoogte, vorm of gladheid.
- Zorg ervoor dat de wielen niet beschadigd zijn en dat alle onderdelen en componenten van de elektrische step correct geïnstalleerd zijn vóór elk gebruik. Als u merkt dat onderdelen loszitten, vreemde geluiden hoort of dat de elektrische step niet goed werkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Gebruik de elektrische step niet op een manier waarop u andere personen of objecten kan beschadigen of verwonden.
- Het is niet toegestaan om de step op welke manier dan ook aan te passen, dit zou zijn rendement kunnen beïnvloeden of zijn structuur beschadigen. Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd. Breng geen wijzigingen aan de elektrische step, met inbegrip van de stuurbuis en de stuurhuls, de stuurpen, het vouwsysteem en/of het remsysteem. Bij ongeoorloofde wijzigingen vervalt de garantie op het product.
- Om te voorkomen dat de elektrische step beschadigd raakt of dat er een ongeluk plaatsvindt, gebruik het product niet onder water.
- De elektrische step mag niet worden gebruikt door kinderen

van 0 tot 16 jaar. Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan. Raadpleeg de huidige gemeentelijke verordening.

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Laat kinderen niet spelen met het apparaat.
- Hou toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Streng toezicht is noodzakelijk als de elektrische step wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Verander het remsysteem niet, dit kan uw veiligheid verminderen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is voordat u het apparaat oplaadt.
- Controleer de kabel van de oplader regelmatig op zichtbare beschadigingen. Gebruik de elektrische step niet als het snoer, de stekker of het frame beschadigd of defect is of als het gevallen is en neem zo snel mogelijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of set die door de Technische Dienst van Cecotec moet worden geleverd. De stroomkabel moet worden weggegooid.
- Als u de lader wilt loskoppelen, trekt u aan de stekker, niet aan de kabel. Raak de stekker of de elektrische step niet aan met natte handen.
- Houd er rekening mee dat het verwisselen van de wielen een gecompliceerd proces is en dat het wordt aanbevolen

dit te laten uitvoeren door bevoegd personeel of door de Technische Dienst van Cecotec. Schade veroorzaakt door onjuist gebruik doet de garantie vervallen.

- Controleer de bandenspanning voor elk gebruik. Let op: lage druk kan de levensduur van de batterij verkorten.
- Gebruik deze elektrische step alleen met de voedingseenheid die bij de elektrische step is geleverd of met originele Cecotec batterijen die compatibel zijn met dit model.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de bij het apparaat geleverde voedingseenheid, referentie HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65).
- Het wordt aanbevolen de batterij na elk gebruik op te laden, voordat deze helemaal leeg is.
- **WAARSCHUWING!** Houd plastic verpakkingen buiten het bereik van kinderen om verstikking te voorkomen.

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE BATTERIJ**

- Deze elektrische step heeft een lithium-ion batterij.
- Haal de batterij uit het stopcontact voordat u met de elektrische step gaat rijden en voordat u hem in of uit klapt.
- Laadt de batterij op met een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 35°C, zodat de step op de meest efficiënte manier functioneert.
- Verbrand de batterij niet en stel het niet bloot aan hoge temperaturen omdat het kan ontploffen.
- Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een accu in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek

medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Vermijd dat de batterij in contact komt met kleine metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Wijzig de batterij op geen enkele manier.
- Batterijen of accu's moeten worden verwijderd uit het apparaat voor een veilige storting.
- Het inslikken van de batterij kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Kan ernstige brandwonden veroorzaken binnen twee uur na inname.
- Als de batterij wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- De batterijklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Als het apparaat voor langere tijd moet worden opgeborgen, is het raadzaam de batterij te verwijderen.
- De batterij moet in de juiste positie worden geplaatst. Let op de polariteit bij het vervangen van de batterijen.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Cecotec nie ponosi żadnej odpowiedzialności wynikającej z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania zarówno przepisów ruchu drogowego, jak i zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.
- Ta hulajnoga elektryczna jest urządzeniem rozrywkowym, jednak na niektórych terytoriach może być używana na

drogach publicznych. Podczas korzystania z hulajnogi elektrycznej w takich sytuacjach należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego, ponieważ będzie ona traktowana jako pojazd. Prowadź pojazd w sposób cywilizowany i zwracaj uwagę na ludzi i przeszkody wokół siebie, aby uniknąć wypadków.

- Przestrzeganie zaleceń i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji, a także przepisów ruchu drogowego obowiązujących na danym terytorium, zmniejszy ryzyko, ale nie pozwoli go całkowicie uniknąć.
- Należy mieć na uwadze, że im wyższa prędkość, tym dłuższa droga hamowania. Pamiętaj, że gwałtowne hamowanie może powodować poślizgnięcia i upadki.
- Zachowaj bezpieczną odległość od innych osób i pojazdów. Szanuj pieszych i ustępuj im, gdy tylko jest to możliwe. Zbliżając się do pieszego, zwolnij i trzymaj się prawej strony. Unikaj straszenia lub zaskakiwania pieszych. Wyprzedzaj z lewej strony zawsze kiedy to możliwe.
- Noś ochraniacze, takie jak kaski, ochraniacze na łokcie i kolana, aby zapobiec lub zmniejszyć obrażenia w razie upadku lub wypadku. Noszenie obuwia jest obowiązkowe.
- Przed jazdą na hulajnodze elektrycznej w miejscu publicznym zalecamy przećwiczenie jej obsługi.
- Upewnij się, że zarówno użytkownik, jak i osoby korzystające z tej hulajnogi elektrycznej przeczytały i zrozumiały niniejszą instrukcję w całości. Nie pozwól nikomu używać tej hulajnogi elektrycznej, jeśli nie rozumie jej działania.
- Unikaj przeskakiwania hulajnogą elektryczną przeszkód, takich jak krawężniki, stopnie lub kanalizacja. Dopasuj prędkość i trajektorię do prędkości i trajektorii pieszego, aby pokonać te przeszkody. Zaleca się zejście z hulajnogi elektrycznej, gdy przeszkody te staną się niebezpieczne ze względu na ich wysokość, kształt lub śliskość.

- Przed każdym użyciem upewnij się, że koła nie są uszkodzone oraz że wszystkie części i komponenty hulajnogi elektrycznej są prawidłowo zamontowane. Jeśli zauważysz, że którakolwiek z części jest poluzowana, słyszysz dziwne dźwięki lub hulajnoga elektryczna nie działa prawidłowo, natychmiast zaprzestań jej używania i skontaktuj się z Oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie należy używać hulajnogi elektrycznej w sposób, który mógłby spowodować uszkodzenie przedmiotów lub obrażenia ciała innych osób.
- Niedozwolone jest modyfikowanie hulajnogi elektrycznej w jakikolwiek sposób, ponieważ może to zmienić jej działanie lub uszkodzić jej konstrukcję i spowodować szkody. Nie używaj żadnych akcesoriów ani części, które nie zostały zatwierdzone przez producenta. Nie wolno modyfikować ani przekształcać hulajnogi elektrycznej, w tym rury i wspornika kierownicy, mocy, układu składania i/lub układu hamulcowego. Wszelkie nieautoryzowane zmiany spowodują utratę gwarancji produktu.
- Aby zapobiec uszkodzeniu hulajnogi elektrycznej lub wypadkowi, nie używaj jej pod wodą.
- Z hulajnogi nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 16 lat. Z pojazdu mogą korzystać dzieci od 16 roku życia pod stałym nadzorem. Należy zapoznać się z aktualnym rozporządzeniem miejskim.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 16 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.



- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Jeśli pojazd jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór.
- Nie manipuluj systemem hamulcowym, może to negatywnie wpływać na bezpieczeństwo.
- Przed naładowaniem urządzenia upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie sprawdzaj przewód i obudowę ładowarki pod kątem widocznych uszkodzeń. Nie używaj hulajnogi elektrycznej, jeśli przewód ładowarki, wtyczka lub struktura są uszkodzone, nie działają prawidłowo lub uległy upadkowi i jak najszybciej skontaktuj się z Oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostarczony przez Oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec. Przewód zasilający należy zutylizować.
- Aby odłączyć ładowarkę, należy pociągnąć za wtyczkę, a nie za przewód. Nie dotykaj wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Należy pamiętać, że wymiana kół jest skomplikowanym procesem i zaleca się, aby był on przeprowadzany przez autoryzowany personel lub oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem spowodują unieważnienie gwarancji.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić ciśnienie w oponach. Należy pamiętać, że niskie ciśnienie może skrócić żywotność baterii.
- Hulajnogi elektrycznej należy używać wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z hulajnogą i oryginalnymi akumulatorami Cecotec, które są kompatybilne z tym modelem.

- OSTRZEŻENIE: aby naładować akumulator, należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem, o numerze HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65).
- Zaleca się ładowanie akumulatora po każdym użyciu i przed jego całkowitym rozładowaniem.
- OSTRZEŻENIE! Plastikowe opakowania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec uduszeniu.

## **INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATORA**

- Ta hulajnoga elektryczna zawiera akumulator litowo-jonowy.
- Odłącz akumulator od ładowarki przed jazdą na hulajnodze elektrycznej oraz przed jej złożeniem lub rozłożeniem.
- Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia od 0°C do 35°C, aby hulajnoga działała najefektywniej.
- Nie spalaj ani nie wystawiaj baterii/akumulatora na działanie wysokich temperatur, ponieważ mogą wybuchnąć.
- Bateria może wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii/akumulatora wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Podczas obchodzenia się z akumulatorem należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Unikaj kontaktu akumulatora/baterii z małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak klipsy, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Nie modyfikuj baterii/akumulatora w żaden sposób.
- Akumulator należy wyjąć z urządzenia w celu jego bezpiecznej utylizacji.
- Potknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację

tkanek měkkých i směrč. Može spowodowač powažne oparzenia w ciągu dwóch godzin od potknięcia.

- W przypadku potknięcia baterii udaj się szybko do najbliższego centrum medycznego.
- Nie należy ładować baterii jednorazowych.
- Zaciski zasilania akumulatora nie mogą ulec zwarcíu.
- Ješli urządzenie będzie schowane przez dlužszy czas, zaleca się wyjęcie akumulatora.
- Akumulator należy wložit w odpowiedniej pozycji. Przy jego wymianie należy zwrócić uwagę na polaryzację.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Společnost Cecotec nepřebírá žádnou odpovědnost za nesprávné používání výrobku nebo za nedodržení dopravních předpisů a pokynů uvedených v tomto návodu.
- Tato elektrická koloběžka je prostředkem určeným k volnočasovým aktivitám, nicméně na některých územích je povoleno ji používat na veřejných komunikacích. Ujistěte se, že splňujete místní dopravní předpisy při používání elektrické koloběžky v těchto situacích, protože je považována za vozidlo. Jezděte ohleduplně a dávejte pozor na osoby a překážky kolem sebe, abyste předešli nehodám.
- Upozorňujeme, že dodržování pokynů a varování uvedených v tomto návodu k použití, jakož i dopravních předpisů na vašem území, snižuje rizika, ale zcela jim nezabrání.
- Mějte na paměti, že čím vyšší je rychlost, tím delší je brzdná dráha. Nezapomeňte, že prudké brzdění může způsobit uklouznutí a pády.

- Dodržujte bezpečnou vzdálenost od ostatních osob a vozidel. Respektujte chodce a dejte jim přednost, kdykoli je to možné. Když se blížíte k chodci, zpomalte a držte se vpravo. Vyhněte se tomu, abyste chodce vyděsili nebo nečekaně překvapily. Předjíždějte z levé strany, pokud je to možné.
- Používejte ochranné pomůcky, jako jsou přilba, chrániče loktů a kolen, abyste předešli nebo omezili zranění v případě pádu nebo nehody. Nošení obuvi je povinné.
- Doporučujeme, abyste si procvičili jízdu na elektrické koloběžce před jízdou na cestách.
- Ujistěte se, že jste si vy i osoby používající tuto elektrickou koloběžku přečetli tento návod k použití v plném rozsahu a porozuměli mu. Nedovolte, aby tuto elektrickou koloběžku používal kdokoli, kdo neví, jak funguje.
- Vyvarujte se skákání na elektrické koloběžce přes překážky jako jsou obrubníky, schody nebo kanalizace. Přizpůsobte rychlost a trajektorii jízdy rychlosti a dráze chodce při přecházení přes tyto překážky. Pokud se tyto překážky stanou nebezpečnými kvůli své výšce, tvaru nebo kluzkosti, doporučuje se z elektrické koloběžky sestoupit.
- Ujistěte se, že kola nejsou poškozená a že všechny díly a součásti elektrické koloběžky jsou před každým použitím správně namontovány. Pokud si všimnete, že je některý z dílů uvolněný, uslyšíte zvláštní zvuky nebo elektrická koloběžka nefunguje správně, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Nepoužívejte elektrickou koloběžku způsobem, který by mohl poškodit nebo zranit jiné osoby nebo způsobit škody na majetku.
- Je zakázáno jakkoli upravovat elektrickou koloběžku, protože by to mohlo ovlivnit její výkon nebo poškodit její konstrukci.

a způsobit poškození. Nepoužívejte žádné příslušenství nebo díly, které nejsou schváleny výrobcem. Neupravujte ani nepřetvářejte elektrickou koloběžku, včetně tyče řízení a rukojetí řídicích, představce, skládacího mechanismu a/nebo brzdového systému. Jakékoli neautorizované změny vedou ke ztrátě záruky na výrobek.

- Pro zabránění poškození elektrické koloběžky nebo nehodám ji nepoužívejte na nebo pod vodou.
- Elektrickou koloběžku nesmí používat děti od 0 do 16 let. Může být používána dětmi od 16 let, pokud jsou pod neustálým dozorem. Viz platná obecní vyhláška.
- Tento výrobek mohou používat děti od 16 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s výrobkem nehrají. Je nezbytné zajistit přísný dohled, pokud elektrickou koloběžku používají děti nebo pokud je používána v jejich blízkosti.
- Nezasahujte do brzdového systému, mohlo by to ovlivnit vaši bezpečnost.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení výrobku a že je zástrčka před nabíjením zařízení uzemněna.
- Pravidelně kontrolujte kabel a kryt nabíječky, zda nejsou viditelně poškozeny. Nepoužívejte elektrickou koloběžku, pokud je poškozen kabel nabíječky, zástrčka nebo konstrukce, nefunguje správně nebo došlo k jeho pádu a co nejdříve kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sadou dodanou

Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec. Napájecí kabel musí být zlikvidován.

- Pro odpojení nabíječky, zatáhněte za zástrčku, netahejte za kabel. Nemanipulujte se zástrčkou ani s elektrickou koloběžkou mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Upozorňujeme, že výměna kol je složitý proces a doporučujeme, aby ji prováděl autorizovaný personál nebo Oficiální technická asistenční služba společnosti Cecotec. Poškození způsobené nesprávným zacházením má za následek ztrátu záruky.
- Před každým použitím zkontrolujte tlak v kolách. Upozorňujeme, že nízký tlak může zkrátit životnost baterie.
- Používejte tuto elektrickou koloběžku pouze s napájecí jednotkou dodanou s koloběžkou a s originálními bateriemi od společnosti Cecotec, které jsou s tímto modelem kompatibilní.
- **VAROVÁNÍ:** K dobíjení baterie používejte pouze napájecí jednotku dodanou se zařízením, označení HLT-180-4202000 (Y45) / HLT-180-5462000 (Y65).
- Doporučuje se nabít baterii po každém použití a před jejím úplným vybitím.
- **VAROVÁNÍ!** Uchovávejte plastové obaly mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K BATERIÍM**

- Tato elektrická koloběžka je vybavena lithium-iontovou baterií.
- Odpojte baterii od nabíječky před jízdou na elektrické koloběžce a před jejím složením nebo rozložením.
- Nabíjejte baterii při okolní teplotě mezi 0 °C a 35 °C, aby elektrická koloběžka fungovala co nejefektivněji.
- Nespalujte baterie ani je nevystavujte vysokým teplotám, protože mohou explodovat.

- Baterie může za extrémních podmínek vytékat. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Při vniknutí kapaliny do očí okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Použijte ochranné rukavice při manipulaci s baterií a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Zabraňte kontaktu baterie s malými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo šrouby.
- Nezasahujte do baterie žádným způsobem.
- Baterii je nutné vyjmout ze zařízení pro její bezpečnou likvidaci.
- Spolknutí baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může způsobit těžké popáleniny do dvou hodin po spolknutí.
- V případě spolknutí baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.
- Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Napájecí svorky baterie nesmí být zkratovány.
- Pokud má být přístroj skladován po delší dobu, doporučujeme baterii vyjmout.
- Baterie musí být vložena ve správné poloze. Všímejte si polaritu při její výměně.

## **GÜVENLİK TALİMATLARI**

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Cecotec, ürünün yanlış kullanımından veya hem trafik

düzenlemelerine hem de bu kılavuzdaki talimatlara uyulmamasından kaynaklanan herhangi bir sorumluluk kabul etmeyecektir.

- Bu elektrikli scooter bireğence aracıdır, ancak bazı bölgelerde kamuya açık yollarda kullanılmasına izin verilmektedir. Bu durumlarda elektrikli scooter bir araç olarak kabul edileceğinden, kullanırken yerel trafik düzenlemelerine uyduğunuzdan emin olun. Medeni bir şekilde araç kullanın ve kazalardan kaçınmak için etrafınızdaki insanlara ve engellere dikkat edin.
- Lütfen bu kılavuzdaki talimatlara ve uyarılara ve bölgenizdeki karayolu trafik düzenlemelerine uymanın riskleri azaltacağını, ancak tamamen önleyemeyeceğini unutmayın.
- Hız arttıkça fren mesafesinin de artacağını unutmayın. Sert frenlemenin kayma ve düşmelere neden olabileceğini unutmayın.
- Diğer insanlardan ve araçlardan güvenli bir mesafede durun. Yayalara saygı gösterin ve mümkün olan her durumda onlara yol verin. Bir yayaya yaklaşırken yavaşlayın ve sağda kalın. Yayaları korkutmaktan veya şaşırtmaktan kaçının. Mümkün olduğunca soldan ilerleyin.
- Düşme veya kaza durumunda yaralanmaları önlemek veya azaltmak için kask, dirsek ve dizlik gibi koruyucular kullanın. Ayakkabı kullanımı zorunludur.
- Halka açık yerlerde sürmeden önce elektrikli scooter ile pratik yapmanızı öneririz.
- Hem sizin hem de bu elektrikli scooter'ı kullanan kişilerin bu talimatların tamamını okuduğundan ve anladığından emin olun. Nasıl çalıştığını anlamayan hiç kimsenin bu elektrikli scooter'ı kullanmasına izin vermeyin.
- Elektrikli scooter ile kaldırım taşları, basamaklar veya kanalizasyon sistemleri gibi engellerin üzerinden



atlamaktan kaçının. Bu engelleri geçmek için hız ve yörüngeyi bir yayanınkiyle eşleştirin. Bu engeller yükseklikleri, şekilleri veya kaymaları nedeniyle tehlikeli hale geldiklerinde elektrikli scooter'dan inmeniz önerilir.

- Her kullanımdan önce tekerleklerin hasar görmediğinden ve elektrikli scooter'ın tüm parçalarının ve bileşenlerinin doğru şekilde takıldığından emin olun. Herhangi bir parçanın gevşek olduğunu fark ederseniz, garip sesler duyarsanız veya elektrikli scooter düzgün çalışmazsa, derhal kullanmayı bırakın ve Cecotec Resmi Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.
- Elektrikli scooter'ı başkalarına zarar verecek veya onları yaralayabilecek şekilde kullanmayın.
- Performansını değiştirebileceği veya yapısına zarar verebileceği ve hasara neden olabileceği için elektrikli scooter'ın herhangi bir şekilde modifiye edilmesine izin verilmez. Üretici tarafından onaylanmamış hiçbir aksesuar veya parça kullanmayın. Direksiyon borusu ve kovani, gövde, katlama sistemi ve/veya fren sistemi dahil olmak üzere elektrikli scooter'ı değiştirmeyin veya dönüştürmeyin. İzin verilmeyen her türlü değişiklik ürün garantisini geçersiz kılacaktır.
- Elektrikli scooter'ın hasar görmesini veya kazaları önlemek için su altında kullanmayın.
- Elektrikli scooter 0 ila 16 yaş arası çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Sürekli gözetim altında tutulduğu takdirde 16 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Lütfen mevcut belediye yönetmeliğine bakın.
- Bu ürün, 16 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili

tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin.

- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olun. Elektrikli scooter çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılıyorsa sıkı gözetim gereklidir.
- Fren sistemini kurcalamayın, bu güvenliğinizi azaltabilir.
- Cihazı şarj etmeden önce şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltajla eşleştiğinden ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Şarj cihazı kablosunu ve muhafazasını düzenli olarak görünür hasar açısından inceleyin. Şarj kablosu, fiş veya çerçeve hasar görmüşse, arızalıysa veya düşürülmüşse elektrikli scooterı kullanmayın ve mümkün olan en kısa sürede Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin. Güç kablosu hasar görürse, Cecotec'in Resmi Teknik Yardım Servisi tarafından sağlanacak özel bir kablo veya set ile değiştirilmelidir. Güç kablosu imha edilmelidir.
- Şarj cihazının bağlantısını kesmek istediğinizde kabloyu değil fişi çekin. Fişi veya elektrikli scooterı ıslak ellerle tutmayın.
- Lütfen tekerleklerin değiştirilmesinin karmaşık bir işlem olduğunu ve yetkili personel veya Cecotec'in Resmi Teknik Yardım Servisi tarafından yapılmasının tavsiye edildiğini unutmayın. Hatalı uygulamadan kaynaklanan hasarlar garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Her kullanımdan önce lastik basıncını kontrol edin. Düşük basıncın batarya ömrünü kısaltabileceğini lütfen unutmayın.
- Bu elektrikli scooter'ı yalnızca elektrikli scooter ile birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ve bu modelle uyumlu orijinal Cecotec Batarya ile kullanın.
- UYARI: aküyü şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65) parça numaralı güç kaynağı ünitesini kullanın.

- Bataryayı her kullanımdan sonra ve tamamen bitmeden şarj etmeniz önerilir.
- DİKKAT! Boğulmayı önlemek için plastik ambalajları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

## **BATARYA GÜVENLİK TALİMATLARI**

- Bu elektrikli scooter bir lityum iyon Batarya içerir.
- Elektrikli scooter'ı sürmeden önce ve katlamadan veya açmadan önce bataryayı şarj cihazından çıkarın.
- Elektrikli scooter'ın en verimli şekilde çalışması için bataryayı 0°C ile 35°C arasındaki bir ortam sıcaklığında şarj edin.
- Patlayabilecekleri için bataryaları yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Batarya aşırı koşullar altında sızıntı yapabilir. Batarya sızdırıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayınız ve tıbbi yardım isteyin. Batarya veya pili tutarken eldiven takınız ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Batarya ile örneğin küçük metal nesnelere, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler veya vidalar arasında temastan kaçınınız.
- Bataryayı hiçbir şekilde kurcalamayınız.
- Batarya güvenli bir şekilde imha edilmek üzere cihazdan çıkarılmalıdır.
- Bataryanın yutulması yanıklara, yumuşak dokuların delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yutulduktan sonraki iki saat içinde ciddi yanıklar oluşabilir.
- Batarya sıvısı yutulması halinde derhal tıbbi yardım talep edin.
- Şarj edilemeyen batarya yeniden şarj edilmemelidir.
- Batarya besleme terminalleri kısa devre yapılmamalıdır.

- Cihaz uzun süre saklanacaksa, bataryanın çıkarılması tavsiye edilir.
- Batarya doğru pozisyonda takılmalıdır. Değiştirirken polariteye dikkat ediniz.

## INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Cecotec no assumirà cap responsabilitat derivada del mal ús del producte o de l'incompliment tant de les normes de trànsit com de les instruccions d'aquest manual.
- Aquest patinet elèctric és un dispositiu d'entreteniment, però en alguns territoris està permès utilitzar-lo a la via pública. Assegureu-vos de complir les normes de trànsit locals quan utilitzeu el patinet elèctric en aquestes situacions, ja que serà considerat un vehicle. Conduïu de forma civilitzada i presteu atenció a les persones i als obstacles del voltant per evitar accidents.
- Tingueu en compte que, si seguiu les instruccions i advertències d'aquest manual, així com la normativa de circulació del vostre territori reduirà els riscos, però no els evitareu del tot.
- Tingueu en consideració que, a major velocitat, més distància necessitarà per frenar. Recordeu que una frenada brusca pot provocar relliscades i caigudes.
- Mantingueu una distància prudencial amb altres persones i vehicles. Respecteu els vianants i cediu-los el pas sempre que pugueu. Quan s'acosti a un vianant, reduïu la velocitat i manteniu-vos a la dreta. Eviteu espantar o sorprendre els vianants. Endavant per l'esquerra sempre que sigui possible.

- Utilitzeu protecció, com casc, colzeres i genolleres per evitar o reduir lesions en cas de caigudes o accidents. L'ús de calçat és obligatori.
- Us recomanem practicar amb el patinet elèctric abans de conduir-lo en públic.
- Assegureu-vos que tant vostè com les persones que utilitzin aquest patinet elèctric llegeixin i entenguin aquestes instruccions totalment. No deixeu que ningú faci servir aquest patinet elèctric si no entén el seu funcionament.
- Eviteu saltar amb el patinet elèctric obstacles com vorades, esglaons o sistemes de clavegueram. Adeqüeu la velocitat i la trajectòria a les d'un vianant per creuar aquests obstacles. Es recomana baixar del patinet elèctric quan aquests obstacles es tornin perillosos per la seva alçada, forma o lliscament.
- Assegureu-vos que les rodes no estiguin danyades i que totes les parts i els components del patinet elèctric estiguin correctament instal·lats abans de cada ús. Si noteu que alguna de les peces està fluixa, escolteu sorolls estranys o el patinet elèctric no funciona correctament, deixeu d'utilitzar-lo de forma immediata i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
- No utilitzeu el patinet elèctric de manera que pugui danyar o perjudicar altres.
- No està permès modificar el patinet elèctric de cap manera, això podria alterar-ne el rendiment o danyar-ne l'estructura i ocasionar danys. No utilitzeu cap accessori o peça no aprovada pel fabricant. No modifiqueu ni transformeu el patinet elèctric, inclosos el tub i maneguet de direcció, la potència, el sistema de plegat i/o el sistema de frenada. Qualsevol canvi no autoritzat anul·larà la garantia del producte.

- Per evitar que el patinet elèctric es faci malbé o que es produeixi algun accident, no l'utilitzeu sota l'aigua.
- El patinet elèctric no ha de ser usat per nens/es des de 0 fins a 16 anys. Pot ser utilitzat per nens/es a partir de 16 anys si estan contínuament supervisats. Consulteu l'ordenança municipal vigent.
- Aquest producte pot ser usat per nens/es a partir de 16 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els riscos que aquest implica. No permeteu que els nens/es juguin amb el dispositiu.
- Superviseu els nens i nenes per assegurar-vos que no juguin amb el producte. És necessari donar una supervisió estricta si el patinet elèctric està sent usat per a prop de nens/es.
- No manipuleu el sistema de frens, podria reduir la vostra seguretat.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat al marcatge del producte i que l'endoll tingui presa de terra abans de carregar el dispositiu.
- Inspeccioneu el cable i l'envolupant del carregador regularment a la recerca de danys visibles. No utilitzeu el patinet elèctric si el cable del carregador, l'endoll o l'estructura presenten danys, no funcionen correctament o han patit una caiguda i contacteu com més aviat millor amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec . Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial a subministrar pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec . El cable d'alimentació haurà de ser rebutjat.
- Quan vulgueu desconnectar el carregador, estireu l'endoll,

no el cable. No manipuleu l'endoll o el patinet elèctric amb les mans mullades.

- Tingueu en compte que el canvi de rodes és un procés complicat que és recomanable que sigui dut a terme per personal autoritzat o pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec . Els danys que siguin ocasionats per una mala pràctica anul·laran la garantia.
- Comproveu la pressió de les rodes abans de cada ús. Tingueu en compte que una pressió baixa pot reduir la vida útil de la bateria.
- Utilitzeu aquest patinet elèctric únicament amb la unitat d'alimentació subministrada amb el patinet elèctric i amb bateries originals de Cecotec que siguin compatibles amb aquest model.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament la unitat d'alimentació subministrada amb l'aparell, amb referència HLT-180-4202000 (Y 45) / HLT-180-5462000 (Y 65).
- És recomanable que carregueu la bateria després de cada ús i abans que s'esgoti del tot.
- ADVERTÈNCIA! Mantingueu els embalatges de plàstic fora de l'abast dels nens per evitar l'asfíxia.

## **INSTRUCCIONS DE SEGURETAT DE LA BATERIA**

- Aquest patinet elèctric inclou una bateria de liti.
- Desendol·leu la bateria del carregador abans de conduir el patinet elèctric i abans de plegar-lo o desplegar-lo.
- Carregueu la bateria a una temperatura ambient que estigui entre 0 °C i 35 °C perquè el patinet elèctric funcioni de la forma més eficient.
- No cremeu ni exposeu bateries a temperatures altes ja que poden explotar.

- La bateria pot presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta per un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Eviteu el contacte entre la bateria i petits objectes metàl·lics com clips, monedes, claus, claus o cargols.
- No alteri la bateria de cap manera.
- La bateria s'ha de retirar de l'aparell per a la deixalla de manera segura.
- La ingestió de bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar cremades greus les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.
- Les bateries no recarregables no han de ser recarregades.
- Els borns d'alimentació de la bateria no han de ser curtcircuitats.
- Si l'aparell serà emmagatzemat un llarg període de temps és convenient retirar la bateria.
- La bateria ha de ser inserida a la posició correcta. Fixeu-vos en la polaritat a l'hora de reemplaçar-la.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Η Cecotec δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη που προκύπτει



από κακή χρήση του προϊόντος ή από μη συμμόρφωση τόσο με τους κανονισμούς κυκλοφορίας όσο και με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.

- Αυτό το ηλεκτρικό πατίνι είναι μια συσκευή ψυχαγωγίας, ωστόσο, σε ορισμένες περιοχές επιτρέπεται η χρήση του σε δημόσιους δρόμους. Βεβαιωθείτε ότι συμμορφώνεστε με τους τοπικούς κανονισμούς κυκλοφορίας όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό πατίνι σε αυτές τις περιπτώσεις, καθώς θα θεωρείται όχημα. Οδηγείτε με πολιτισμένο τρόπο και προσέχετε τους ανθρώπους και τα εμπόδια γύρω σας για να αποφύγετε ατυχήματα.
- Λάβετε υπόψη ότι η τήρηση των οδηγιών και των προειδοποιήσεων του παρόντος εγχειριδίου καθώς και των κανονισμών κυκλοφορίας στην περιοχή σας θα μειώσει τους κινδύνους, αλλά δεν θα τους αποφύγει εντελώς.
- Λάβετε υπόψη σας ότι όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα, τόσο μεγαλύτερη είναι η απόσταση που χρειάζεστε για να φρενάρετε. Να θυμάστε ότι το απότομο φρενάρισμα μπορεί να προκαλέσει γλίστρημα και πτώση.
- Διατηρείτε απόσταση ασφαλείας από άλλα άτομα και οχήματα. Να σέβεστε τους πεζούς και να τους παραχωρείτε προτεραιότητα όποτε μπορείτε. Όταν πλησιάζετε έναν πεζό, μειώστε ταχύτητα και παραμείνετε στα δεξιά. Αποφύγετε να τρομάζετε ή να εκπλήσσετε τους πεζούς. Περνάτε από αριστερά όποτε είναι δυνατόν.
- Φοράτε προστατευτικά όπως κράνη, προστατευτικά αγκώνων και γονάτων για να αποτρέψετε ή να μειώσετε τον τραυματισμό σε περίπτωση πτώσης ή ατυχήματος. Τα παπούτσια είναι υποχρεωτικά.
- Σας συνιστούμε να εξασκηθείτε με το ηλεκτρικό πατίνι πριν το οδηγήσετε σε δημόσιο χώρο.
- Βεβαιωθείτε ότι εσείς και οι άλλοι που χρησιμοποιούν αυτό το

ηλεκτρικό πατίνι έχετε διαβάσει και κατανοήσει πλήρως αυτές τις οδηγίες. Μην επιτρέψετε σε κανέναν να χρησιμοποιήσει αυτό το ηλεκτρικό πατίνι εάν δεν κατανοεί τη λειτουργία του.

- Αποφεύγετε να πηδάτε πάνω από εμπόδια, όπως πεζοδρόμια, σκαλοπάτια ή συστήματα αποχέτευσης. Προσαρμόστε την ταχύτητα και την πορεία σας σε αυτές ενός πεζού για να διασχίσετε αυτά τα εμπόδια. Συνιστάται να κατεβείτε από το ηλεκτρικό πατίνι όταν αυτά τα εμπόδια γίνουν επικίνδυνα λόγω του ύψους, του σχήματος ή της ολίσθησης τους.
- Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί δεν έχουν υποστεί ζημιά και ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα του ηλεκτρικού πατινιού έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από κάθε χρήση. Εάν παρατηρήσετε ότι κάποιο από τα εξαρτήματα είναι χαλαρό, ακούτε περίεργους θορύβους ή το ηλεκτρικό πατίνι δεν λειτουργεί σωστά, σταματήστε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό πατίνι με τρόπο που θα μπορούσε να βλάψει ή να βλάψει άλλους ανθρώπους ή αντικείμενα.
- Δεν επιτρέπεται η τροποποίηση του ηλεκτρικού πατινιού με οποιονδήποτε τρόπο, αυτό θα μπορούσε να μεταβάλει την απόδοσή του ή να βλάψει τη δομή του και να προκαλέσει ζημιά. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή εξαρτήματα που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Μην τροποποιείτε ή μετατρέπετε το ηλεκτρικό πατίνι, συμπεριλαμβανομένου του σωλήνα και του τιμονιού, του στελέχους, του συστήματος αναδίπλωσης ή/και του συστήματος φρένων. Τυχόν μη εγκεκριμένες αλλαγές θα ακυρώσουν την εγγύηση του προϊόντος.
- Για να αποφύγετε ζημιές στο ηλεκτρικό πατίνι ή ατυχήματα, μην το χρησιμοποιείτε κάτω από το νερό.
- Το ηλεκτρικό πατίνι δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από

παιδιά ηλικίας 0 έως 16 ετών. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 16 ετών, εφόσον επιβλέπονται συνεχώς. Παρακαλούμε ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 16 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη εάν το ηλεκτρικό πατίνι χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Μην επεμβαίνετε στο σύστημα των φρένων, αυτό μπορεί να μειώσει την ασφάλειά του.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στη σήμανση του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη πριν φορτίσετε τη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο του φορτιστή και το περίβλημα για τυχόν ορατές ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό πατίνι εάν το καλώδιο του φορτιστή, το βύσμα ή το πλαίσιο έχει υποστεί ζημιά, δυσλειτουργία ή έχει πέσει και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec το συντομότερο δυνατό. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή σετ που θα σας προμηθεύσει το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Το καλώδιο ρεύματος είναι πρέπει να απορριφθεί.
- Κατά την αποσύνδεση του φορτιστή, τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο. Μην χειρίζεστε το βύσμα ή το ηλεκτρικό πατίνι με βρεγμένα χέρια.
- Λάβετε υπόψη ότι η αλλαγή των τροχών είναι μια πολύπλοκη διαδικασία και συνιστάται να πραγματοποιείται από

εξουσιοδοτημένο προσωπικό ή από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Οι ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση θα ακυρώσουν την εγγύηση.

- Ελέγχετε την πίεση των ροδών πριν από κάθε χρήση. Λάβετε υπόψη ότι η χαμηλή πίεση μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Χρησιμοποιείτε αυτό το ηλεκτρικό πατίνι μόνο με το τροφοδοτικό που παρέχεται και με τις αυθεντικές μπαταρίες της Cecotec που είναι συμβατές με αυτό το μοντέλο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή, στοιχείο αναφοράς HLT-180-4202000 (Υ 45) / HLT-180-5462000 (Υ 65).
- Συνιστάται να φορτίζετε την μπαταρία μετά από κάθε χρήση και πριν εξαντληθεί πλήρως.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Φυλάξτε την πλαστική συσκευασία μακριά από παιδιά για να αποφύγετε την ασφυξία.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

- Αυτό το ηλεκτρικό πατίνι περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το φορτιστή πριν οδηγήσετε το ηλεκτρικό πατίνι και πριν το διπλώσετε ή το ξεδιπλώσετε.
- Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0°C και 35°C για να λειτουργεί το ηλεκτρικό πατίνι πιο αποτελεσματικά.
- Μην καίτε και μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγούν.
- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή σε ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με

τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Φορέστε γάντια όταν χειρίζεστε την μπαταρία και απορρίψτε την αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Αποφύγετε την επαφή της μπαταρίας με μικρά μεταλλικά αντικείμενα, όπως συρραπτικά, κέρματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.
- Μην παραβιάζετε την μπαταρία με οποιονδήποτε τρόπο.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή για την ασφαλή απόρριψή της.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας της μπαταρίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
- Εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται η αφαίρεση της μπαταρίας.
- Η μπαταρία πρέπει να τοποθετηθεί στη σωστή θέση. Προσέξτε την πολικότητα για την αντικατάστασή τους.

## 1. ADVERTENCIAS

Fig. 1

Debe leer y seguir las precauciones de seguridad de este manual antes de conducir el patinete eléctrico. Utilice elementos homologados de seguridad como cascos o rodilleras. El uso de este producto está previsto como vehículo de movilidad personal con el fin de transportar a una sola persona en un lugar público o privado.

Fig. 2

No use el vehículo bajo la lluvia.

Fig. 3

El patinete eléctrico no puede ser utilizado por más de una persona a la vez.

Fig. 4

Las personas menores de 16 años no pueden utilizar este producto. Consulte la ordenanza municipal vigente. Tenga en consideración las indicaciones de su cuerpo, es recomendable que consulte con su médico si padece alguna condición física o de salud adversa que pueda generar algún riesgo para su seguridad, o que dificulte el uso correcto del patinete eléctrico.

Fig. 5

Peso máximo permitido: 120 kg.

Altura máxima recomendada para usuario: hasta 2 metros.

Fig. 6

No conduzca el patinete eléctrico si ha consumido bebidas alcohólicas, drogas o medicamentos que no sean compatibles con la conducción.

Fig. 7

No utilice el teléfono ni escuche música mientras conduce el patinete eléctrico.

Fig. 8

Preste especial atención a la conducción cuando haya arena, charcos, barro, hielo, nieve o escaleras y cuando esté oscuro o el suelo mojado. No toque el disco de freno en condiciones de poca luz o después de su uso, ya que podría estar caliente.

Fig. 9

No utilice el patinete eléctrico en áreas peligrosas donde pudiera haber sustancias inflamables o explosivas, líquidos o suciedad.

Fig. 10

Este patinete eléctrico no está diseñado para ser conducido por autovías, autopistas o vías interurbanas. Consulte la legislación vigente de su municipio sobre dónde está permitido circular en patinete eléctrico.

Fig. 11

No coloque objetos pesados sobre el manillar. Cualquier carga sujeta al manillar afectará a la estabilidad del vehículo.

Fig. 12

Evite subir o bajar escaleras con el patinete eléctrico.

Fig. 13

Circule siempre con las dos manos sobre el manillar.

Fig. 14

No conduzca el patinete eléctrico con un solo pie.

Fig. 15

No presione el acelerador cuando camine junto al patinete eléctrico.

Fig. 16

Tenga en cuenta que la distancia de frenado será mayor en charcos, superficies mojadas y/o en condiciones de clima húmedo. El funcionamiento del patinete eléctrico está previsto para utilizarse en superficies planas, niveladas y secas.

Fig. 17

Tenga cuidado con la cabeza si pasa debajo de zonas con techo como una puerta.

Fig. 18

Cuando circule a alta velocidad no gire el manillar de forma brusca.

Fig. 19

No circule a alta velocidad sobre obstáculos como escalones, bordillos o badenes.

Fig. 20

No golpee obstáculos con las ruedas.

Fig. 21

No toque el motor inmediatamente después de circular, podría estar a alta temperatura.

## ESPAÑOL

### ¡ADVERTENCIA!

- Realice revisiones visuales periódicas de los componentes o piezas sometidas a desgaste o fatiga, como el chasis, la horquilla, los neumáticos, los frenos, etc. Así podrá detectar grietas o daños en las áreas sometidas a altas tensiones que pueden indicar que se ha superado la vida útil del componente y debe reemplazarse. Realice un mantenimiento periódico del patinete eléctrico y sus componentes para alargar su vida útil. Revise periódicamente el apriete de los elementos atornillados, especialmente los ejes de las ruedas, el sistema de plegado, el sistema de dirección y el sistema de frenado.
- Acuda a su vendedor para que pueda derivarlo a una organización de formación adecuada.
- Evite las áreas de alto tráfico o las áreas superpobladas y anticipe su trayectoria y velocidad respetando el código de circulación de la vía, el código de la acera y sus usuarios más vulnerables.
- Avise de su presencia cuando se acerque a un peatón o ciclista y cuando no le vean y/o escuchen. Recuerde cruzar las zonas protegidas caminando y en cualquier situación cuide su integridad física y la de los demás. Elimine las aristas vivas que se hayan podido ocasionar por el uso del vehículo.
- No modifique el uso del vehículo. Este vehículo no está diseñado para uso acrobático.

## 2. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 22

1. Luz delantera
2. Sistema de plegado
3. Barra de plegado delantero
4. Suspensión delantera
5. Guardabarros delantero
6. Disco de freno delantero
7. Rueda delantera
8. Puño derecho
9. Puño izquierdo
10. Gancho
11. Mástil
12. Plataforma antideslizante
13. Reposapiés
14. Puerto de carga
15. Anillo de fijación
16. Luz trasera
17. Suspensión trasera
18. Disco de freno trasero
19. Horquilla trasera



20. Motor
21. Luz decorativa
22. Caballete (Dispositivo de estacionamiento)
23. Horquilla delantera

Fig. 23

1. Palanca de freno
2. Puño izquierdo
3. Pantalla
4. Palanca de freno
5. Puño derecho
6. Botón de encendido/Luz
7. Acelerador
8. Botón de modo/Unidad de velocidad

Fig. 24

1. Unidades de velocidad millas por horas (mph)
2. Indicador de modo crucero
3. Indicador luz delantera
4. Indicador MODO ECO
5. Indicador Modo SDS
6. Indicador Modo Sport
7. Indicador Modo peatón
8. Unidades de velocidad kilómetros por horas (km/h)
9. Indicador de código de error
10. Indicador del nivel de batería

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

### 3. ANTES DE USAR

Este patinete eléctrico presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el patinete eléctrico de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el mismo por si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

## Contenido de la caja

Fig. 25

1. Patinete eléctrico
2. Adaptador
3. Herramientas necesarias para el montaje
4. Este manual de instrucciones

## 4. MONTAJE DEL PRODUCTO

Montaje

1. Despliegue el manillar, fíjelo y baje el caballete.
2. Conecte los cables que sobresalen del manillar con su conector correspondiente en el mástil.
3. Instale el manillar en la barra
4. Apriete los tornillos a ambos lados de la barra con la llave Allen en forma de T.
5. Tras el montaje, pulse el botón de encendido para comprobar si funciona correctamente.

**Sistema de plegado.** Fig. 26

1. Suelte el bloqueo de seguridad.
2. Tire de la palanca hasta su posición inferior máxima
3. Tire el mástil hacia atrás.
4. Fije el gancho al anillo de fijación para plegar el patinete.

### Cómo cargar el patinete eléctrico

1. Asegúrese de que el patinete eléctrico está apagado antes de cargarlo y de que permanezca apagado durante la carga.
2. Conecte el cargador al puerto de carga del patinete eléctrico y conecte el enchufe de carga a una toma de corriente.
  - Durante la primera carga, cargue el patinete eléctrico durante al menos 8 horas antes de usarlo.
  - El indicador luminoso del cargador se iluminará de color verde al alcanzar un 100 % de carga.
  - No utilice nunca el patinete eléctrico durante la carga.
  - No cargue el patinete eléctrico durante más tiempo del necesario.
  - Para maximizar la duración de la batería, cárguela al menos cada tres meses.
  - Asegúrese de cargar el patinete en un ambiente seco y limpio. El voltaje de entrada es de 100-240 V, y conecte bien el cable de carga al puerto de carga del patinete.

Aviso

Deje de cargar la batería cuando el indicador se ilumine de color verde. No permita que se sobrecargue la batería para evitar que se vea afectada su vida útil.

**¡ADVERTENCIA!**

Cubra el puerto de carga con el tapón anti-suciedad para evitar que cualquier elemento metálico entre en contacto y prevenir cortocircuitos.

Si la tensión es inferior a 44,8 V, se activará la alarma de subtensión, y el indicador de batería parpadeará en la pantalla. Si la tensión es inferior a 32,5 V, entrará en modo de protección contra la subtensión, y el indicador de batería parpadeará en la pantalla.

**5. FUNCIONAMIENTO****1. Encendido/apagado del patinete:**

Mantenga pulsado el botón de encendido/luz para encender o apagar el patinete. El patinete se apaga automáticamente después de 10 minutos de inactividad.

**2. Encendido/apagado de las luces:**

- Pulse una vez el botón de encendido/luz para encender o apagar la luz delantera y trasera.
- Pulse dos veces seguidas el botón de encendido para encender o apagar la luz decorativa.

**3. Modos de conducción:**

Pulse el botón de modo/unidad de velocidad para seleccionar entre los diferentes modos:

- Modo Peatón: en este modo el patinete puede alcanzar 6 km/h (3 mph).
  - Modo ECO: en este modo el patinete puede alcanzar hasta 15 km/h (9 mph)
  - Modo CONFORT: en este modo el patinete puede alcanzar 20 km/h (11 mph).
  - Modo SDS: en este modo el patinete puede alcanzar 25 km/h (15 mph) . Este modo detecta la pendiente de la calzada entregando la potencia y aceleración adecuada en cada momento para una mejor gestión de la batería. Para un resultado más personalizado, puede introducir el peso del usuario a través de la App, para que el sistema lo tenga en cuenta en el cálculo de la potencia necesaria.
  - \*Este cálculo se realiza teniendo en cuenta que la presión de los neumáticos es la recomendada por el fabricante.
  - Modo SPORT: en este modo el patinete puede alcanzar 25 km/h (15 mph).
4. Pulse 3 veces seguidas el botón de encendido de para cambiar la unidad de velocidad (Km/h o mph),
5. Pulse 5 veces seguidas el botón de encendido para activar/desactivar el control de cruce

Nota: Este patinete dispone de un detector de accidentes, esto significa que, si el patinete detecta que usted se ha caído, y en un tiempo específico no marca en la App que se encuentra bien, se mandará un mensaje con su ubicación a su número de emergencia.

### Uso de los neumáticos

- Para un correcto funcionamiento del patinete eléctrico, antes de cada uso asegúrese de comprobar y mantener siempre la presión correcta de sus neumáticos.
- La presión óptima de los neumáticos es de 36 PSI / 2.5 bares / 250 kPa.
- Recomendamos realizar revisiones periódicas para garantizar que la presión se mantenga en los valores recomendados y conseguir una conducción eficiente.
- Durante la vida útil de esta tipología de neumáticos se recomienda la utilización de geles de termosellado para prevenir pinchazos y mantener la efectividad y las prestaciones al máximo.

### Funcionamiento de los dispositivos de estacionamiento y frenado

- **Dispositivo de frenado:** el patinete eléctrico está equipado con un sistema de frenado que incluye freno eléctrico y freno de disco. Para frenar el patinete, accione la palanca de freno situada en el manillar. Asegúrese de familiarizarse con la ubicación y el funcionamiento del freno antes de usar el patinete. Puede consultar la ubicación de estos componentes en el apartado "2. Piezas y componentes".
- **Dispositivo de estacionamiento:** este patinete eléctrico está equipado con un dispositivo de estacionamiento, que permite mantener el patinete en una posición estable cuando no está en uso. Puede consultar la ubicación de este dispositivo de estacionamiento en el apartado "2. Piezas y componentes".

Importante: el dispositivo de estacionamiento debe ser activado siempre que el vehículo no esté en uso.

Esto es crucial para evitar caídas accidentales y garantizar la seguridad.

### Vinculación

Escaneando el siguiente código QR podrá acceder a la opción de descarga de app y un manual en el que se explica cómo realizar la vinculación de su producto:



### ADVERTENCIA:

No está permitido, por el usuario, realizar ningún cambio o modificación de cualquier componente del producto. Si se realiza cualquier modificación, se perderá la garantía. Solo se permite el cambio de neumático por uno de las mismas características, si se realiza un cambio de neumático con características diferentes al original, se perderá la garantía del producto.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Mantenimiento

1. Mantenimiento de la batería: Para prolongar la vida útil de la batería, recargue el patinete solo cuando la batería está por agotarse. (Nota: si no piensa utilizar el patinete durante mucho tiempo, se recomienda recargar la batería al menos una vez al mes). Si necesita sustituir la batería, diríjase a profesionales cualificados.
  2. Protección contra la subtensión: Cuando la tensión de la batería es inferior al valor de subtensión configurado, el controlador entra en estado de protección contra la subtensión. El motor dejará de funcionar para proteger la vida útil de la batería.
  3. Protección de límite de tensión:  
La salida máxima (tensión) del controlador está limitada a  $25\pm 1A$  para proteger la batería, el controlador y el motor, etc.
  4. Mantenimiento de las ruedas: Para garantizar la vida útil de las ruedas, revise las ruedas con regularidad. Si la rueda no funciona correctamente, repárela o sustitúyala cuanto antes para evitar más daños al patinete.
  5. Mantenimiento del cuerpo principal: Limpie el cuerpo del patinete eléctrico con agua o detergente suave. No utilice productos de limpieza fuertes, disolventes o productos químicos para limpiar el cuerpo principal del patinete.
- Asegúrese de que el producto está desconectado de la toma de corriente y apagado antes de limpiarlo o llevarlo a reparar.
  - Utilice un paño suave para limpiar la parte exterior del patinete eléctrico.
  - Nunca utilice alcohol, gasolina, queroseno ni productos corrosivos o abrasivos para limpiar el patinete eléctrico.
  - Nunca sumerja el patinete eléctrico en agua ni en otros líquidos para limpiarlo, esto podría dañar las partes electrónicas de forma permanente.
  - No utilice agua a presión para realizar la limpieza del patinete eléctrico.
  - No intente reparar el patinete eléctrico por su propia cuenta. En caso de que presente algún daño o no funcione bien, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
  - Las tuercas autorroscantes y otras fijaciones pueden perder su eficiencia y es posible que haya que volver a ajustarlas.
  - Si prevé que el patinete permanecerá inactivo durante más de 30 días, cargue completamente la batería y colóquela en un lugar seco y fresco. No olvide recargarla cada 60 días para proteger la batería de posibles daños que van más allá de lo que cubre la garantía.
  - El desmontaje de las ruedas es complicado y un montaje incorrecto puede provocar inestabilidad y mal funcionamiento.

## ESPAÑOL

### Disco de freno

Debe comprobar que el disco de freno se encuentra en perfectas condiciones, alineado con pinza de freno, para facilitar este ajuste incluimos una llave Allen, las pastillas de freno son consumibles y deben ser sustituidas cuando la vida útil llegue a su fin.

### Almacenamiento

- Cuando no utilice el patinete, guárdelo en un lugar seco y ventilado. No lo deje al aire libre durante mucho tiempo. La luz solar excesiva, el sobrecalentamiento y el sobre enfriamiento aceleran el envejecimiento de los neumáticos y comprometen la vida útil del patinete y de su batería.
- Cárguelo únicamente si la temperatura ambiente se encuentra entre 0 y 40 °C y guárdelo a una temperatura entre -10 y 45 °C.

### Extracción de la batería

- La extracción de la batería es complicada y puede alterar el funcionamiento del patinete eléctrico: puede ponerse en contacto con una entidad de reparación autorizada si la garantía del producto sigue vigente. En caso de que la garantía haya vencido, puede ponerse en contacto con un taller especializado de su elección. También puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Para la correcta extracción de la batería para su posterior reciclaje deberá:
  1. Paso 1: Retire la goma de silicona antideslizante de la cubierta,
  2. Paso 2: Desatornille todos los tornillos (10 unidades en total) para abrir el chasis de la batería,
  3. Paso 3: Abra la tapa del chasis de la batería, y retire el soporte de la batería, para liberar la batería
  4. Paso 4: Desconecte los dos conectores (uno es la conexión de la batería con el controlador, y el otro es la conexión de la batería con el puerto de carga)
  5. Paso 5: Entonces usted es capaz de sacar la batería de la batería chasis.

## 7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Código de error

- E0: fallo de comunicación.
- E1: fallo del motor.
- E2: fallo del acelerador.
- E3: fallo del freno.
- E4: fallo MOS o fallo por sobrecorriente.
- E5: fallo de señal.
- E6: fallo de rotación.
- E7: subtensión.

- E8: sobretensión.
- E9: sobrecalentamiento.

## 8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Referencia:	09271/ 09274	
Características	Unidades a medir	Especificaciones
Dimensiones	Plegado	121x60x58 cm
	Desplegado (1)	121x130x58 cm
Peso	Peso del patinete eléctrico	23 Kg / 25 Kg
Requisitos de uso	Peso máx.	120 Kg
	Altura min-máx.	100 - 200 cm
	Rango de edad (2)	>16 años
Especificaciones técnicas	Autonomía (3)	45 km / 65 Km
	Máx. velocidad	25 Km/h
	Inclinación máx.	15%
	Temperatura de funcionamiento	0°C   40°C
	Temperatura de almacenamiento	0°C   45°C
	Grado de protección IP	IPX4
Motor	Potencia Máx.	750 W / 1200 W
	Potencia Nominal	350 W / 500 W

Batería	Tipo	Ion-Litio HRTBAT-A8U-E1 / Ion-Litio HRTBAT-A8U-M2
	Tiempo de carga	5-6 horas
	Capacidad	10 Ah / 13 Ah
	Tensión nominal	36 V / 48 V
	Tensión de carga Max	42 V / 54.6 V
	Corriente Máx de carga	2 A / 3A
Neumáticos	Neumático	10"
Cargador	Modelo	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Entrada	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Salida	42V DC, 1.5 A / 54.6V DC, 2 A
	Protección	IP20; T=0 - 40°C; Clase II
Modos de conducción y autonomías (4)	PEATÓN	70 km / 90 km
	ECO	45 km /65 km
	SDS	45 km /65 km
	CONFORT	38 km / 57 km
	SPORT	35 km / 55 km

(1) Altura desde el suelo hasta la parte superior del manillar.

(2) Consulte la ordenanza municipal vigente.

(3) La autonomía medida con un peso de 80 kg, batería totalmente cargada, en modo ECO superficie llana, sin viento, y con una temperatura ambiente de 25 °C aprox.

(4) Medido con un peso de 80 kg, batería totalmente cargada, superficie llana, sin inclinación, sin viento y con una temperatura ambiente de 25 °C aproximadamente.

El valor total de la vibración expuesto en el sistema mano-brazo no excede de 2,5 m/s<sup>2</sup>.

La aceleración ponderada a la cual se somete todo el cuerpo no supera los 0,5 m/s<sup>2</sup>.

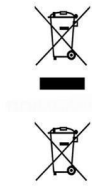
El nivel de presión acústica de emisión ponderado A en los puestos de trabajo es inferior o igual a 70 dB



Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus Aparatos Eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

DIRECCIÓN: Av. Reyes Católicos N° 60 / 46910, Alfafar, Valencia (España).

## ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN: Vehículo de movilidad personal

IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA: Bongo Y45 Connected/ Bongo Y65 Connected

FUNCIÓN: Vehículo eléctrico ligero motorizado para el transporte de personas

MODELO: 09271/ 09274

Certifica que el producto descrito ha sido diseñado, fabricado y probado y cumple todas las disposiciones aplicables.

### DIRECTIVAS DE LA UE APLICADAS:

- Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.
- Directiva 2011/65/EU y Directiva delegada 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
- Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

### NORMAS ARMONIZADAS APLICADAS:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. WARNINGS

Fig. 1

You must read and follow the safety instructions in this manual before riding the electric scooter. Use approved safety equipment such as helmets or knee pads. This appliance is intended for use as a personal mobility vehicle for the purpose of transporting a single person in a public or private place.

Fig. 2

Do not use the vehicle in the rain.

Fig. 3

The electric scooter cannot be used by more than one person at a time.

Fig. 4

This appliance cannot be used by children under 16. Check the current local regulations. Strictly consider your health and body condition. You should consult your doctor to determine if you have any physical or health conditions that could create a risk to your safety or prevent you from using the electric scooter properly.

Fig. 5.

Maximum weight allowed: 120 kg.

Recommended maximum user height: up to 2 metres.

Fig. 6.

Do not ride the electric scooter under the influence of alcoholic drinks, drugs, or medicine whose consumption is not compatible with riding.

Fig. 7

Do not use the phone or listen to music while riding the electric scooter.

Fig. 8

Pay special attention when riding when there is sand, puddles, mud, ice, snow, or stairs and when it is dark, or the floor is wet. Do not touch the disc brake in poor lighting conditions or after use, as it may still be hot.

Fig. 9

Do not use the electric scooter in hazardous areas where there could be flammable or explosive substances, liquids, or dirt.

## ENGLISH

Fig. 10

This electric scooter is not designed to be ridden on motorways, highways, or intercity roads. Check the current legislation of your local authority on where electric scooters are allowed to be ridden.

Fig. 11

Do not place heavy objects on the handlebar. Any load attached to the handlebar will affect the stability of the vehicle.

Fig. 12

Avoid climbing up and down the stairs with the electric scooter.

Fig. 13

Always ride with both hands on the handlebar.

Fig. 14

Do not ride the electric scooter with just one foot.

Fig. 15

Do not turn the throttle when walking along with the electric scooter.

Fig. 16

Note that the braking distance will be longer in puddles, wet surfaces, and/or in wet-weather conditions. The electric scooter is intended for use on flat, level, and dry surfaces.

Fig. 17

Watch your head when riding under roofed areas, like a door.

Fig. 18

When riding at high speed, do not turn the handlebar abruptly.

Fig. 19

Do not ride at high speed over obstacles like steps, kerbs, or speed bumps.

Fig. 20

Do not hit obstacles with the wheels.

Fig. 21

Do not touch the motor immediately after riding, it may be at high temperature.

**WARNING!**

- Regularly check the condition of components or parts subject to wear or fatigue, such as the main frame, fork, wheels, brakes, etc. This will allow you to detect cracks or damage in high-stress areas that may indicate the component's service life has been exceeded and it needs to be replaced. Regular maintenance of the electric scooter and its components will extend its service life. Periodically check the tightness of the bolted parts, especially the wheel axles, the folding mechanism, the steering system, and the braking system.
- Contact the retailer to be referred to an appropriate training organisation.
- Avoid high traffic or overcrowded areas and anticipate your path and speed by respecting the traffic code and watching out for pedestrians on pavements.
- Make sure pedestrians/cyclists are aware of your nearby presence upon approach when you are not seen and/or heard. Remember to cross protected areas on foot and in all situations take care of yourself and others. Remove any sharp edges that may have been caused by the use of the vehicle.
- Use the vehicle only for its intended purpose. This vehicle is not designed for stunt use.

**2. PARTS AND COMPONENTS**

Fig. 22

1. Headlight
2. Folding mechanism
3. Front folding bar
4. Front shock absorber
5. Front fender
6. Front disc brake
7. Front wheel
8. Right-hand grip
9. Left-hand grip
10. Hook
11. Stem
12. Anti-slip platform
13. Deck
14. Charging port
15. Hook ring
16. Taillight
17. Rear shock absorber
18. Rear disc brake
19. Rear fork
20. Motor
21. Decorative light

## ENGLISH

22. Kickstand (Parking device)

23. Front fork

Fig. 23

1. Brake lever
2. Left-hand grip
3. Display
4. Brake lever
5. Right-hand grip
6. Power/Light button
7. Throttle
8. Riding mode selector/Speed unit

Fig. 24

1. Speed units miles per hours (mph)
2. Cruise mode indicator light
3. Headlight indicator light
4. Eco mode indicator light
5. SDS mode indicator light
6. Sport mode indicator light
7. Pedestrian mode indicator
8. Speed units kilometres per hour (km/h)
9. Error code indicator light
10. Battery level indicator light

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

### 3. BEFORE USE

This electric scooter comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the electric scooter out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

**Box content**

Fig. 25

1. Electric scooter
2. Adapter
3. Tools required for assembly
4. Instruction manual

**4. ASSEMBLING THE APPLIANCE**

Assembly

1. Fold out the handlebar, lock it and lower the kickstand.
2. Connect the wires protruding from the handlebars to their corresponding connector on the stem.
3. Install the handlebar on the stem.
4. Tighten the screws on both sides of the stem with the T-shaped Allen key.
5. After assembly, press the power button to check for proper operation.

**Folding mechanism.** Fig. 26

1. Release the safety lock.
2. Pull the lever all the way down to its maximum lower position.
3. Pull the stem backwards.
4. Attach the hook to the hook ring to fold the scooter.

**Charging the electric scooter**

1. Make sure the electric scooter is switched off before and during charging.
2. Connect the charger to the electric scooter's charging port and connect the charging plug to a power outlet.
  - Charge the electric scooter for at least 8 hours before first use.
  - The charger indicator light will light up green when 100% charge is reached.
  - Never use the electric scooter while it is charging.
  - Do not charge the electric scooter for longer than necessary.
  - To maximise battery life, charge the battery at least every three months.
  - Be sure to charge the electric scooter in a dry and clean environment. The input voltage is 100-240 V. Connect the charging cable securely to the charging port of the electric scooter.

Note

Stop charging the battery when the indicator light colour changes to green. Do not exceed the battery charging time so as not to affect its shelf life.

## ENGLISH

### WARNING!

Cover the charging port with the dirt cap to prevent any metallic object from coming into contact with it and to avoid short circuits.

If the voltage is below 44.8 V, the undervoltage alarm will be activated, and the battery indicator will flash on the display. If the voltage is below 32.5 V, it will enter in undervoltage protection mode, and the battery indicator will flash on the display.

## 5. OPERATION

### 1. Switching the scooter on/off

Press and hold the power/light button to turn the scooter on or off. After 10 minutes of inactivity, the electric scooter will automatically switch off.

### 2. Switching the lights on/off

- Press the power/light button once to turn the headlight and taillight on or off.
- Press the power button twice in succession to switch the decorative light on or off.

### 3. Riding modes

Press the riding mode selector/speed unit button to select between the different modes:

- Pedestrian mode: in this mode, the scooter can reach 6 km/h (3 mph).
- Eco mode: in this mode, the scooter can reach 15 km/h (9mph).
- Comfort mode: in this mode, the scooter can reach 20 km/h (11 mph).
- SDS mode: in this mode, the scooter can reach 25 km/h (15 mph). This mode detects the slope of the road and provides the appropriate power and acceleration at any given moment for better battery management. For a more personalised result, you can enter the user's weight via the app, so that the system can take this into account when calculating the required power.
- \*This calculation is made considering that the tyre pressure is that recommended by the manufacturer.
- Sport mode: in this mode, the scooter can reach 25 km/h (15 mph).

### 4. Press the power button 3 times in succession to change the unit of speed (km/h or mph).

### 5. Press the power button 5 times in succession to activate/deactivate the cruise control.

Note: this scooter has a crash detector, which means that if the scooter detects that you have fallen, and within a specified time you do not indicate on the App that you are OK, a message with your location will be sent to your emergency number.



**Tyre use**

- For a correct operation of the electric scooter, you should check and ensure the correct pressure on the wheels before every use.
- The optimum pressure for these tyres is de 36 PSI / 2.5 bars / 250 kPa.
- We recommend you carry out periodic checks to ensure the pressure is within the recommended values to achieve efficient operation.
- During the shelf life of the wheels, we recommend using heat-sealing gels to prevent punctures and maintain maximum effectiveness and performance.

**Operation of parking and braking devices**

- **Braking device:** the electric scooter is equipped with a braking system that consists of an electric brake and a disc brake. To stop the electric scooter, actuate the brake lever on the handlebars. Make sure to get familiar with the location and operation of the brake before using the electric scooter. The location of these components can be found in section 2. "Parts and components".
- **Parking device:** this electric scooter is equipped with a parking device, which allows the scooter to be parked in a stable position when not in use. The location of this device can be found in section 2. "Parts and components".

Important: the parking device must be activated whenever the vehicle is not in use. This is crucial to prevent accidental falls and to ensure safety.

**Pairing**

By scanning the following QR code you will be able to access the app download option and an instruction manual explaining how to pair your appliance:

**WARNING:**

It is not permitted, by the user, to make any changes or modifications to any component of the electric scooter. If any modifications are made, the warranty will be void. It is only allowed to change the tyre for a tyre with the same characteristics, if a change of tyre with different characteristics than the original one is made, the product warranty will be lost.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

### Maintenance

1. Battery maintenance: to extend the lifespan of the battery, recharge the scooter only when the battery is about to run out. (Note: if you do not plan to use the scooter for a long period of time, it is recommended to recharge the battery at least once a month). If you need to replace the battery, refer to qualified professionals.
2. Undervoltage protection: when the battery voltage falls below the set undervoltage value, the controller enters the undervoltage protection state. The motor will stop working to protect the lifespan of the battery.
3. Voltage limit protection:  
The maximum output (voltage) of the controller is limited to  $25\pm 1A$  to protect the battery, controller and motor, etc.
4. Wheel maintenance: to ensure the lifespan of the wheels, check them regularly. If the wheel does not function properly, repair or replace it as soon as possible to prevent further damage to the scooter.
5. Maintenance of the main body: clean the electric scooter body with water or mild detergent. Do not use strong cleaning agents, solvents or chemicals to clean the main body of the scooter.
  - Make sure the device is not plugged to the power supply or switched on before cleaning or maintenance.
  - Use a soft cloth to clean the exterior housing of the electric scooter.
  - Never use alcohol, petrol, paraffin, corrosive, or abrasive products to clean the electric scooter.
  - Never immerse the electric scooter in water or any other liquid to clean it, as this could damage the electronic parts permanently.
  - Never use pressurised water to clean the electric scooter.
  - Do not try to repair the electric scooter on your own. Should it not work correctly or be damaged, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
  - Self-tapping nuts and other fasteners may loosen their hold and need to be retightened.
  - If the scooter is expected to be inactive for more than 30 days, fully charge the battery and place it in a cool, dry place. Remember to recharge it every 60 days to protect the battery from possible damage beyond the scope of the warranty.
  - Disassembly of the wheels is complicated and improper assembly can cause instability and malfunction.

### Disc brake

You must check the disc brake is in perfect condition, matching the brake calliper: fix this easily with the Allen key provided. Brake pads are consumable parts and must be replaced when their shelf life expires.

**Storage**

- When not in use, store the scooter in a dry and ventilated place. Do not leave it outdoors for a long time. Excessive sunlight, overheating, and overcooling accelerate tyre ageing and compromise the service life of the scooter and its battery.
- Charge it only if the room temperature is between 0 °C and 40 °C and store it at a temperature between 0 °C and 40 °C.

**Battery removal**

- Removing the battery is complicated and may alter the operation of the electric scooter: you can contact an authorised repair entity if the warranty is still valid. If the warranty has expired, you can contact a specialist workshop of your choice. You can also contact the official Cecotec Technical Support Service.
- For proper removal of the battery for subsequent recycling, you must:
  1. Step 1: remove the anti-slip silicone rubber from the cover.
  2. Step 2: unscrew all screws (10 pieces in total) to open the battery chassis.
  3. Step 3: open the battery chassis cover, and remove the battery holder, to release the battery.
  4. Step 4: disconnect the two connectors (one is the battery connection to the controller, the other is the battery connection to the charging port).
  5. Step 5: then you can remove the battery from the battery chassis.

**7. TROUBLESHOOTING****Error code**

- E0: communication failure.
- E1: motor failure.
- E2: accelerator failure.
- E3: brake failure.
- E4: MOS failure or overcurrent failure.
- E5: signal failure.
- E6: rotation failure.
- E7: undervoltage.
- E8: overvoltage.
- E9: overheating.

## 8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model:	Bongo Y45 Connected Series / Bongo Y65 Connected Series	
Reference:	09271/ 09274	
Features	Measuring units	Specifications
Dimensions	Folding	121 x 60 x 58 cm
	Unfolded (1)	121 x 130 x 58 cm
Weight	Electric scooter weight	23 Kg / 25 Kg
User requirements	Max. weight	120 kg
	Min-max height	100 - 200 cm
	Age range (2)	>16 years old
Technical specifications	Range (3)	45 km / 65 km
	Max. speed	25 km/h
	Max. inclination	15%
	Operating temperature	0 °C   40 °C
	Storage temperature	0 °C   40 °C
	IP protection rating	IPX4
Motor	Max. power	750 W / 1200 W
	Rated power	350 W / 500 W
Battery	Type	Lithium-ion HRTBAT-A8U-E1 / Lithium-ion HRTBAT-A8U-M2
	Charging time	5-6 hrs
	Capacity	10 Ah / 13 Ah
	Rated voltage	36 V / 48 V
	Max. charge voltage	42 V / 54.6 V
	Max. charging current	2 A / 3A

Wheels	Wheel	10"
Charger	Model	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Input	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Outlet	42V DC, 1,5 A / 54.6V DC, 2 A
	Protection	IP20; T=0 - 40 °C; Class II
Riding modes and autonomies (4)	PEDESTRIAN	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	COMFORT	38 km / 57 km
	SPORT	35 km / 55 km

(1) Height from the floor to the upper part of the handlebar.

(2) Check the current local regulations.

(3) Range measured with a weight of 80 kg, fully charged battery, in ECO mode on a flat surface, without wind, and with an ambient temperature of approx. 25 °C.

(4) It has been measured with an 80 kg weight, completely charged battery, flat surface, no wind, and a room temperature of approximately 25 °C.

The total value of the exposed vibration in the hand-arm system does not exceed 2.5 m/s<sup>2</sup>.

The weighted acceleration to which the whole body is submitted does not exceed 0.5 m/s<sup>2</sup>.

The A-weighted emission sound pressure level at workstations is less than or equal to 70 dB.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on the most appropriate way to dispose of electrical and electronic equipment and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADDRESS: Av. Reyes Católicos, No. 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain).

DESCRIPTION: Personal mobility vehicle

PRODUCT IDENTIFICATION: Bongo Y45 Connected. Series/ Bongo Y65 Connected Series

FUNCTION: Light electric motorised vehicle for the transport of people

MODEL: 09271/ 09274

It certifies the appliance described has been designed, manufactured and tested and complies with all applicable provisions.

EU DIRECTIVES IMPLEMENTED:

- Directive 2006/42/CE on machinery.
- Directive 2011/65/EU and delegated directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- Directive 2014/30/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

APPLICABLE HARMONISED NORMS:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. AVERTISSEMENTS

Img. 1

Vous devez lire et respecter les consignes de sécurité de ce manuel avant de conduire la trottinette électrique. Utilisez des éléments de sécurité homologués comme un casque ou des genouillères. Ce produit est destiné à être utilisé comme un véhicule de mobilité personnelle dans le but de transporter une seule personne dans un lieu public ou privé.

Img. 2

N'utilisez pas la trottinette s'il pleut.

Img. 3

La trottinette ne peut pas être utilisée par plus d'une personne à la fois.

Img. 4

Les personnes de moins de 16 ans ne peuvent pas utiliser ce produit. Veuillez consulter l'ordonnance municipale en vigueur. Veuillez prendre en considération les indications de votre corps, il est recommandé de consulter votre médecin si vous avez une condition physique ou de santé défavorable qui pourrait poser un risque pour la sécurité ou empêcher l'utilisation correcte de la trottinette électrique.

Img. 5

Poids maximal autorisé : 120 kg.

Taille maximale autorisée : jusqu'à 2 mètres.

Img. 6

Ne conduisez pas la trottinette électrique si vous avez consommé des boissons alcoolisées, des drogues ou des médicaments qui ne sont pas compatibles avec la conduite.

Img. 7

N'utilisez pas de téléphone et n'écoutez pas de musique lorsque vous conduisez la trottinette électrique.

Img. 8

Faites bien attention à la conduite lorsqu'il y a du sable, des flaques d'eau, de la boue, du verglas, de la neige ou des escaliers et lorsqu'il fait sombre ou que le sol est mouillé. Ne touchez pas le disque de frein dans des conditions de faible luminosité ou après utilisation, car il peut être chaud.

Img. 9

N'utilisez pas la trottinette dans des endroits dangereux où il pourrait y avoir des substances inflammables ou explosives, liquides ou saleté.



Img. 10

Cette trottinette électrique n'a pas été conçue pour être conduite sur route interurbaine ni autoroute. Consultez la législation en vigueur dans votre ville quant aux endroits qui autorisent la circulation à trottinette.

Img. 11

Ne placez pas d'objets lourds sur le guidon. Toute charge fixée au guidon pourrait affecter la stabilité de la trottinette électrique.

Img. 12

Évitez de monter ou descendre des escaliers avec la trottinette électrique.

Img. 13

Circulez toujours avec les deux mains sur le guidon.

Img. 14

Ne conduisez pas la trottinette électrique avec un seul pied.

Img. 15

N'appuyez pas sur l'accélérateur lorsque vous marchez à côté de la trottinette.

Img. 16

Notez que la distance de freinage sera supérieure dans les flaques d'eau, sur les surfaces mouillées et/ou dans des conditions météorologiques humides. La trottinette électrique est destinée à être utilisée sur des surfaces plates, horizontales et sèches.

Img. 17

Faites attention à votre tête si vous passez par des endroits possédant un toit, comme une porte.

Img. 18

Lorsque vous circulez à vitesse élevée, ne tournez pas brusquement le guidon.

Img. 19

Ne circulez pas à vitesses élevées sur des obstacles comme des marches, des bords, des cassis...

Img. 20

Ne choquez pas contre des obstacles avec les roues.

## FRANÇAIS

Img. 21

Ne touchez pas le moteur immédiatement après avoir conduit, sa température pourrait être très élevée.

### AVERTISSEMENT !

- Effectuez régulièrement des contrôles visuels des composants ou des pièces sujets à l'usure, tels que le châssis, la fourche, les pneus, les freins, etc. Cela vous permettra de détecter les fissures ou les dommages dans les zones fortement exposées qui peuvent indiquer que la durée de vie du composant a été dépassée et qu'il doit être remplacé. En effectuant un entretien régulier de la trottinette électrique et de ses composants, vous prolongerez sa durée de vie. Vérifiez périodiquement le serrage des pièces vissées, notamment les axes des roues, le système de pliage, le système de direction et le système de freinage.
- Demandez à votre vendeur de vous orienter vers un organisme de formation approprié.
- Évitez les zones de circulation intense ou surpeuplées et anticipez votre trajectoire et votre vitesse en respectant le code de la route, celui de la chaussée et de ses usagers les plus vulnérables.
- Prévenez de votre présence à l'approche d'un piéton ou d'un cycliste et lorsque vous n'êtes pas vu et/ou entendu. N'oubliez pas de traverser les zones protégées à pied et, dans toutes les situations, faites attention à vous et aux autres. Retirez les parties tranchantes qui ont pu être causées par l'utilisation de la trottinette électrique.
- Ne modifiez pas l'utilisation de la trottinette électrique. Cette trottinette électrique n'est pas conçue pour la pratique des acrobaties aériennes.

## 2. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 22

1. Phare avant
2. Système de pliage
3. Barre de pliage avant
4. Suspension avant
5. Garde-boue avant
6. Disque de frein avant
7. Roue avant
8. Poignée droite
9. Poignée gauche
10. Crochet
11. Potence
12. Plate-forme antidérapante
13. Repose-pieds

14. Port de charge
15. Anneau de fixation
16. Phare arrière
17. Suspension arrière
18. Disque de frein arrière
19. Fourche arrière
20. Moteur
21. Lumière
22. Béquille (Dispositif de stationnement)
23. Fourche avant

Img. 23

1. Levier de frein
2. Poignée gauche
3. Écran
4. Levier de frein
5. Poignée droite
6. Bouton marche/lumière
7. Accélérateur
8. Bouton de mode/Unité de vitesse

Img. 24

1. Unité de vitesse miles par heure (mph)
2. Indicateur de mode croisière (régulateur de vitesse)
3. Indicateur de la lumière avant
4. Indicateur du mode Eco
5. Indicateur du mode SDS
6. Indicateur du mode Sport
7. Indicateur du mode Piéton
8. Unité de vitesse kilomètres par heure (km/h)
9. Indicateur de code d'erreur
10. Indicateur du niveau de la batterie

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

### 3. AVANT UTILISATION

Cette trottinette possède un emballage conçu pour la protéger pendant son transport. Sortez la trottinette de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

#### Contenu de la boîte

Img. 25

1. Trottinette électrique
2. Adaptateur
3. Outils nécessaires pour le montage
4. Manuel d'instructions

### 4. MONTAGE DE L'APPAREIL

#### Montage

1. Déployez la potence du guidon et fixez-la, puis abaissez la béquille.
2. Connectez les câbles qui dépassent du guidon à leur connecteur correspondant sur la potence.
3. Installez le guidon sur la potence.
4. Serrez les vis des deux côtés de la potence avec la clé Allen en forme de T.
5. Après le montage, appuyez sur le bouton marche pour vérifier si elle fonctionne correctement.

#### Système de pliage. Img. 26

1. Relâchez le verrouillage de sécurité.
2. Tirez le levier jusqu'à la position la plus basse possible.
3. Tirez la potence vers l'arrière.
4. Fixez le crochet à l'anneau de fixation pour plier la trottinette.

#### Comment charger la trottinette électrique

1. Assurez-vous que la trottinette électrique est éteinte avant de la charger et qu'elle reste éteinte pendant la charge.
2. Connectez le chargeur au port de charge de la trottinette électrique et branchez la fiche de charge à une prise de courant.

- Lors de la première charge, chargez la trottinette électrique pendant au moins 8 heures avant de l'utiliser.
- L'indicateur lumineux de charge deviendra vert lorsque la batterie atteint 100 % de charge.
- N'utilisez jamais la trottinette électrique pendant qu'elle est en charge.
- Ne chargez pas la trottinette électrique plus longtemps que nécessaire.
- Pour optimiser la durée de vie de la batterie, chargez-la au moins tous les trois mois.
- Assurez-vous de recharger la trottinette dans un endroit sec et propre. La tension d'entrée est de 100-240 V. Connectez fermement le câble de charge au port de charge de la trottinette.

#### Avertissement

Arrêtez de charger la batterie lorsque l'indicateur s'allume en vert. Ne laissez pas la batterie surcharger pour éviter que sa vie utile s'en voit affectée.

#### AVERTISSEMENT !

Recouvrez le port de charge avec le bouchon anti-saleté pour éviter que des éléments métalliques entrent en contact et éviter des courts-circuits.

Si la tension est inférieure à 44,8 V, l'alarme de sous-tension sera activée et l'indicateur de batterie clignotera sur l'écran. Si la tension est inférieure à 32,5 V, l'appareil passera en mode de protection contre la sous-tension et l'indicateur de batterie clignotera à l'écran.

## 5. FONCTIONNEMENT

### 1. Allumer et éteindre la trottinette :

Maintenez appuyé le bouton marche/lumière pour allumer ou éteindre la trottinette. Après 10 minutes d'inactivité, la trottinette s'éteindra automatiquement.

### 2. Allumer/éteindre les lumières :

- Appuyez sur le bouton marche /lumière une fois pour allumer ou éteindre la lumière avant et arrière.
- Appuyez deux fois sur le bouton marche pour allumer ou éteindre la lumière.

### 3. Modes de conduite :

Appuyez sur le bouton mode/unité de vitesse pour sélectionner les différents modes :

- Mode PIÉTON : avec ce mode, la trottinette peut atteindre 6 km/h (3 mph).
- Mode ECO : avec ce mode, la trottinette peut atteindre 15 km/h (9 mph).
- Mode CONFORT : avec ce mode, la trottinette peut atteindre 20 km/h (11 mph).
- Mode SDS : avec ce mode, la trottinette peut atteindre 25 km/h (15 mph). Ce mode détecte la pente de la route et adapte la puissance et l'accélération à tout moment pour une meilleure gestion de la batterie. Pour un résultat plus personnalisé, vous pouvez saisir le

## FRANÇAIS

poids de l'utilisateur via l'application, afin que le système en tienne compte dans le calcul de la puissance nécessaire.

- \*Ce calcul est effectué en tenant compte du fait que la pression des pneus est celle recommandée par le fabricant.
  - Mode SPORT : avec ce mode, la trottinette peut atteindre 25 km/h (15 mph).
4. Appuyez 3 fois de suite sur le bouton marche/arrêt pour changer l'unité de vitesse (km/h ou mph).
  5. Appuyez 5 fois de suite sur le bouton marche pour activer/désactiver le régulateur de vitesse.

Note : Cette trottinette est équipée d'un détecteur d'accident, ce qui signifie que si la trottinette détecte que vous êtes tombé(e) et que vous n'indiquez pas sur l'application que vous allez bien dans un certain temps, un message indiquant votre position sera envoyé au contact que vous avez choisi pour transmettre les informations en cas d'urgence.

### Utilisation des pneus

- Pour un correct fonctionnement de la trottinette électrique, assurez-vous de vérifier et de toujours maintenir une correcte pression des pneus.
- La pression optimale des pneus est de 36 PSI / 2.5 bars / 250 kPa.
- Il est recommandé de vérifier périodiquement les pneus pour vous assurer que la pression se maintienne bien dans les valeurs recommandées et pour obtenir une conduite plus efficace.
- Pendant la vie utile de ce type de pneus, il est recommandé d'utiliser des gels de thermoscellage pour prévenir les éclatements et maintenir leur efficacité.

### Fonctionnement des dispositifs de stationnement et de freinage

- **Dispositif de freinage** : cette trottinette électrique est équipée d'un système de freinage comprenant un frein électrique et un frein à disque. Pour freiner la trottinette, actionnez le levier de frein situé sur le guidon. Assurez-vous de vous familiariser avec l'emplacement et le fonctionnement du frein avant d'utiliser la trottinette. L'emplacement de ce dispositif est indiqué dans la section « 2. Pièces et composants ».
- **Dispositif de stationnement** : cette trottinette électrique est équipée d'un dispositif de stationnement qui permet de maintenir la trottinette dans une position stable lorsqu'elle n'est pas utilisée. L'emplacement de ce dispositif de stationnement est indiqué dans la section « 2. Pièces et composants ».

Important : le dispositif de stationnement doit toujours être activé lorsque la trottinette n'est pas utilisée.

Cela est essentiel pour éviter qu'elle ne tombe accidentellement et pour garantir la sécurité.

### Connexion

En scannant ce code QR, vous pourrez télécharger l'application et le manuel expliquant comment connecter votre produit :



### AVERTISSEMENT :

L'utilisateur ne peut effectuer de changements ou de modifications sur aucun des composants de l'appareil. Si des modifications sont effectuées, la garantie sera annulée. Le remplacement d'un pneu par un pneu ayant les mêmes caractéristiques n'est autorisé que si le pneu est remplacé par un pneu ayant des caractéristiques différentes de celles du pneu d'origine, ce qui entraîne la perte de la garantie de l'appareil.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Entretien

1. Entretien de la batterie : pour prolonger la durée de vie de la batterie, rechargez la trottinette uniquement lorsque la batterie est presque épuisée. (Note : si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la trottinette pendant une longue période, il est recommandé de recharger la batterie au moins une fois par mois). Si vous devez remplacer la batterie, contactez un professionnel qualifié.
  2. Protection contre la sous-tension : lorsque la tension de la batterie est inférieure à la valeur de sous-tension définie, le contrôleur entre dans l'état de protection contre la sous-tension. Le moteur cessera de fonctionner pour préserver la durée de vie de la batterie.
  3. Protection de la limite de tension :  
La sortie maximale (tension) du contrôleur est limitée à  $25 \pm 1A$  pour protéger la batterie, le contrôleur et le moteur, etc.
  4. Entretien des roues : Pour garantir la durée de vie des roues, vérifiez-les régulièrement. Si la roue ne fonctionne pas correctement, réparez-la ou remplacez-la dès que possible pour éviter d'endommager la trottinette.
  5. Maintenance du châssis principal : Nettoyez le châssis de la trottinette électrique avec de l'eau ou un produit de nettoyage doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage forts, de solvants ou de produits chimiques pour nettoyer la trottinette.
- Assurez-vous que l'appareil soit bien éteint et débranché de la prise de courant avant de le nettoyer ou de le réparer.

## FRANÇAIS

- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la partie extérieure de la trottinette électrique.
- N'utilisez pas de produits contenant du benzène, de l'alcool ou de produits corrosifs ou abrasifs pour nettoyer la trottinette électrique.
- Ne submergez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide pour le nettoyer, cela pourrait abîmer les parties électroniques.
- N'utilisez pas de l'eau à pression pour nettoyer la trottinette électrique.
- N'essayez pas de réparer la trottinette électrique vous-même. Si l'appareil ne fonctionne pas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Les écrous auto-taraudeurs et autres fixations peuvent perdre leur efficacité et nécessiter un resserrage.
- Si vous n'utilisez pas la trottinette pendant plus de 30 jours, chargez complètement la batterie et placez-la dans un endroit frais et sec. N'oubliez pas de la recharger tous les 60 jours pour protéger la batterie contre d'éventuels dommages qui ne sont pas couverts par la garantie.
- Le démontage des roues est compliqué, un montage incorrect pourrait causer l'instabilité et le dysfonctionnement de la trottinette.

### Disque de frein

Vous devez vérifier que le disque de frein est en parfait état, aligné avec la pince de frein. Pour faciliter ce réglage, une clé Allen est incluse. Les plaquettes de frein sont consommables et doivent être remplacées à la fin de leur vie utile.

### Stockage

- Lorsque vous n'utilisez pas la trottinette, rangez-la dans un endroit sec et ventilé. Ne la laissez pas à l'extérieur pendant une longue période. La lumière solaire excessive, la surchauffe et le refroidissement excessif accélèrent le vieillissement des pneus et compromettent la durée de vie de la trottinette et de sa batterie.
- Chargez-le uniquement dans des pièces où la température soit comprise entre 0 °C et 40 °C. Rangez-le dans un endroit où la température soit comprise entre -10 °C et 45 °C.

### Retirer la batterie

- Le retrait de la batterie est compliqué et peut affecter le fonctionnement de la trottinette électrique : vous pouvez vous adresser à un atelier de réparation autorisé si la garantie du produit est encore valable. Si la garantie a expiré, vous pouvez vous adresser à un atelier spécialisé de votre choix. Vous pouvez aussi contacter le Service Après-Vente de Cecotec.
- Afin de retirer la batterie pour la recycler, vous devez :
  1. Étape 1 : Retirer le caoutchouc en silicone antidérapant du couvercle.
  2. Étape 2 : Dévisser toutes les vis (10 vis au total) pour ouvrir le couvercle de la batterie.
  3. Étape 3 : Ouvrir le couvercle de la batterie et retirer le support de la batterie pour libérer la batterie.
  4. Étape 4 : Déconnecter les deux connecteurs (l'un est la connexion de la batterie au contrôleur, l'autre est la connexion de la batterie au port de charge).



5. Étape 5 : Retirer la batterie de son logement.

## 7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

### Code erreur

- E0 : erreur au niveau de la communication
- E1 : erreur au niveau du moteur
- E2 : erreur au niveau de l'accélérateur
- E3 : erreur au niveau des freins
- E4 : erreur MOS ou erreur de surcharge
- E5 : erreur de signal
- E6 : erreur de rotation
- E7 : sous-tension
- E8 : surtension
- E9 : surchauffe

## 8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle :	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Référence :	09271/ 09274	
Caractéristiques	Unités à mesurer	Spécifications
Dimensions	Pliage	121 x 60 x 58 cm
	Dépliage (1)	121 x 130 x 58 cm
Poids	Poids de la trottinette électrique	23 kg / 25 kg
Conditions d'utilisation	Poids max.	120 kg
	Hauteur min-max	100 - 200 cm
	Tranche d'âge (2)	>16 ans

## FRANÇAIS

Spécifications techniques	Autonomie (3)	45 km / 65 km
	Vitesse maximale	25 km/h
	Inclinaison maximale	15 %
	Température de fonctionnement	0 °C   40 °C
	Température de stockage	0 °C   40 °C
	Degré de protection IP	IPX4
Moteur	Puissance maximale	750 W / 1200 W
	Puissance nominale	350 W / 500 W
Batterie	Type	Ion-Lithium HRTBAT-A8U-E1 / Ion-Lithium HRTBAT-A8U-M2
	Temps de charge	5-6 heures
	Capacité nominale	10 Ah / 13 Ah
	Tension nominale	36 V / 48 V
	Tension de charge maximale	42 V / 54,6 V
	Courant de charge maximale	2 A / 3 A
Pneus	Pneu	10"
Chargeur	Modèle	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Entrée	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Sortie	42 V DC, 1,5 A / 54,6 V DC, 2 A
	Protection	IP20; T=0 - 40 °C; Classe II
Modes de conduite et d'autonomie (4)	PIÉTON	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	CONFORT	38 km / 57 km
	SPORT	35 km / 55 km

- (1) Hauteur du sol jusqu'à la partie supérieure du guidon.
- (2) Veuillez consulter l'ordonnance municipale en vigueur.
- (3) Autonomie mesurée avec un poids de 80 kg, une batterie complètement chargée, en mode ECO sur une surface plane, sans vent et avec une température ambiante d'environ 25 °C.
- (4) Modes de conduite mesurés avec un poids de 80 kg, une batterie complètement chargée, sur une surface plane, sans inclinaison, sans vent et avec une température ambiante d'environ 25 °C.

La valeur totale de la vibration exposée du système main-bras ne dépasse pas 2,5 m/s<sup>2</sup>.

L'accélération pondérée à laquelle est soumis l'ensemble de l'unité ne dépasse pas 0,5 m/s<sup>2</sup>.

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A aux postes de travail est inférieur ou égal à 70 dB.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

FABRICANT : CECOTEC INNOVACIONES S.L.

ADRESSE : Av. Reyes Católicos, nº 60, 46910, Alfafar, Valencia (Espagne)

DESCRIPTION : Véhicule de mobilité personnelle

IDENTIFICATION DE LA MACHINE : Bongo Y45 Connected/ Bongo Y65 Connected

FONCTION : Véhicule électrique léger motorisé pour le transport de personnes

MODÈLE : 09271/ 09274

Cecotec certifie que le produit décrit a été conçu, fabriqué et testé et qu'il est conforme à toutes les dispositions applicables.

### DIRECTIVES DE L'UE APPLIQUÉES

- Directive sur les machines 2006/42/CE.
- Directive 2011/65/UE et Directive Déléguée 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

### NORMES HARMONISÉES APPLIQUÉES :

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. WARNUNGEN

Abb. 1

Sie müssen die Sicherheitsvorkehrungen in dieser Anleitung lesen und befolgen, bevor Sie mit dem E-Roller fahren. Es wird dringend die Verwendung von homologierten Elementen wie Schutzhelm oder Knieschützer empfohlen. Dieses Produkt ist für die Verwendung als persönliches Mobilitätsfahrzeug zur Beförderung einer einzelnen Person an einem öffentlichen oder privaten Ort bestimmt.

Abb. 2

Verwenden Sie nie das Fahrzeug im Regen.

Abb. 3

Der E-Tretroller muss nie mit mehr als einer Person gleichzeitig verwendet werden.

Abb. 4

Personen unter 16 Jahren dürfen dieses Produkt nicht verwenden. Bitte beachten Sie die aktuelle Gemeindeverordnung. Es wird empfohlen, dass Sie Ihren Arzt konsultieren, wenn Sie einen ungünstigen gesundheitlichen oder körperlichen Zustand haben, der ein Sicherheitsrisiko darstellen oder die ordnungsgemäße Verwendung des Elektrorollers behindern kann.

Abb. 5

Höchstgewicht erlaubt: 120 kg  
Maximale empfohlene Benutzerhöhe: bis zu 2 Meter.

Abb. 6

Fahren Sie den E-Roller nicht, wenn Sie alkoholische Getränke, Drogen oder Medikamente konsumiert haben, die nicht mit dem Fahren vereinbar sind.

Abb. 7

Verwenden Sie während des Betriebs kein Handy und hören Sie keine Musik.

Abb. 8

Seien Sie besonders vorsichtig beim Fahren mit Sand, Pfützen, Gletteis, Schnee oder Treppen, oder wenn es dunkel oder der Boden nass ist. Berühren Sie die Bremsscheibe nicht bei schlechten Lichtverhältnissen oder nach dem Gebrauch, da sie heiß sein kann.

Abb. 9

Verwenden Sie den E-Roller nie in gefährlichen Gebieten, in dem brennbare Substanzen, Flüssigkeiten oder Schmutzigkeit geben könnte.

## DEUTSCH

Abb. 10

Dieser E-Roller ist nicht für das Fahren auf Autobahnen, Landstraßen oder Überlandstraßen geeignet. Siehe Sie die aktuelle Gesetzesvorhaben Ihrer Gemeinden, um zu erkennen, wo den E-Roller zirkulieren kann.

Abb. 11

Stellen Sie keinen Gegenstand auf die Lenkstange. Jede Last, die am Lenker befestigt ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.

Abb. 12

Vermeiden Sie es, mit dem E-Roller Treppen hinauf- oder hinunterzufahren.

Abb. 13

Fahren Sie immer mit den zwei Händen auf der Lenkstange.

Abb. 14

Fahren Sie immer mit beiden Füßen.

Abb. 15

Drücken Sie den Gashebel nicht, während Sie neben dem E-Tretroller laufen.

Abb. 16

Beachten Sie, dass sich der Bremsweg in Pfützen, auf nasser Fahrbahn und/oder bei nassen Wetterbedingungen verlängert. Der Elektroroller ist für den Gebrauch auf flachen, ebenen und trockenen Flächen bestimmt.

Abb. 17

Seie Sie vorsichtig mit dem Knopf, wenn Sie unter Bereiche wie eine Tür durchgehen.

Abb. 18

Bei hohen Geschwindigkeiten schwenken Sie nicht abrupt die Lenkstange.

Abb. 19

Fahren Sie nie mit höher Geschwindigkeit durch Hindernisse wie Treppenstufen, Bordsteine oder Bremsschwellen.

Abb. 20

Schlagen Sie keinen Gegenstand mit den Reifen.

Abb. 21

Berühren Sie nicht den Motor nach dem Gebrauch, da er bei hoher Temperatur sein könnte.

**WARNUNG!**

- Führen Sie regelmäßig Sichtkontrollen an Komponenten oder Teilen durch, die Verschleiß oder Ermüdung ausgesetzt sind, wie Fahrgestell, Gabel, Reifen, Bremsen usw. So können Sie Risse oder Schäden in stark beanspruchten Bereichen erkennen, die darauf hindeuten, dass die Lebensdauer des Bauteils überschritten ist und es ausgetauscht werden muss. Eine regelmäßige Wartung des Fahrzeugs und seiner Komponenten verlängert seine Lebensdauer. Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtigkeit der verschraubten Teile, insbesondere der Radachsen, des Klappsystems, der Lenkung und der Bremsanlage.
- Bitten Sie Ihren Händler, Sie an eine geeignete Schulungseinrichtung zu verweisen.
- Vermeiden Sie stark befahrene oder überfüllte Bereiche und planen Sie Ihren Weg und Ihre Geschwindigkeit vorausschauend, indem Sie die Straßenverkehrsordnung, die Gehwegordnung und die schwächsten Verkehrsteilnehmer beachten.
- Melden Sie Ihre Anwesenheit, wenn Sie sich einem Fußgänger oder Radfahrer nähern und wenn Sie nicht gesehen und/oder gehört werden. Denken Sie daran, geschützte Gebiete zu Fuß zu durchqueren und in allen Situationen auf sich und andere zu achten. Entfernen Sie alle scharfen Kanten, die durch den Gebrauch des Fahrzeugs entstanden sein könnten.
- Ändern Sie nicht die Verwendung des Fahrzeugs. Dieses Fahrzeug ist nicht für den Kunstflugbetrieb ausgelegt.

**2. TEILE UND KOMPONENTEN**

Abb. 22

1. Vorderes Licht
2. Faltsystem
3. Vorderer Klappbügel
4. Vordere Federung
5. Vorderer Kotflügel
6. Vordere Bremsscheibe
7. Vorderrad
8. Rechter Griff
9. Linker Griff
10. Haken
11. Stange
12. Rutschfeste Plattform
13. Fußstütze
14. Ladegerät
15. Festhaltungsring
16. Rückscheinwerfer
17. Hinterradaufhängung
18. Hintere Bremsscheibe

## DEUTSCH

19. Hinterradgabel
20. Motor
21. Dekoratives Licht
22. Ständer (Abstellvorrichtung)
23. Vorderradgabel

Abb. 23

1. Bremshebel
2. Linker Griff
3. Display
4. Bremshebel
5. Rechter Griff
6. Power/Licht-Taste
7. Gashebel
8. Modustaste/Geschwindigkeitseinheit

Abb. 24

1. Geschwindigkeitseinheiten Meilen pro Stunde (mps)
2. Anzeige des Kreuzfahrtmodus
3. Vordere Lichtanzeige
4. ECO-Modusanzeige
5. SDS-Modusanzeige
6. Sportmodusanzeige
7. Fußgängermodusanzeige
8. Geschwindigkeitseinheiten Kilometer pro Stunde (km/h)
9. Fehlercodeanzeige
10. Batteriestandsanzeige

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

### 3. VOR DEM GEBRAUCH

Dieser E-Roller ist so verpackt, dass er beim Transport geschützt ist. Nehmen Sie den E-Roller aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und andere Verpackungen an einem sicheren Ort aufbewahren, um eine Beschädigung der Verpackung zu vermeiden, falls Sie sie später einmal transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.



Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

### **Vollständiger Inhalt**

Abb. 25

1. E-Roller
2. Adapter
3. Werkzeuge für die Montage
4. Diese Bedienungsanleitung

## **4. MONTAGE DES PRODUKTS**

Einbau

1. Klappen Sie den Lenker aus, sichern Sie ihn und senken Sie den Ständer ab.
2. Verbinden Sie die Kabel, die aus dem Lenker herausragen, mit den entsprechenden Anschlüssen am Mast.
3. Montieren Sie den Lenker an der Stange
4. Ziehen Sie die Schrauben auf beiden Seiten der Stange mit dem T-förmigen Inbusschlüssel fest.
5. Drücken Sie nach der Montage die Power-Taste, um zu prüfen, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

**Faltsystem.** Abb. 26

1. Lösen Sie die Sicherheitsverriegelung.
2. Ziehen Sie den Hebel in die maximal untere Position
3. Ziehen Sie den Mast zurück.
4. Befestigen Sie den Haken am Festhaltungsring, um den Roller zusammenzuklappen.

### **Aufladung des E-Rollers**

1. Stellen Sie sicher, dass der Elektroroller vor dem Aufladen ausgeschaltet ist und während des Aufladens ausgeschaltet bleibt.
2. Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss des Elektrorollers an und verbinden Sie den Ladestecker mit einer Steckdose.
  - Laden Sie den Elektroroller bei der ersten Aufladung mindestens 8 Stunden lang auf, bevor Sie ihn benutzen.
  - Die Ladeanzeige leuchtet grün, wenn der Ladestand 100 % erreicht ist.
  - Benutzen Sie den Elektroroller niemals während des Aufladens.
  - Laden Sie den Elektroroller nicht länger als nötig auf.
  - Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, laden Sie ihn mindestens alle drei Monate auf.
  - Stellen Sie sicher, dass Sie den Roller in einer trockenen und sauberen Umgebung aufladen.

## DEUTSCH

El voltaje de entrada es de 100-240 V, y conecte bien el cable de carga al puerto de carga del patinete.

### Hinweis

Beenden Sie den Ladevorgang, wenn die Anzeige grün leuchtet. No permita que se sobrecargue la batería para evitar que se vea afectada su vida útil.

### WARNUNG!

Decken Sie den Ladeanschluss mit der Schmutzschutzkappe ab, damit kein Metall mit ihm in Berührung kommt und Kurzschlüsse vermieden werden.

Wenn die Spannung unter 44,8 V liegt, wird der Unterspannungsalarm aktiviert und die Batterieanzeige blinkt auf dem Bildschirm. Wenn die Spannung unter 32,5 V liegt, wechselt das Gerät in den Unterspannungsschutzmodus und die Batterieanzeige blinkt auf dem Bildschirm.

## 5. BEDIENUNG

### 1. Roller ein-/ausschalten:

Halten Sie die Einschalt-/Lichttaste gedrückt, um den Roller ein- oder auszuschalten. Der Roller schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität automatisch ab.

### 2. Licht ein/aus:

- Drücken Sie einmal die Einschalt-/Lichttaste, um die Vorder- und Rücklichter ein- oder auszuschalten.
- Drücken Sie zweimal hintereinander die Ein-/Aus-Taste, um das Dekolicht ein- oder auszuschalten.

### 3. Fahrbetriebe:

Drücken Sie die Modus-/Geschwindigkeitseinheitstaste, um zwischen den verschiedenen Modi zu wählen:

- Fußgängermodus: In diesem Modus kann der Roller 6 km/h (3 mps) erreichen.
- ECO-Modus: In diesem Modus kann der Roller bis zu 15 km/h (9 mps) erreichen.
- COMFORT-Modus: In diesem Modus kann der Roller 20 km/h (11 mps) erreichen.
- SDS-Modus: In diesem Modus kann der Elektroroller 25 km/h (15 mps) erreichen. Dieser Modus erkennt das Gefälle der Straße und liefert zu jedem Zeitpunkt die passende Leistung und Beschleunigung für ein besseres Akku-Management. Für ein noch individuelleres Ergebnis können Sie über die App das Gewicht des Nutzers eingeben, damit das System dieses bei der Berechnung der benötigten Leistung berücksichtigen kann.
- \*Bei dieser Berechnung wird davon ausgegangen, dass der Reifendruck dem vom Hersteller empfohlenen Druck entspricht.
- SPORT-Modus: In diesem Modus kann der Roller 25 km/h (15 mps) erreichen.

4. Drücken Sie dreimal hintereinander die Einschalttaste, um die Geschwindigkeitseinheit (km/h oder mps) zu ändern.
5. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste fünfmal hintereinander, um den Tempomat zu aktivieren/deaktivieren

Hinweis: Dieser Roller verfügt über einen Unfalldetektor, d.h. wenn der Roller erkennt, dass Sie gestürzt sind, und innerhalb einer bestimmten Zeit nicht auf der App anzeigt, dass es Ihnen gut geht, wird eine Nachricht mit Ihrem Standort an Ihre Notrufnummer gesendet.

### Verwendung von Reifen

- Für einen ordnungsgemäßen Betrieb des E-Tretrollers sollten Sie vor jedem Gebrauch den korrekten Reifendruck Ihrer Reifen überprüfen und aufrechterhalten.
- Der optimale Reifendruck beträgt 36 PSI / 2.5 Bar / 250 kPa.
- Wir empfehlen regelmäßige Überprüfungen, um sicherzustellen, dass der Druck, auf den für effizientes Fahren empfohlenen Werten gehalten wird.
- Während der Lebensdauer dieses Reifentyps wird die Verwendung von Heißeisiegelgelen empfohlen, um Reifenpannen zu vermeiden und die Effektivität und Leistung auf einem Maximum zu halten.

### Bedienung von Park- und Bremsvorrichtungen

- **Bremsvorrichtung:** Der Elektroroller ist mit einem Bremssystem ausgestattet, das eine elektrische Bremse und eine Scheibenbremse umfasst. Um den Roller zu bremsen, betätigen Sie den Bremshebel am Lenker. Machen Sie sich mit der Lage und der Funktion der Bremse vertraut, bevor Sie den Elektroroller benutzen. Die Lage dieser Komponenten ist in Abschnitt „2. Teile und Komponenten“.
- **Parkvorrichtung:** Dieser Elektroroller ist mit einer Parkvorrichtung ausgestattet, die es ermöglicht, den Roller in einer stabilen Position zu halten, wenn er nicht benutzt wird. Der Standort dieser Parkvorrichtung ist im Abschnitt „2. Teile und Komponenten“.

Wichtig: Die Feststellvorrichtung muss immer aktiviert sein, wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird.

Dies ist wichtig, um Stürze zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten.

### Verbindung

Wenn Sie den folgenden QR-Code scannen, erhalten Sie Zugang zur Download-Option der App und zu einer Anleitung, die erklärt, wie Sie Ihr Produkt verknüpfen



## DEUTSCH

### WARNUNG:

Es ist dem Benutzer nicht gestattet, Änderungen oder Modifikationen an irgendeinem Bestandteil des Produkts vorzunehmen. Werden Änderungen vorgenommen, so erlischt die Garantie. Es ist nur erlaubt, den Reifen gegen einen Reifen mit den gleichen Eigenschaften auszutauschen. Wird ein Reifen mit anderen Eigenschaften als der Originalreifen ausgetauscht, geht die Produktgarantie verloren.

## 6. REINIGUNG UND WARTUNG

### Wartung

1. **Wartung des Akkus:** Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, laden Sie den Roller nur auf, wenn der Akku fast leer ist. (Hinweis: Wenn Sie den Roller längere Zeit nicht benutzen möchten, wird empfohlen, den Akku mindestens einmal im Monat aufzuladen.) Wenn der Akku ersetzt werden muss, wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachmann.
  2. **Unterspannungsschutz:** Wenn die Akkuspannung unter den eingestellten Unterspannungswert fällt, schaltet der Regler auf Unterspannungsschutz. Der Motor hört auf zu laufen, um den Akku zu schonen.
  3. **Spannungsgrenzschutz:**  
Der maximale Ausgang (Spannung) des Reglers ist auf  $25 \pm 1A$  begrenzt, um den Akku, den Regler, den Motor usw. zu schützen.
  4. **Radwartung:** Um die Lebensdauer der Räder zu gewährleisten, überprüfen Sie die Räder regelmäßig. Wenn das Rad nicht richtig funktioniert, reparieren oder ersetzen Sie es so schnell wie möglich, um weitere Schäden am Roller zu verhindern.
  5. **Wartung des Hauptkörpers:** Reinigen Sie das Gehäuse des Elektrorollers mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie zum Reinigen des Hauptteils des Scooters keine starken Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Chemikalien.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und ausgeschaltet ist, bevor Sie es reinigen oder warten.
  - Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Außenseite des E-Rollers zu reinigen.
  - Verwenden Sie keinesfalls Alkohol, Benzin, Kerosin oder andere korrosive und flüchtige chemische Lösungsmittel, um den E-Roller zu reinigen.
  - Tauchen Sie nie den E-Roller in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da die elektronischen Teile sich beschädigen können.
  - Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger, um den E-Roller zu waschen.
  - Versuchen Sie niemals den E-Tretroller selbst zu reparieren. Im Falle eines Fehlers oder defekt, wenden Sie sich bitte an den Technischen Kundendienst von Cecotec.
  - Selbstschneidende Muttern und andere Befestigungselemente können ihre Wirksamkeit verlieren und müssen eventuell nachgezogen werden.
  - Wenn Sie erwarten, dass der Roller länger als 30 Tage nicht benutzt wird, laden Sie den

Akku vollständig auf und stellen Sie ihn an einen kühlen, trockenen Ort. Denken Sie daran, ihn alle 60 Tage aufzuladen, um den Akku vor Schäden zu schützen, die über den Umfang der Garantie hinausgehen.

- Die Demontage der Räder ist kompliziert und eine falsche Montage kann zu Instabilität und Fehlfunktionen führen.

### **Bremsscheibe**

Sie müssen überprüfen, ob die Bremsscheibe in einwandfreiem Zustand ist, ausgerichtet mit dem Bremssattel, um diese Einstellung zu erleichtern, legen wir einen Inbusschlüssel bei, die Bremsbeläge sind Verschleißteile und müssen ersetzt werden, wenn ihre Nutzungsdauer zu Ende ist.

### **Lagerung**

- Wenn Sie den E-Roller nicht benutzen, lagern Sie ihn an einem trockenen und belüfteten Ort. Lassen Sie es nicht über einen längeren Zeitraum im Freien stehen. Übermäßige Sonneneinstrahlung, Überhitzung und Unterkühlung beschleunigen die Reifenalterung und beeinträchtigen die Lebensdauer des Rollers und seines Akkus.
- Laden Sie es nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 40°C und lagern Sie es bei einer Temperatur zwischen -10 und 45°C.

### **Entnehmen des Akkus**

- Die Entnahme des Akkus ist kompliziert und kann die Funktion des Elektrorollers beeinträchtigen: Sie können sich an eine autorisierte Reparaturstelle wenden, wenn die Produktgarantie noch gültig ist. Wenn die Garantiezeit abgelaufen ist, können Sie sich an eine Fachwerkstatt Ihrer Wahl wenden. Sie können sich auch an den Cecotec-Kundendienst wenden.
- Für den ordnungsgemäßen Ausbau des Akkus zum späteren Recycling müssen Sie:
  1. Schritt 1: Entfernen Sie den rutschfesten Silikongummi von der Abdeckung.
  2. Schritt 2: Alle Schrauben (insgesamt 10 Stück) abschrauben, um das Akkugehäuse zu öffnen,
  3. Schritt 3: Öffnen Sie die Akku-Gehäuseabdeckung, und entfernen Sie die Akku-Halterung, um den Akku freizugeben.
  4. Schritt 4: Trennen Sie die beiden Anschlüsse (einer ist die Verbindung vom Akku zum Controller und der andere ist die Verbindung vom Akku zum Ladeanschluss).
  5. Schritt 5: Dann können Sie den Akku aus dem Akkugehäuse herausnehmen.

## **7. PROBLEMBEHEBUNG**

### **Fehlercode**

- EO: Kommunikationsfehler

## DEUTSCH

- E1: Motorschaden
- E2: Ausfall der Gashebel
- E3: Ausfall der Bremse
- E4: MOS-Fehler oder Überstromfehler
- E5: Signalfehler
- E6: Rotationsfehler
- E7: Unterspannung
- E8: Überspannung
- E9: Überhitzung

## 8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell:	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Referenz:	09271/ 09274	
Merkmale	Artikel	Spezifikationen
Größe	Zusammenklappen	121x60x58 cm
	Aufgeklappt (1)	121x130x58 cm
Gewicht	Gewicht des E-Rollers	23 Kg / 25 Kg
Nutzungsanforderungen	Max. Gewicht	120 Kg
	Min-Max-Höhe	100 - 200 cm
	Altersgruppe (2)	>16 Jahre
Technische Spezifikationen	Autonomie (3)	45 km / 65 km
	Max. Geschwindigkeit	25 km/h
	Max. Neigung.	15%
	Betriebstemperatur	0°C   40°C
	Lagertemperatur	0°C   45°C
	Schutzart	IPX4
Motor	Max. Leistung	750 W / 1200 W
	Nennleistung	350 W / 500 W

Akku	Typ	Lithium-Ionen HRTBAT-A8U-E1 / Lithium-Ionen HRTBAT-A8U-M2
	Ladezeit	5-6 Stunden
	Fassungsvermögen	10 Ah / 13 Ah
	Nennspannung	36 V / 48 V
	Max. Ladespannung	42 V / 54.6 V
	Maximaler Laststrom	2 A / 3 A
Reifen	Reifen	10"
Ladegerät	Modell	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Eingangsstrom	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Auslass	42V DC, 1.5 A / 54.6V DC, 2 A
	Schutz	IP20; T=0 - 40°C; Klasse II
Fahrmodi und Reichweiten (3)	FUßGÄNGER	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	COMFORT	38 km / 57 km
	Sport	35 km / 55 km

(1) Höhe vom Boden bis zum oberen Ende des Lenkers.

(2) Bitte beachten Sie die aktuelle Gemeindeverordnung.

(3) Die Reichweite, die mit einem Gewicht von 80 kg, voll geladenem Akku, im ECO-Modus auf einer ebenen Fläche, ohne Wind und bei einer Umgebungstemperatur von ca. 25 °C gemessen wurde, ist die gleiche wie die Reichweite, die mit einem Gewicht von 80 kg, voll geladenem Akku, im ECO-Modus gemessen wurde.

(4) Gemessen bei einem Gewicht von 80 kg, voll geladenem Akku, ebener Fläche, keiner Neigung, Windstille und einer Umgebungstemperatur von ca. 25 °C.

Der Gesamtwert der exponierten Schwingungen im Hand-Arm-System übersteigt nicht 2,5 m/s<sup>2</sup>. Die gewichtete Beschleunigung, der der gesamte Körper ausgesetzt ist, übersteigt nicht 0,5 m/s<sup>2</sup>.

## DEUTSCH

Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel an den Arbeitsplätzen ist kleiner oder gleich 70 dB.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).



## 12. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

HERSTELLER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRESSE: Av. Reyes Católicos Nr. 60 / 46910, Alfafar, Valencia (Spanien).

BESCHREIBUNG: Persönliches Mobilitätsfahrzeug

IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTS: Bongo Y45 Connected/ Bongo Y65 Connected

FUNKTION: Motorisiertes leichtes Elektrofahrzeug zur Personenbeförderung

MODELL: 09271/ 09274

Bescheinigt, dass das beschriebene Produkt entwickelt, hergestellt und geprüft wurde und allen geltenden Vorschriften entspricht.

UMGESETZTE EU-RICHTLINIEN:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
- Richtlinie 2011/65/EU und Delegierte Richtlinie 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
- Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. AVVERTENZE

Fig. 1

Leggere e seguire le istruzioni di sicurezza prima di guidare il monopattino elettrico. Utilizzare elementi omologati come caschi o ginocchiere. Questo apparecchio è destinato all'uso come veicolo di mobilità personale per il trasporto di una sola persona in un luogo pubblico o privato.

Fig. 2

Non usare il veicolo sotto la pioggia.

Fig. 3

Il monopattino elettrico non può essere utilizzato da più di una persona contemporaneamente.

Fig. 4

Le persone sotto i 16 anni non possono usare questo apparecchio. Fare riferimento all'attuale ordinanza comunale. Si raccomanda di consultare il proprio medico in caso di condizioni fisiche o di salute sfavorevoli che potrebbero rappresentare un rischio per la sicurezza od ostacolare l'uso corretto del monopattino elettrico.

Fig. 5

Peso massimo permesso: 120 kg.

Altezza massima consigliata per l'utente: fino a 2 metri.

Fig. 6

Non guidare il monopattino elettrico in caso di assunzione di bevande alcoliche, droghe o medicinali incompatibili con la guida.

Fig. 7

Non utilizzare il telefono o ascoltare musica durante la guida del monopattino elettrico.

Fig. 8

Prestare particolare attenzione alla guida su sabbia, pozzanghere, fango, ghiaccio, neve o scale, quando è buio o il terreno è bagnato. Non toccare il disco freno in condizioni di scarsa luminosità o dopo l'uso, poiché potrebbe essere caldo.

Fig. 9

Non utilizzare il monopattino elettrico in aree pericolose dove possono essere presenti sostanze infiammabili o esplosive, liquidi o sporco.

Fig. 10

Questo monopattino elettrico non è stato progettato per essere guidato su strade e

autostrade. Consultare la legislazione vigente del proprio comune su dove è permesso guidare i monopattini elettrici.

Fig. 11

Non collocare oggetti pesanti sul manubrio. Qualsiasi carico attaccato al manubrio influenzerà la stabilità del veicolo.

Fig. 12

Evitare di salire o scendere le scale con il monopattino elettrico.

Fig. 13

Circolare sempre con entrambe le mani sul manubrio.

Fig. 14

Non guidare il monopattino elettrico con un solo piede.

Fig. 15

Non premere l'acceleratore quando si cammina affianco al monopattino elettrico.

Fig. 16

Si prega di notare che la distanza di frenata sarà maggiore su pozzanghere, superfici bagnate e/o in condizioni di clima umido. Il monopattino elettrico è destinato a funzionare su superfici piane, livellate e asciutte.

Fig. 17

Prestare attenzione alla testa quando si passa sotto un tetto o una porta.

Fig. 18

Quando si guida ad alta velocità, non girare bruscamente il manubrio.

Fig. 19

Non guidare ad alta velocità su ostacoli come gradini, cordoli o dossi.

Fig. 20

Non colpire ostacoli con le ruote.

Fig. 21

Non toccare il motore subito dopo la guida, poiché potrebbe essere ancora caldo.

**ATTENZIONE!**

- Effettuare regolarmente controlli visivi dei componenti o delle parti soggette a usura, come

## ITALIANO

il telaio, le forcelle, le ruote, i freni, ecc. Questo permetterà di rilevare crepe o danni in aree ad alta sollecitazione che possono indicare che la vita utile del componente è stata superata e deve essere sostituito. Effettuare regolarmente la manutenzione del monopattino elettrico e dei suoi componenti per prolungarne la durata. Controllare periodicamente la tenuta delle parti avvitate, in particolare gli assi delle ruote, il meccanismo di piegatura, il sistema di sterzo e l'impianto frenante.

- Rivolgersi al proprio rivenditore in modo che possa segnalare un'organizzazione di formazione appropriata.
- Evitare le zone ad alto traffico o sovraffollate ed effettuare il percorso rispettando il codice della strada, il codice del marciapiede e i pedoni più vulnerabili.
- Avvertire della propria presenza quando ci si avvicina a un pedone o a un ciclista e quando non si è visti o sentiti. Ricordarsi di attraversare a piedi le zone protette e in tutte le situazioni fare attenzione a se stessi e agli altri. Rimuovere eventuali bordi taglienti che possono essere stati causati dall'uso del veicolo.
- Utilizzare il veicolo solo allo scopo previsto. Questo veicolo non è progettato per un uso acrobatico.

## 2. PARTI E COMPONENTI

Fig. 22

1. Fanale anteriore
2. Meccanismo di ripiegamento
3. Barra pieghevole anteriore
4. Sospensione anteriore
5. Parafango anteriore
6. Disco freno anteriore
7. Ruota anteriore
8. Manubrio destro
9. Manubrio sinistro
10. Gancio
11. Tubo di supporto
12. Piattaforma d'appoggio antiscivolo
13. Poggiapiedi
14. Porta di ricarica
15. Anello di aggancio
16. Fanale posteriore
17. Sospensione posteriore
18. Freno a disco posteriore
19. Forcella posteriore
20. Motore

21. Luce decorativa
22. Cavalletto (Dispositivo di parcheggio)
23. Forcella anteriore

Fig. 23

1. Leva del freno
2. Manubrio sinistro
3. Display
4. Leva del freno
5. Manubrio destro
6. Tasto di accensione/Luce
7. Acceleratore
8. Tasto di modalità/Unità di velocità

Fig. 24

1. Unità di velocità in miglia orarie (mph)
2. Spia della modalità di crociera
3. Spia del fanale anteriore
4. Spia della modalità ECO
5. Spia della Modalità SDS
6. Spia della modalità Sport
7. Spia della modalità Pedone
8. Unità di velocità in chilometri orari (km/h)
9. Indicatore del codice di errore
10. Indicatore del livello di batteria

**NOTA:**

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

### 3. PRIMA DELL'USO

Questo monopattino elettrico ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il monopattino elettrico dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato. Verificare che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### **Contenuto della scatola**

Fig. 25

1. Monopattino elettrico
2. Adattatore
3. Attrezzatura necessaria per il montaggio
4. Il presente manuale di istruzioni

## **4. MONTAGGIO DEL PRODOTTO**

Montaggio

1. Aprire il manubrio, fissarlo e abbassare il cavalletto.
2. Collegare i cavi che sporgono dal manubrio al connettore corrispondente del tubo di supporto.
3. Installare il manubrio sul tubo di supporto.
4. Serrare le viti su entrambi i lati del tubo di supporto con la chiave a brugola a T.
5. Dopo il montaggio, premere il tasto di accensione per verificare il corretto funzionamento.

**Meccanismo di ripiegamento.** Fig. 26

1. Rilasciare il blocco di sicurezza.
2. Tirare la leva all'ingiù fino in fondo.
3. Tirare il tubo di supporto all'indietro.
4. Fissare il gancio all'anello di aggancio per completare la chiusura del monopattino.

### **Ricarica del monopattino elettrico**

1. Assicurarsi che il monopattino elettrico sia spento prima della ricarica e che rimanga spento durante la ricarica.
2. Collegare il caricatore alla porta di ricarica del monopattino elettrico e collegare la spina di ricarica a una presa di corrente.
  - Durante la prima carica, caricare il monopattino elettrico per almeno 8 ore prima di utilizzarlo.
  - La spia del caricatore si illuminerà di verde una volta raggiunto il 100 % di carica.
  - Non utilizzare mai il monopattino elettrico durante la ricarica.
  - Non ricaricare il monopattino elettrico più a lungo del necessario.
  - Per massimizzare la durata della batteria, caricarla almeno ogni tre mesi.
  - Assicurarsi di caricare il monopattino in un ambiente asciutto e pulito. La tensione d'ingresso è di 100-240 V; collegare saldamente il cavo di ricarica alla porta di ricarica del monopattino.

Avviso

Interrompere la ricarica della batteria quando l'indicatore si illumina di verde. Non lasciare che la batteria si sovraccarichi per evitare di comprometterne la vita utile.

**AVVERTENZA!**

Coprire la porta di ricarica con il tappo antisporcio per evitare che qualsiasi elemento metallico entri a contatto ed evitare cortocircuiti.

Se la tensione è inferiore a 44,8 V, verrà attivato l'allarme di sottotensione e l'indicatore della batteria lampeggerà sul display. Se la tensione è inferiore a 32,5 V, l'apparecchio entrerà in modalità di protezione da sottotensione e l'indicatore della batteria lampeggerà sul display.

**5. FUNZIONAMENTO****1. Accensione/spengimento del monopattino:**

Tenere premuto il tasto di accensione/luci per accendere o spegnere il monopattino. Il monopattino si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inattività.

**2. Accensione/spengimento dei fanali:**

- Premere una volta il tasto di alimentazione/luci per accendere o spegnere il fanale anteriore e posteriore.
- Premere il tasto di alimentazione/luci due volte di seguito per accendere o spegnere la luce decorativa.

**3. Modalità di guida:**

Premere il tasto di modalità/unità di velocità per selezionare tra le diverse modalità.

- Modalità Pedone: in questa modalità, il monopattino può raggiungere i 6 km/h (3 mph).
- Modalità ECO: in questa modalità, il monopattino può raggiungere fino a 15 km/h (9 mph).
- Modalità COMFORT: in questa modalità, il monopattino può raggiungere i 20 km/h (11 mph).
- Modalità SDS: in questa modalità, il monopattino può raggiungere i 25 km/h (15 mph). Questa modalità rileva la pendenza della strada e fornisce la potenza e l'accelerazione appropriate in qualsiasi momento per una migliore gestione della batteria. Per un risultato più personalizzato, è possibile inserire il peso dell'utente tramite l'App, in modo che il sistema ne tenga conto nel calcolo della potenza richiesta.
- \*Questo calcolo viene effettuato tenendo conto che la pressione degli pneumatici è quella raccomandata dal produttore.
- Modalità SPORT: in questa modalità, il monopattino può raggiungere i 25 km/h (15 mph).

**4. Premere il tasto di alimentazione 3 volte di seguito per cambiare l'unità di velocità (km/h o mph).****5. Premere il tasto di alimentazione 5 volte di seguito per attivare/disattivare il controllo della velocità di crociera.**

Nota: Questo monopattino è dotato di un rilevatore di incidenti, il che significa che se il

## ITALIANO

monopattino rileva le cadute ed entro un determinato periodo di tempo l'App rileva che qualcosa non va, verrà inviato un messaggio al numero di emergenza impostato con la tua posizione.

### Uso dei pneumatici

- Per un corretto funzionamento del monopattino elettrico, verificare di mantenere sempre la pressione corretta delle gomme.
- La pressione ottimale delle gomme è di 36 PSI / 2.5 bar / 250 kPa.
- Si raccomandano controlli regolari per assicurare che la pressione sia mantenuta ai valori raccomandati per una guida efficiente.
- Durante la vita utile di questa tipologia di ruote, si consiglia l'uso di gel di termosaldatura per prevenire fori e mantenere l'efficienza e le prestazioni a livelli massimi.

### Funzionamento dei dispositivi di parcheggio e di frenatura

- **Dispositivo di frenatura:** il monopattino elettrico è dotato di un sistema di frenata che comprende un freno elettrico e un freno a disco. Per frenare il monopattino, azionare la leva del freno sul manubrio. Prima di utilizzare il monopattino, accertarsi di aver acquisito familiarità con la posizione e il funzionamento del freno. Per l'ubicazione di questi componenti consultare la sezione "2. Parti e componenti".
- **Dispositivo di parcheggio:** questo monopattino elettrico è dotato di un dispositivo di parcheggio che consente di mantenere il monopattino in posizione stabile quando non viene utilizzato. Per l'ubicazione di questo dispositivo di parcheggio consultare la sezione "2. Parti e componenti".

Importante: il dispositivo di parcheggio deve essere sempre attivato quando il veicolo non è in uso.

Questo è fondamentale per evitare cadute accidentali e garantire la sicurezza.

### Collegamento

Scansionare il seguente codice QR per scaricare l'app e accedere a un manuale che spiega come associare il prodotto



ATTENZIONE:

L'utente non è autorizzato ad apportare modifiche o cambiamenti a qualsiasi componente



del prodotto. Se vengono apportate modifiche, la garanzia decade. È consentito cambiare il pneumatico solo con un altro avente le stesse caratteristiche; se si cambia un pneumatico con caratteristiche diverse da quello originale, la garanzia del prodotto decade.

## 6. PULIZIA E MANUTENZIONE

### Manutenzione

1. **Manutenzione della batteria:** Per prolungare la durata della batteria, ricaricarla solo quando sta per esaurirsi. (Nota: se non si prevede di utilizzare il monopattino per un lungo periodo di tempo, si consiglia di ricaricare la batteria almeno una volta al mese). Per sostituire la batteria, rivolgersi a professionisti qualificati.
  2. **Protezione da sottotensione:** se la tensione della batteria scende al di sotto del valore di sottotensione impostato, la centralina entrerà in stato di protezione da sottotensione. Il motore smetterà di funzionare per proteggere la durata della batteria.
  3. **Protezione contro i limiti di tensione:**  
L'output massimo (tensione) della centralina è limitata a  $25\pm 1A$  per proteggere la batteria, la centralina, il motore, ecc.
  4. **Manutenzione delle ruote:** Per garantire la durata delle ruote, controllarle regolarmente. Se la ruota non funziona correttamente, ripararla o sostituirla il prima possibile per evitare ulteriori danni al monopattino.
  5. **Manutenzione del telaio:** pulire il telaio del monopattino elettrico con acqua o un detergente leggero. Non utilizzare detersivi forti, solventi o prodotti chimici per pulire il telaio del monopattino.
- Verificare che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e spento prima di pulirlo o mandarlo in riparazione.
  - Utilizzare un panno morbido per pulire la parte esterna del monopattino elettrico.
  - Non usare mai alcool, benzina, cherosene, prodotti corrosivi o abrasivi per pulire il monopattino elettrico.
  - Non immergere il monopattino elettrico nell'acqua o in altri liquidi per pulirlo, poiché ciò potrebbe danneggiare le parti elettriche in maniera permanente.
  - Non usare acqua a pressione per pulire il monopattino elettrico.
  - Non cercare di riparare il monopattino elettrico per conto proprio. Nel caso di danni o di malfunzionamento, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
  - È possibile che i dadi autofilettanti si allentino con l'uso e debbano essere fissati nuovamente.
  - Se si prevede che il monopattino rimarrà inattivo per più di 30 giorni, caricare completamente la batteria e riparla in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare la batteria ogni 60 giorni per proteggerla da danni non coperti dalla garanzia.
  - Lo smontaggio delle ruote è complicato e un montaggio errato può causare instabilità e malfunzionamenti.

## ITALIANO

### Disco freno

Bisogna controllare che il disco freno sia in perfetto stato e allineato con la pinza freno. Per facilitare questa regolazione, il monopattino viene fornito con una chiave a brugola. Le pastiglie freno sono consumabili e devono essere sostituite quando la loro vita utile giunge al termine.

### Conservazione

- Quando non viene utilizzato, riporre il monopattino in un luogo asciutto e ventilato. Non lasciarlo all'aperto per periodi prolungati. La luce solare eccessiva, il surriscaldamento e il raffreddamento eccessivo accelerano l'invecchiamento delle ruote e compromettono la durata del monopattino e della batteria.
- Caricarlo unicamente se la temperatura ambiente varia da 0 a 40 °C e riporlo in luoghi con una temperatura da 0 a 40 °C.

### Estrazione della batteria

- La rimozione della batteria è complicata e può alterare il funzionamento del monopattino elettrico: è possibile rivolgersi a un centro di riparazione autorizzato se la garanzia dell'apparecchio è ancora valida. Se la garanzia è scaduta, rivolgersi a un'officina specializzata di propria scelta. Oppure, mettersi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Per una corretta rimozione della batteria (al fine di smaltirla):
  1. Passaggio 1: Rimuovere la gomma siliconica antiscivolo dal coperchio.
  2. Passaggio 2: Svitare tutte le viti (10 in totale) per accedere al vano batteria.
  3. Passaggio 3: Aprire il coperchio e rimuovere il supporto batteria.
  4. Passaggio 4: Scollegare i due connettori (uno è il collegamento della batteria alla centralina, l'altro è il collegamento della batteria alla porta di ricarica).
  5. Passaggio 5: Infine, rimuovere la batteria dal telaio.

## 7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Codici di errore

- E0: errore nella comunicazione.
- E1: guasto del motore.
- E2: guasto dell'acceleratore.
- E3: guasto del freno.
- E4: guasto MOS o sovracorrente.
- E5: errore di segnale.
- E6: errore di rotazione.
- E7: sottotensione.
- E8: sovratensione.
- E9: surriscaldamento.

## 8. SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Codice prodotto:	09271/ 09274	
Caratteristiche	Unità da misurare	Specifiche
Dimensioni	Chiuso	121x60x58 cm
	Aperto (1)	121x130x58 cm
Peso	Peso del monopattino elettrico	23 Kg / 25 Kg
Requisiti d'uso	Peso max.	120 kg
	Altezza min-max	100 - 200 cm
	Fascia di età (2)	>16 anni
Specifiche tecniche	Autonomia (3)	45 km / 65 km
	Velocità massima	25 Km/h
	Inclinazione massima	15%
	Temperatura di funzionamento	0°C   40°C
	Temperatura di conservazione	0°C   40°C
	Grado di protezione IP	IPX4
Motore	Potenza massima	750 W / 1200 W
	Potenza nominale	350 W / 500 W

## ITALIANO

Batteria	Tipo	Batteria al litio HRTBAT-A8U-E1 / batteria al litio HRTBAT-A8U-M2
	Tempo di ricarica	5-6 ore
	Capacità	10 Ah / 13 Ah
	Tensione nominale	36 V / 48 V
	Tensione di carica max	42 V / 54.6 V
	Corrente di carica max.	2 A / 3A
Ruote	Ruota	10"
Caricatore	Modello	HLT-180-4202000 / HLT-180- 5462000
	Input	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Uscita dell'aria	42V DC, 1,5 A / 54.6V DC, 2 A
	Protezione	IP20; T=0 - 40 °C; Classe II
Modalità di guida e autonomie (4)	PEDONE	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	COMFORT	38 km / 57 km
	SPORT	35 km / 55 km

(1) Altezza da terra alla parte superiore del manubrio.

(2) Fare riferimento all'attuale ordinanza comunale.

(3) Autonomia misurata con un peso di 80 kg, batteria completamente carica, in modalità ECO, superficie piana, assenza di vento e una temperatura ambiente di circa 25 °C.

(4) Misurato con un peso di 80 kg, batteria completamente carica, superficie piana, nessuna inclinazione, assenza di vento e una temperatura ambiente di circa 25°C.

Il valore totale della vibrazione esposta nel sistema mano-braccio non supera 2,5 m/s<sup>2</sup>.

L'accelerazione ponderata a cui è sottoposto tutto il corpo non supera 0,5 m/s<sup>2</sup>.

Il livello di pressione sonora dell'emissione ponderata A nelle postazioni di lavoro è inferiore o uguale a 70 dB.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

## 9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le

autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

FABBRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

INDIRIZZO: Av. Reyes Católicos N° 60 / 46910, Alfafar, Valencia (Spagna).

## ITALIANO

DESCRIZIONE: veicolo per la mobilità personale

IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO: Bongo Serie Y45 Connected/ Bongo Serie Y65 Connected

FUNZIONE: Veicolo elettrico leggero motorizzato per il trasporto di persone.

MODELLO: 09271/ 09274

Certifica che il prodotto descritto è stato progettato, fabbricato e testato ed è conforme a tutte le disposizioni applicabili.

DIRETTIVE COMUNITARIE APPLICATE:

- Direttiva 2006/42/CE sulle macchine.
- Direttiva 2011/65/UE e direttiva delegata 2015/863 sulla restrizione dell'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- Direttiva 2014/30/UE sull'armonizzazione delle leggi degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

NORME ARMONIZZATE APPLICATE:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. ADVERTÊNCIAS

Fig. 1

Deve ler e seguir as precauções de segurança deste manual antes de conduzir a trotinete elétrica. Utilize equipamento de segurança aprovado, como capacetes ou joelheiras. Este produto destina-se a ser utilizado como veículo de mobilidade pessoal com a finalidade de transportar uma única pessoa num local público ou privado.

Fig. 2

Não utilize o veículo sob a chuva.

Fig. 3

A trotinete não pode ser utilizada por mais do que uma pessoa de cada vez.

Fig. 4

As pessoas com menos de 16 anos não podem utilizar este produto. Consulte a ordenação municipal atual. Antes de iniciar um programa de exercício, recomenda-se que consulte o seu médico se tiver algum problema de saúde ou condição física adversa que possa constituir um risco para a sua segurança ou tornar difícil a utilização correta da trotinete elétrica.

Fig. 5

Peso máximo permitido: 120 kg.

Altura máxima recomendada do utilizador: até 2 metros.

Fig. 6

Não conduza a trotinete elétrica se tiver consumido bebidas alcoólicas, drogas ou medicamentos que não sejam compatíveis com a condução.

Fig. 7

Não utilize o telefone nem ouça música enquanto conduz a trotinete elétrica.

Fig. 8

Tenha especial atenção à condução quando houver areia, poças, lama, gelo, neve ou escadas e quando estiver escuro ou o chão molhado. Não toque no disco de travão em condições de pouca luz ou após utilização, pois pode estar quente.

Fig. 9

Não utilize a trotinete elétrica em áreas perigosas onde possam estar presentes substâncias inflamáveis ou explosivas, líquidos ou sujidade.

## PORTUGUÊS

Fig. 10

Esta trotinete elétrica não foi concebida para ser conduzida em autoestradas ou estradas interurbanas. Verifique a legislação em vigor no seu município sobre onde as trotinetes elétricas são permitidas.

Fig. 11

Não coloque objetos pesados sobre o guidador. Qualquer carga presa ao guidador afetará a estabilidade da trotinete.

Fig. 12

Evite subir ou descer escadas com a trotinete.

Fig. 13

Ande sempre com as duas mãos no guidador.

Fig. 14

Não conduza a trotinete com um só pé.

Fig. 15

Não pressione o acelerador quando andar ao lado da trotinete elétrica.

Fig. 16

Note-se que a distância de travagem será maior em poças, em superfícies molhadas e/ou em condições de tempo molhado. A trotinete elétrica destina-se ao funcionamento em superfícies planas, niveladas e secas.

Fig. 17

Tenha cuidado com a cabeça se passar por baixo de zonas com um telhado como uma porta.

Fig. 18

Ao conduzir a alta velocidade, não vire o guidador bruscamente.

Fig. 19

Não acelere sobre obstáculos tais como degraus, meios-fios ou lombas.

Fig. 20

Não bata nos obstáculos com as rodas.

Fig. 21

Não toque no motor imediatamente após a condução, pois pode estar quente.



AVISO!

- Realize verificações visuais regulares de componentes ou peças sujeitas a desgaste, tais como o chassis, garfos, pneus, travões, etc. Isto permitir-lhe-á detetar fissuras ou danos em áreas de grande tensão que podem indicar que a vida útil do componente foi excedida e necessita de ser substituído. Mantenha regularmente a trotinete elétrica e os seus componentes para prolongar a sua vida útil. Verifique periodicamente o aperto das peças aparafusadas, especialmente os eixos das rodas, o sistema de dobragem, o sistema de direção e o sistema de travagem.
- Contacte o seu vendedor para que ele o possa encaminhar para uma organização de formação apropriada.
- Evite as zonas de tráfego intenso ou sobrelotadas e antecipe a sua trajetória e velocidade, sempre em conformidade com o código da estrada, o código do pavimento e os utentes mais vulneráveis.
- Avise da sua presença ao aproximar-se de um peão ou ciclista e quando não for visto e/ou ouvido. Lembre-se de atravessar as áreas protegidas a pé e em todas as situações tome conta de si e dos outros. Remover quaisquer arestas vivas que possam ter sido causadas pela utilização do veículo.
- Não altere a forma de utilização inicial do veículo. Este veículo não foi concebido para uso acrobático.

## 2. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 22

1. Luz dianteira
2. Sistema de dobragem
3. Barra dobrável frontal
4. Suspensão dianteira
5. Guarda-lamas dianteiro
6. Travão de disco dianteiro
7. Roda dianteira
8. Punho direito
9. Punho esquerdo
10. Gancho
11. Haste
12. Plataforma antiderrapante
13. Apoios dos pés
14. Porta de carregamento
15. Anel de fixação
16. Luz traseira
17. Suspensão traseira

## PORTUGUÊS

18. Travão de disco traseiro
19. Forquilha traseira
20. Motor
21. Luz decorativa
22. Descanso (Dispositivo de estacionamento)
23. Forquilha frontal

Fig. 23

1. Manete do travão
2. Punho esquerdo
3. Ecrã
4. Manete do travão
5. Punho direito
6. Botão Ligar/Luz
7. Acelerador
8. Botão Modo/Unidade de velocidade

Fig. 24

1. Unidades de velocidade milhas por hora (mph)
2. Indicador Modo cruzeiro
3. Indicador Luz dianteira
4. Indicador Modo Eco
5. Indicador Modo SDS
6. Indicador Modo Sport
7. Indicador Modo Peão
8. Unidades de velocidade quilómetros por hora (km/h)
9. Indicador Código de erro
10. Indicador Nível da bateria

### NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

## 3. ANTES DE USAR

Esta trotinete elétrica apresenta embalagens concebidas para a proteger durante o transporte. Retire a trotinete elétrica da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no equipamento, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.

Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

### **Conteúdo da caixa**

Fig. 25

1. Trotinete elétrica
2. Adaptador
3. Ferramentas para montagem
4. Manual de instruções

## **4. MONTAGEM DO PRODUTO**

Montagem

1. Desdobre o guiador, prenda-o e baixe o descanso.
2. Ligue os fios que saem do guiador ao conector correspondente na haste.
3. Instalar o guiador na haste
4. Aperte os parafusos em ambos os lados da haste com a chave Allen em forma de T.
5. Após a montagem, prima o botão de Ligar para verificar se está a funcionar corretamente.

**O sistema de dobragem.** Fig. 26

1. Solte o bloqueio de segurança.
2. Puxe a alavanca até à sua posição máxima inferior
3. Puxe a haste para trás.
4. Prenda o gancho ao anel de fixação para dobrar a trotinete.

### **Como carregar a trotinete elétrica**

1. Certifique-se de que a trotinete elétrica esteja desligada antes de carregá-la e que permaneça desligada durante o carregamento.
2. Ligue o carregador à porta de carregamento da trotinete elétrica e ligue a ficha de carregamento a uma tomada elétrica.
  - Durante a primeira carga, carregue a trotinete elétrica durante pelo menos 8 horas antes da sua utilização.
  - O indicador no carregador mudará de cor quando se atingir 100 % de carregamento.
  - Nunca utilize a trotinete elétrica enquanto estiver a carregar.
  - Não carregue a trotinete elétrica por mais tempo do que o necessário.
  - Para maximizar a duração da bateria, carregue a bateria pelo menos de três em três meses.
  - Certifique-se de carregar a trotinete num ambiente seco e limpo. A tensão de entrada é de 100-240 V. Ligue firmemente o cabo de carregamento à porta de carregamento da trotinete.

## PORTUGUÊS

### Aviso

Pare de carregar a bateria quando o indicador acender a verde. Não deixe que a bateria seja sobrecarregada para não afetar a sua vida útil.

### ATENÇÃO!

Cubra a porta de carregamento com a tampa antissujidade para evitar o contato com qualquer elemento metálico e assim evitar curto-circuitos.

Se a tensão for inferior a 44,8 V, o alarme de subtensão será ativado e o indicador de bateria piscará no ecrã. Se a tensão for inferior a 32,5 V, entrará no modo de proteção contra subtensão e o indicador de bateria piscará no ecrã.

## 5. FUNCIONAMENTO

### 1. Ligar/desligar a trotinete:

Mantenha premido o botão Ligar/Luz para ligar e desligar a trotinete. Depois de 10 minutos de inatividade, a trotinete desligará automaticamente.

### 2. Ligar/desligar as luzes:

- Prima o botão Ligar/Luz uma vez para ligar ou desligar a luz frontal e traseira.
- Prima o botão Ligar 2 vezes seguidas para ligar ou desligar a luz decorativa.

### 3. Modos de condução:

Prima o botão Modo/Unidade de velocidade para selecionar entre os diferentes modos:

- Modo PEÃO: neste modo, a trotinete pode atingir 6 km/h (3 mph).
- Modo ECO: neste modo, a trotinete pode atingir 15 km/h (9 mph).
- Modo CONFORT: neste modo, a trotinete pode atingir 20 km/h (11 mph).
- Modo SDS: neste modo, a trotinete pode atingir 25 km/h (15 mph). Este modo detecta o declive da estrada e fornece a potência e a aceleração adequadas em cada momento, para uma melhor gestão da bateria. Para um resultado mais personalizado, é possível introduzir o peso do utilizador através da app, para que o sistema o tenha em conta no cálculo da potência necessária.
- \*Este cálculo é efectuado com base na pressão dos pneus recomendada pelo fabricante.
- Modo SPORT: neste modo, a trotinete pode atingir 25 km/h (15 mph).

### 4. Prima o botão Ligar 3 vezes seguidas para alterar a unidade de velocidade (km/h ou mph).

### 5. Prima o botão Ligar 5 vezes seguidas para ativar/desativar o controle de cruzeiro.

Nota: Esta trotinete tem um detetor de acidentes, o que significa que se a trotinete detetar que caiu e, dentro de um determinado período de tempo, não marcar na app que está bem, será enviada uma mensagem com a sua localização para o seu número de emergência.

### Utilização dos pneus

- Para o bom funcionamento da trotinete elétrica, certifique-se sempre de verificar e manter a pressão correta dos seus pneus antes de cada utilização.
- A pressão ideal dos pneus é de 36 PSI / 2.5 bar / 250 kPa.
- Recomendam-se as verificações regulares para assegurar que a pressão se mantenha dentro dos valores recomendados para uma condução eficiente.
- Durante a vida útil deste tipo de pneus, recomenda-se a utilização de géis termovedantes para evitar furos e para manter a eficácia e o desempenho ao máximo.

### Funcionamento dos sistemas de estacionamento e de travagem

- **Dispositivo de travagem:** A trotinete elétrica está equipada com um sistema de travagem que inclui um travão elétrico e um travão de disco. Para travar a trotinete, accione a alavanca do travão no guiador. Certifique-se de que se familiariza com a localização e funcionamento do travão antes de utilizar a trotinete. A localização destes componentes pode ser consultada na secção "2. Peças e componentes".
- **Dispositivo de estacionamento:** Esta trotinete elétrica está equipada com um dispositivo de estacionamento, que permite manter a trotinete numa posição estável quando não está a ser utilizada. A localização deste dispositivo de estacionamento pode ser consultada na secção "2. Peças e componentes".

Atenção: O dispositivo de estacionamento deve estar sempre ativado quando o veículo não está a ser utilizado.

Este aspeto é fundamental para evitar quedas acidentais e garantir a segurança.

### Ligação

Ao digitalizar o seguinte código QR, poderá aceder à opção de transferência da app e a um manual que explica como ligar o seu aparelho:



### ADVERTÊNCIA:

Não é permitido ao utilizador efetuar quaisquer alterações ou modificações em qualquer componente do produto. Se forem efectuadas quaisquer alterações, a garantia será anulada. Só é permitido trocar o pneu por um pneu com as mesmas características. Se for efectuada uma troca de pneu com características diferentes das do pneu original, a garantia do produto será perdida.

## 6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Manutenção

1. Manutenção da bateria: Para prolongar a vida útil da bateria, recarregue a trotinete apenas quando a bateria estiver prestes a esgotar-se. (Nota: se não planear utilizar a trotinete durante um longo período de tempo, recomenda-se que recarregue a bateria pelo menos uma vez por mês). Se for necessário substituir a bateria, contacte um profissional qualificado.
  2. Protecção contra subtensão: Quando a tensão da bateria descer abaixo do valor de subtensão definido, o controlador entrará no estado de protecção contra subtensão. O motor deixará de funcionar para proteger a vida da bateria.
  3. Protecção de limite de tensão:  
A saída máxima (tensão) do controlador está limitada a  $25\pm 1A$  para proteger a bateria, o controlador e o motor, etc.
  4. Manutenção das rodas: Para garantir a vida útil das rodas, verifique-as regularmente. Se a roda não funcionar corretamente, repare-a ou substitua-a assim que possível para evitar mais danos na trotinete.
  5. Manutenção da estrutura: Limpe a estrutura da trotinete elétrica com água ou detergente suave. Não utilize agentes de limpeza fortes, solventes ou produtos químicos para limpar o corpo principal da trotinete.
- Certifique-se de que o produto está desconectado da rede e desligado antes da limpeza ou manutenção.
  - Utilize um pano macio para limpar o exterior da trotinete elétrica.
  - Nunca utilize álcool, gasolina, parafina, produtos corrosivos ou abrasivos para limpar a trotinete elétrica.
  - Nunca mergulhe a trotinete elétrica em água ou outros líquidos para a limpar, pois isto poderia danificar permanentemente as partes eletrónicas.
  - Não utilize água pressurizada para limpar a trotinete elétrica.
  - Não tente reparar a trotinete elétrica sozinho. Em caso de danos ou avarias, contactar o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
  - As porcas e outros parafusos autorroscantes podem perder a sua eficiência e podem ter de ser reapertados.
  - Se espera que a trotinete permaneça inativa por mais de 30 dias, carregue totalmente a bateria e coloque-a num local fresco e seco. Não se esqueça de a recarregar cada 60 dias para proteger a bateria de danos para além do âmbito da garantia.
  - A desmontagem das rodas é complicada e uma montagem incorreta pode levar à instabilidade e ao mau funcionamento.

### Travão de disco

É necessário verificar se o disco de travão está em perfeito estado, alinhado com a pinça

de travão, para facilitar este ajuste incluímos uma chave Allen. As pastilhas de travão são consumíveis e devem ser substituídas quando a sua vida útil chegar ao fim.

### **Armazenamento**

- Quando não estiver a usar a trotinete, armazene-a num local seco e ventilado. Não a deixe ao ar livre durante muito tempo. A luz solar excessiva, o sobreaquecimento e o sobrearrefecimento aceleram o envelhecimento das rodas e comprometem a vida útil da trotinete e da sua bateria.
- Carregar apenas se a temperatura ambiente estiver entre 0 e 40°C e armazená-la a uma temperatura entre 0 e 40°C.

### **Retirada da bateria**

- A remoção da bateria é complicada e pode alterar o funcionamento da trotinete elétrica: pode contactar um técnico de reparação autorizado se o produto ainda estiver em garantia. Caso a garantia tiver expirado, pode contactar qualquer técnico de manutenção especializado à sua escolha. Também pode contactar o nosso serviço de atendimento ao cliente.
- Para a correta remoção da bateria para reciclagem, é necessário:
  1. Passo 1: Retire a borracha de silicone antiderrapante da tampa.
  2. Passo 2: Desaperte todos os parafusos (10 peças no total) para abrir o chassis da bateria.
  3. Passo 3: Abra a tampa do chassis da bateria e retire o suporte da bateria para libertar a bateria.
  4. Passo 4: Desligue os dois conectores (um é a ligação da bateria ao controlador, o outro é a ligação da bateria à porta de carregamento).
  5. Passo 5: Desta forma, é possível retirar a bateria do chassis.

## **7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

### **Código de erro**

- E0: falha na comunicação.
- E1: falha no motor.
- E2: falha do acelerador.
- E3: falha do travão.
- E4: falha controlador MOS ou falha de sobreintensidade.
- E5: falha de sinal.
- E6: falha de rotação.
- E7: subtensão.
- E8: sobretensão.
- E9: sobreaquecimento.

## 8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Referência:	09271/ 09274	
Características:	Unidades a medir	Especificações
Dimensões	Dobrada	121x60x58 cm
	Desdobrada: (1)	121x130x58 cm
Peso	Peso da trotinete elétrica	23 kg / 25 kg
Requisitos de utilização	Peso máx.	120 kg
	Altura min-máx.	100 - 200 cm
	Faixa etária (2)	>16 anos
Especificações técnicas	Autonomia (3)	45 km / 65 km
	Máx. velocidade	25 Km/h
	Inclinação máx.	15 %
	Temperatura de funcionamento	0 °C   40 °C
	Temperatura de armazenamento	0 °C   40 °C
	Grau de proteção IP	IPX4
Motor	Potência máx	750 W / 1200 W
	Potência Nominal	350 W / 500 W
Bateria	Tipo	Lão-Lítio HRTBAT-A8U-E1 / Lão-Lítio HRTBAT-A8U-M2
	Tempo de carregamento	5-6 horas
	Capacidade	10 Ah / 13 Ah
	Tensão nominal	36 V / 48 V
	Tensão de carga máx	42 V / 54,6 V
	Corrente Máx de carregamento.	2 A / 3A



Rodas	Pneu	10"
Carregador	Modelo	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Entrada	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Saída	42 V DC, 1,5 A / 54,6 V DC, 2 A
	Proteção	IP20; T=0 - 40°C; Classe II
Modos de condução e autonomias (4)	PEÃO	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	CONFORT	38 km / 57 km
	SPORT	35 km / 55 km

(1) Altura desde o chão até à parte superior do guiador.

(2) Consulte a ordenação municipal atual.

(3) A autonomia medida com um peso de 80 kg, bateria totalmente carregada, em modo ECO numa superfície plana, sem vento, e com uma temperatura ambiente de aproximadamente 25 °C.

(4) Medido com um peso de 80 kg, bateria totalmente carregada, superfície plana, sem inclinação, sem vento, e uma temperatura ambiente de aproximadamente 25°C

O valor total da vibração exposta no sistema mão-braço não excede 2,5 m/s<sup>2</sup>.

A aceleração ponderada a que todo o corpo está sujeito não excede 0,5 m/s<sup>2</sup>.

O nível de pressão sonora de emissão ponderado A nos postos de trabalho é inferior ou igual a 70 dB.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

## 9. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

## PORTUGUÊS



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

DIREÇÃO: Av. Reyes Católicos, N°60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)

DESCRIÇÃO: Veículo de mobilidade pessoal

IDENTIFICAÇÃO DA MÁQUINA: Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected

FUNÇÃO: Veículo elétrico ligeiro com motor para transporte de pessoas

MODELO: 09271/ 09274

Certifica que o produto descrito foi concebido, fabricado e testado e está em conformidade com todas as disposições aplicáveis.

DIRETIVAS DA UE IMPLEMENTADAS:

- Diretiva 2006/42/CE sobre maquinaria
- Diretiva 2011/65/UE e Diretiva Delegada 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

- Diretiva 2014/30/UE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética.

**NORMAS HARMONIZADAS APLICADAS:**

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. WAARSCHUWINGEN

Fig. 1

U moet de veiligheidsvoorschriften in deze handleiding lezen en opvolgen voordat u met de elektrische step gaat rijden. Gebruik gecertificeerde veiligheidshulpmiddelen zoals helmen of kniebeschermers. Dit product is bedoeld voor gebruik als een persoonlijk mobiliteitsvoertuig voor het vervoer van één persoon in een openbare of private ruimte.

Fig. 2

Gebruik de step niet in de regen.

Fig. 3

De elektrische step kan niet door meer dan één persoon tegelijk worden gebruikt.

Fig. 4

Personen onder de 16 jaar mogen dit product niet gebruiken. Raadpleeg de huidige gemeentelijke verordening. Houd rekening met de aanwijzingen van uw lichaam, het is raadzaam uw arts te raadplegen als u een ongunstige gezondheidstoestand of lichamelijke aandoening hebt die een veiligheidsrisico kan vormen of het juiste gebruik van de elektrische step kan belemmeren.

Fig. 5

Maximaal toegestaan gewicht: 120 kg.  
Aanbevolen maximale gebruikershoogte: tot 2 meter.

Fig. 6

Bestuur de elektrische step niet als u alcoholische dranken, drugs of medicijnen hebt gebruikt die niet samengaan met autorijden.

Fig. 7

Gebruik geen telefoon en luister niet naar muziek tijdens het rijden op de elektrische step.

Fig. 8

Let goed op als u rijdt over zand, plassen, modder, ijs, sneeuw of trappen en als het donker is of de ondergrond nat is. Raak de remschijf niet aan bij slecht licht of na gebruik, omdat deze heet kan zijn.

Fig. 9

Gebruik de elektrische step niet op gevaarlijke plaatsen waar ontvlambare of explosieve stoffen, vloeistoffen of vuil aanwezig kunnen zijn.

Fig. 10

Deze elektrische step is niet ontworpen om te worden bestuurd op snelwegen of intercity wegen. Raadpleeg de huidige wetgeving in uw gemeente over waar elektrische steps zijn toegestaan.

Fig. 10

Hang geen zware objecten aan het stuur. Elke aan het stuur bevestigde belasting zal de stabiliteit van het voertuig beïnvloeden.

Fig. 11

Vermijd trappen op of af te gaan met de elektrische step.

Fig. 13

Rijd altijd met twee handen aan het stuur.

Fig. 14

Bestuur de elektrische step niet met één voet.

Fig. 15

Druk de gashendel niet in als u naast de elektrische step loopt.

Fig. 16

Merk op dat de remafstand langer zal zijn in plassen, op een nat wegdek en/of in natte weersomstandigheden. De elektrische step is bedoeld voor gebruik op vlakke en droge ondergrond.

Fig. 17

Pas op uw hoofd als u door besloten ruimtes of openingen rijdt, zoals een deur.

Fig. 18

Als u op hoge snelheid rijdt, draai dan niet abrupt aan het stuur.

Fig. 19

Rijd niet met hoge snelheid over obstakels zoals treden, stoepranden of verkeersdrempels.

Fig. 20

Raak geen obstakels met de wielen.

Fig. 21

Raak de motor niet aan direct na gebruik van de step, de motor zou warm kunnen zijn.

## NEDERLANDS

### WAARSCHUWING!

- Voer regelmatig visuele controles uit van onderdelen of componenten die aan slijtage of vermoeidheid onderhevig zijn, zoals het chassis, de vork, de banden, de remmen, enz. Zo kunt u barsten of beschadigingen op plaatsen met hoge belasting opsporen, die erop kunnen wijzen dat de levensduur van het onderdeel is overschreden en dat het moet worden vervangen. Regelmatig onderhoud van de elektrische step en de onderdelen zal de levensduur verlengen. Controleer regelmatig de vastheid van de boutverbindingen, vooral van de wielassen, het vouwsysteem, het stuursysteem en het remsysteem.
- Vraag uw verkoper om u door te verwijzen naar een geschikte opleidingsorganisatie.
- Vermijd druk verkeer of overvolle zones en anticipeer op uw traject en snelheid door de verkeersregels van de weg, de regels en de meest kwetsbare weggebruikers te respecteren.
- Waarschuw uw aanwezigheid wanneer u een voetganger of fietser nadert en wanneer u niet wordt gezien en/of gehoord. Denk eraan beschermde gebieden te voet te doorkruisen en in alle situaties op uzelf en anderen te letten. Verwijder eventuele scherpe randen die door het gebruik van het voertuig kunnen zijn ontstaan.
- Verander het gebruik van het voertuig niet. Dit voertuig is niet ontworpen voor acrobatisch gebruik.

## 2. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 22

1. Voorlicht
2. Vouwsysteem
3. Voorste inklapbare stang
4. Voorvering
5. Voorste spatbord
6. Voorste schijfrem
7. Voorwiel
8. Rechter handgreep
9. Linker handgreep
10. Haak
11. Centrale stang
12. Antislip basis
13. Voetsteun
14. Oplaadpunt
15. Bevestigingsring
16. Achterlicht
17. Achtervering
18. Achterste schijfrem
19. Achtervering

20. Motor
21. Decoratief licht
22. Standaard (Om te step te parkeren)
23. Voorvork

Fig. 23

1. Remhendel
2. Linker handgreep
3. Display
4. Remhendel
5. Rechter handgreep
6. Aan/licht
7. Gashendel
8. Modus/snelheidseenheid

Fig. 24

1. Eenheden van snelheid mijl per uur (mph)
2. Snelheidsregeling
3. Voorlamp
4. ECO-modus
5. Indicatielampje voor de SDS-modus
6. Sport modus
7. Voetgangersmodus
8. Eenheden van snelheid kilometer per uur (km/h)
9. Foutcode-indicator
10. Indicator acculading

**OPMERKING:**

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

### 3. VÓÓR GEBRUIK

Deze elektrische step heeft een verpakking die ontworpen is om hem tijdens het vervoer te beschermen. Haal de elektrische step uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingen op een veilige plaats bewaren om schade aan de verpakking te voorkomen voor het geval u deze in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

## NEDERLANDS

### Inhoud van de doos

Fig. 25

1. Elektrische step
2. Adapter
3. Montagegereedschap
4. Handleiding

## 4. HET APPARAAT MONTEREN

Montage

1. Klap het stuur uit, zet het vast en laat de standaard zakken.
2. Sluit de draden die uit het stuur steken aan op de overeenkomstige connector op de centrale stang.
3. Bevestig het stuur aan de stang.
4. Draai de schroeven aan beide zijden van de stang vast met de T-vormige inbusleutel.
5. Druk na de montage op de aan/uit knop om te controleren of deze goed werkt.

Vouwsysteem Fig. 26

1. Laat de veiligheidsvergrendeling los.
2. Trek de hendel helemaal omlaag tot de maximale onderste stand.
3. Trek de centrale stang naar achteren.
4. Bevestig de haak aan de bevestigingsring om de step op te vouwen.

### De elektrische step opladen

1. Zorg ervoor dat de elektrische step is uitgeschakeld voordat u hem oplaadt en dat hij uitgeschakeld blijft tijdens het opladen.
2. Sluit de oplader aan op de oplaadpoort van de elektrische step en sluit de oplaadstekker aan op een stopcontact.
  - Laad de elektrische step tijdens de eerste keer opladen ten minste 8 uur op voor gebruik.
  - Het indicatielampje van de oplader brandt groen wanneer 100% lading is bereikt.
  - Gebruik de elektrische step nooit tijdens het opladen.
  - Laad de elektrische step niet langer op dan nodig is.
  - Om de levensduur van de accu te maximaliseren, moet u de accu ten minste om de drie maanden opladen.
  - Zorg ervoor dat u de step oplaadt in een droge en schone omgeving. De ingangsspanning is 100-240 V, sluit de oplaadkabel stevig aan op de oplaadpoort van de step.

Let op

Stop met het opladen van de accu wanneer de indicator groen oplicht. Zorg ervoor dat de accu niet overladen wordt om te voorkomen dat de levensduur wordt aangetast.



**WAARSCHUWING!**

Bedek de oplaadpoort met de antivuildop om te voorkomen dat metaal in contact komt met de oplaadpoort en om kortsluiting te voorkomen.

Als de spanning lager is dan 44,8 V, wordt het onderspanningsalarm geactiveerd en knippert de accu-indicator op het scherm. Als de spanning lager is dan 32,5 V, wordt de onderspanningsbeveiligingsmodus geactiveerd en knippert de accu-indicator op het scherm.

**5. WERKING**

**1. De step aan-/uitzetten:**

Houd de aan/uit knop ingedrukt om de step aan of uit te zetten. De step schakelt automatisch uit na 10 minuten inactiviteit.

**2. Lichten aan/uit:**

- Druk één keer op de aan/uit knop om de voor- en achter verlichting in of uit te schakelen.
- Druk twee keer achter elkaar op de aan/uit knop om de decoratieve verlichting in of uit te schakelen.

**3. Rijmodi:**

Druk op de knop Modus/snelheidseenheid om te kiezen tussen de verschillende modi:

- Voetgangersmodus: in deze modus kan de step 6 km/u (3 mph) halen.
- ECO-modus: in deze modus kan de step 15 km/u (9 mph) halen.
- Comfort modus: in deze modus kan de step 20 km/h (11 mph) halen.
- SDS-modus: in deze modus kan de step 25 km/h (15 mph) halen. Deze modus detecteert de helling van de weg en levert op elk moment het juiste vermogen en de juiste acceleratie voor een beter batterijbeheer. Voor een meer gepersonaliseerd resultaat kunt u het gewicht van de gebruiker invoeren via de App, zodat het systeem hier rekening mee kan houden bij het berekenen van het benodigde vermogen.
- \*Bij deze berekening is ervan uitgegaan dat de bandenspanning de door de fabrikant aanbevolen spanning is.
- Sport modus: in deze modus kan de step 25 km/h (15 mph) halen.

**4. Druk 3 keer achter elkaar op de aan/uit knop om de snelheidseenheid (km/u of mph) te wijzigen.**

**5. Druk 5 keer achter elkaar op de aan/uit knop om de cruise control in of uit te schakelen.**

Opmerking: Deze step heeft een ongevalldetector, wat betekent dat als de step detecteert dat u bent gevallen en binnen een bepaalde tijd niet op de App aangeeft dat u OK bent, er een bericht met uw locatie naar het alarmnummer wordt gestuurd.

## NEDERLANDS

### Gebruik van de banden

- Voor een goede werking van de elektrische step, moet u altijd de juiste spanning van uw banden controleren en handhaven voor elk gebruik.
- De optimale bandenspanning is 36 PSI / 2.5 bar / 250 kPa.
- Het is aanbevolen om de bandenspanning regelmatig na te kijken voor een optimale rijervaring.
- Tijdens de levensduur van dit type band is het gebruik van hittebestendige gels aanbevolen om lekken te voorkomen en om optimale en efficiënte prestaties te behouden.

### Bediening van parkeer- en remvoorzieningen

- **Remvoorziening:** de elektrische step is uitgerust met een remsysteem met elektrische rem en schijfrem. Bedien de remhendel op het stuur om de step te remmen. Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de locatie en werking van de rem voordat u de step gebruikt. De locatie van deze onderdelen is te vinden in hoofdstuk "2. Onderdelen en componenten".
- **Parkeervoorziening:** Deze elektrische step is uitgerust met een parkeervoorziening, waarmee de step stabiel kan worden neergezet als hij niet wordt gebruikt. De locatie van deze parkeerinrichting is te vinden in hoofdstuk "2. Onderdelen en componenten".

Belangrijk: de parkeerinrichting moet worden geactiveerd wanneer de step niet wordt gebruikt. Dit is cruciaal om vallen te voorkomen en de veiligheid te garanderen.

### Koppelen

Door de volgende QR-code te scannen krijgt u toegang tot de downloadoptie van de app en een handleiding waarin wordt uitgelegd hoe u uw product kunt koppelen



### WAARSCHUWING:

Het is de gebruiker niet toegestaan wijzigingen of aanpassingen aan te brengen aan onderdelen van het product. Als er wijzigingen worden aangebracht, vervalt de garantie. Het is alleen toegestaan om de band te verwisselen voor een band met dezelfde eigenschappen. Als een band met andere eigenschappen dan de oorspronkelijke wordt verwisseld, vervalt de productgarantie.

## 6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

### Onderhoud

1. Onderhoud van de accu: Om de levensduur van de accu te verlengen, laad u de step alleen op als de accu bijna leeg is. (Opmerking: Als u van plan bent om de step voor langere tijd niet te gebruiken, is het aan te raden om de accu minstens één keer per maand op te laden). Als de accu moet worden vervangen, neem dan contact op met een gekwalificeerde professional.
  2. Bescherming tegen onderspanning: Als de accuspanning onder de ingestelde onderspanningswaarde komt, schakelt de regelaar over naar de onderspanningsbeveiliging. De motor moet stoppen met draaien om de levensduur van de accu te beschermen.
  3. Spanningsgrensbeveiliging:  
De maximale uitgang (spanning) van de regelaar is beperkt tot  $25 \pm 1A$  om de accu, regelaar en motor enz. te beschermen.
  4. Onderhoud van wielen: Controleer de wielen regelmatig om de levensduur te garanderen. Als het wiel niet goed werkt, repareer of vervang het dan zo snel mogelijk om verdere schade aan de step te voorkomen.
  5. Onderhoud van het hoofdgedeelte: Maak de behuizing van de elektrische step schoon met water of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of chemicaliën om de behuizing van de step schoon te maken.
- Zorg ervoor dat het product is losgekoppeld van het lichtnet en is uitgeschakeld voordat u het reinigt of onderhoudt.
  - Gebruik een zachte doek om de buitenkant van de step schoon te maken.
  - Gebruik nooit alcohol, benzine, paraffine, bijtende of schurende producten om de elektrische step schoon te maken.
  - Dompel de elektrische step nooit onder in water of andere vloeistoffen om hem schoon te maken, omdat dit de elektronische onderdelen permanent kan beschadigen.
  - Gebruik geen hogedrukreiniger om de elektrische step te reinigen.
  - Probeer niet zelf de step te repareren. In het geval dat de step beschadigingen vertoont of niet goed werkt, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
  - Zelftappende moeren en andere bevestigingsmiddelen kunnen hun doeltreffendheid verliezen en moeten eventueel opnieuw worden aangedraaid.
  - Als de step naar verwachting langer dan 30 dagen niet wordt gebruikt, laadt u de accu volledig op en plaatst u deze op een koele, droge plaats. Vergeet niet om hem elke 60 dagen op te laden om de accu te beschermen tegen schade die buiten de garantie valt.
  - De demontage van de wielen is ingewikkeld en een onjuiste montage kan leiden tot instabiliteit en storingen.

### Schijfremmen

U moet controleren of de schijfremmen in perfecte staat is, uitgelijnd met de remklauw, om

## NEDERLANDS

deze afstelling te vergemakkelijken wordt een inbussleutel bijgeleverd, de remblokken zijn verbruiksartikelen en moeten worden vervangen wanneer hun nuttige levensduur ten einde loopt.

### Het apparaat opbergen

- Bewaar de step op een droge en geventileerde plaats wanneer u hem niet gebruikt. Laat het niet te lang buiten staan. Overmatig zonlicht, oververhitting en onderkoeling versnellen de veroudering van de banden en brengen de levensduur van de step en de accu in gevaar.
- Laad hem alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 0 en 40°C en bewaar hem bij een temperatuur tussen 0 en 40°C.

### De accu verwijderen

- Het verwijderen van de accu is ingewikkeld en kan de werking van de elektrische step veranderen: u kunt contact opnemen met een erkende reparateur als de productgarantie nog geldig is. Als de garantie is verlopen, kunt u contact opnemen met een gespecialiseerde werkplaats van uw keuze. U kunt ook contact opnemen met de klantenservice van Cecotec.
- Voor een correcte verwijdering van de accu voor recycling moet u:
  1. Stap 1: Verwijder het antisliprubber van het deksel,
  2. Stap 2: Draai alle schroeven los (10 stuks in totaal) om het accuchassis te openen,
  3. Stap 3: Open de klep van het accuchassis en verwijder de accuhouder om de accu los te maken.
  4. Stap 4: Koppel de twee connectoren los (de ene is de accuaansluiting op de controller, de andere is de accuaansluiting op de laadpoort).
  5. Stap 5: Vervolgens kunt u de accu uit het chassis halen.

## 7. PROBLEEMOPLOSSING

### Foutcode

- E0: communicatiestoring.
- E1: motorstoring.
- E2: storing in de gashendel.
- E3: storing in de rem.
- E4: MOS-fout of overstroomfout.
- E5: signaalstoring.
- E6: rotatiefout.
- E7: onderspanning.
- E8: overspanning.
- E9: oververhitting.

## 8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Referentie:	09271/ 09274	
Eigenschappen	Te meten eenheden	Specificaties
Afmetingen	Opgevouwen	121x60x58 cm
	Niet opgevouwen (1)	121x130x58 cm
Gewicht	Gewicht van de step	23 Kg / 25 Kg
Eisen voor gebruik	Max. gewicht.	120 Kg
	Min-max hoogte	100 - 200 cm
	Leeftijdsgroep (2)	>16 jaar
Technische specificaties	Gebruiksduur (3)	45 km / 65 Km
	Max snelheid	25 Km/h
	Max inclinatie.	15 %
	Werkings temperatuur	0°C   40°C
	Opslagtemperatuur	0°C   40°C
	IP Beschermingsgraad	IPX4
Motor	Maximaal vermogen	750 W / 1200 W
	Nominaal vermogen	350 W / 500 W
Batterij	Type	Lithium-ion HRTBAT-A8U-E1 / Lithium-ion HRTBAT-A8U-M2
	Oplaadduur	5 tot 6 uur
	Capaciteit	10 Ah / 13 Ah
	Nominale spanning	36 V / 48 V
	Max. belastingsspanning	42 V / 54.6 V
	Maximale belastingstroom	2 A / 3A

## NEDERLANDS

Banden	Banden	10"
Oplader	Model	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Ingang	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Uitgang	42V DC, 1.5 A / 54.6V DC, 2 A
	Bescherming	IP20; T=0 - 40°C; Klasse II
Rijmodi en bereiken (4)	Voetganger	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	Comfort	38 km / 57 km
	Sport	35 km / 55 km

(1) Hoogte van de grond tot de bovenkant van het stuur.

(2) Raadpleeg de huidige gemeentelijke verordening.

(3) De gebruiksduur gemeten met een gewicht van 80 kg, volledig opgeladen accu, in ECO-stand op een vlakke ondergrond, zonder wind en bij een omgevingstemperatuur van ongeveer 25 °C.

(4) Gemeten bij een gewicht van 80 kg, volledig opgeladen accu, vlakke ondergrond, geen helling, geen wind, en een omgevingstemperatuur van ongeveer 25 °C.

De totale waarde van de blootgestelde trillingen in het hand-armsysteem bedraagt niet meer dan 2,5 m/s<sup>2</sup>.

De gewogen versnelling waaraan het gehele lichaam wordt onderworpen, bedraagt niet meer dan 0,5 m/s<sup>2</sup>.

Het A-gewogen geluidsdrumniveau op de werkplekken is lager dan of gelijk aan 70 dB.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

## 9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

FABRIKANT: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRES: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanje).

BESCHRIJVING Persoonlijk mobiliteitsvoertuig

IDENTIFICATIE VAN DE MACHINE: Bongo Serie Y45 Connected/ Bongo Serie Y65 Connected

FUNCTIE: Licht elektrisch gemotoriseerd voertuig voor personenvervoer.

MODEL: 09271/ 09274

Verklaart dat het beschreven product is ontworpen, vervaardigd en getest en voldoet aan alle toepasselijke bepalingen.

EU-RICHTLIJNEN TEN UITVOER GELEGD:

- Richtlijn 2006/42/EG.
- Richtlijn 2011/65/EU en Gedelegeerde Richtlijn 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

## **POLSKI**

- Richtlijn 2014/30/EU betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit.

### GEHARMONISEERDE NORMEN TOEGEPAST:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019



## 1. OSTRZEŻENIE

Rys. 1

Przed rozpoczęciem jazdy na hulajnodze elektrycznej należy zapoznać się ze środkami ostrożności zawartymi w niniejszej instrukcji i przestrzegać ich. Używaj zatwierdzonego sprzętu ochronnego, takiego jak kaski lub nakolanniki. Ten produkt jest przeznaczony do użytku jako osobisty pojazd mobilny do transportu jednej osoby w miejscu publicznym lub prywatnym.

Rys. 2

Nie używaj pojazdu podczas deszczu.

Rys. 3

Hulajnoga elektryczna nie może być używana jednocześnie przez więcej niż jedną osobę.

Rys. 4

Osoby poniżej 16 roku życia nie mogą używać tego produktu. Należy zapoznać się z aktualnym rozporządzeniem miejskim. Stuchaj swojego ciała, zaleca się skonsultowanie się z lekarzem w przypadku jakichkolwiek dolegliwości zdrowotnych lub fizycznych, które mogą stanowić zagrożenie bezpieczeństwa lub utrudniać prawidłowe korzystanie z hulajnowy elektrycznej.

Rys. 5

Maksymalna waga użytkownika: 120 kg

Maksymalny zalecany wzrost użytkownika: do 2 metrów.

Rys. 6

Nie prowadź hulajnowy elektrycznej po spożyciu napojów alkoholowych, narkotyków lub leków, które mogą wpływać na prowadzenie pojazdów.

Rys. 7

Nie używaj telefonu ani nie słuchaj muzyki podczas jazdy na hulajnodze elektrycznej.

Rys. 8

Zwróć szczególną uwagę na jazdę po piasku, kałużach, błocie, lodzie, śniegu lub po schodach oraz gdy jest ciemno lub gdy nawierzchnia jest mokra. Nie dotykaj tarczy hamulcowej w warunkach słabego oświetlenia lub po użyciu, ponieważ może być gorąca.

Rys. 9

Hulajnowy elektrycznej nie należy używać w miejscach niebezpiecznych, w których mogą znajdować się łatwopalne lub wybuchowe substancje, płyny lub zanieczyszczenia.

## POLSKI

Rys. 10

Ta hulajnoga elektryczna nie jest przeznaczona do jazdy po autostradach, drogach szybkiego ruchu ani drogach międzymiastowych. Sprawdź aktualne przepisy obowiązujące w Twojej gminie dotyczące tego, gdzie hulajnogi elektryczne są dozwolone.

Rys. 11

Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na kierownicy. Jakikolwiek ładunek przymocowany do kierownicy wpłynie na stabilność pojazdu.

Rys. 12

Należy unikać wchodzenia i schodzenia po schodach za pomocą hulajnogi elektrycznej.

Rys. 13

Należy zawsze trzymać obie ręce na kierownicy.

Rys. 14

Nie należy prowadzić hulajnogi elektrycznej stojąc na jednej nodze.

Rys. 15

Nie należy naciskać gazu gdy idziesz i prowadzisz hulajnogę elektryczną.

Rys. 16

Należy pamiętać, że droga hamowania będzie dłuższa w przypadku wystąpienia kałuż, na mokrych nawierzchniach i/lub w mokrych warunkach pogodowych. Hulajnoga elektryczna jest przeznaczona do użytku na płaskich, równych i suchych powierzchniach.

Rys. 17

Uważaj na głowę, kiedy przechodzisz pod obszarami z obniżonym stropem, takimi jak drzwi.

Rys. 18

Podczas jazdy z dużą prędkością nie obracaj gwałtownie kierownicy.

Rys. 19

Nie jedź szybko przez przeszkody takie jak schody, krawężniki lub progi zwalniające.

Rys. 20

Nie uderzaj kołami w przeszkody.

Rys. 21

Nie dotykaj silnika bezpośrednio po zakończeniu jazdy, ponieważ może on mieć wysoką temperaturę.

**OSTRZEŻENIE!**

- Regularnie sprawdzaj wzrokowo komponenty lub części narażone na zużycie, takie jak podwozie, widelce, opony, hamulce itp. Umożliwi to wykrycie pęknięć lub uszkodzeń w obszarach narażonych na duże obciążenia, które mogą wskazywać na przekroczenie okresu eksploatacji komponentu i konieczność jego wymiany. Przeprowadzaj okresową konserwację hulajnogi elektrycznej i jej elementów, aby przedłużyć jej żywotność. Okresowo sprawdzaj czy przykręcane elementy są dokręcone, zwłaszcza osie kót, układ składania, układ kierowniczy i hamulcowy.
- Skontaktuj się ze swoim sprzedawcą, aby mógł skierować Cię do odpowiedniej organizacji szkoleniowej.
- Unikaj miejsc o dużym natężeniu ruchu lub zatłoczonych i dostosuj swoją trasę i prędkość, przestrzegając kodeksu drogowego, zasad dotyczących używania chodników i mając na uwadze najbardziej narażonych użytkowników dróg.
- Ostrzegaj o swojej obecności, gdy zbliżasz się do pieszego lub rowerzysty oraz gdy nie jesteś widziany i/lub słyszany. Pamiętaj, aby przekraczać obszary strzeżone pieszo i w każdej sytuacji uważać na siebie i innych. Usuń wszelkie ostre krawędzie, które mogły powstać w wyniku użytkowania pojazdu.
- Nie zmieniaj sposobu użytkowania pojazdu. Ten pojazd nie jest przeznaczony do użytku akrobacyjnego.

**2. CZĘŚCI I KOMPONENTY**

Rys. 22

1. Przednie światło
2. System składania
3. Drążek do przedniego składania
4. Przednie zawieszenie
5. Przedni błotnik
6. Przednia tarcza hamulcowa
7. Przednie koło
8. Prawy uchwyt
9. Lewy uchwyt
10. Hak
11. Szttyca
12. Platforma antypoślizgowa
13. Podnóżek
14. Port ładowania
15. Pierścień mocujący
16. Tyłne światło
17. Tyłne zawieszenie

## POLSKI

18. Tylna tarcza hamulcowa
19. Widelec tylny
20. Silnik
21. Światło dekoracyjne
22. Podpórka (system parkowania)
23. Przedni widelec

Rys. 23

1. Dźwignia hamulca
2. Lewy uchwyt
3. Wyświetlacz
4. Dźwignia hamulca
5. Prawy uchwyt
6. Przycisk zasilania/Światło
7. Manetka gazu
8. Przycisk trybu/Jednostka prędkości

Rys. 24

1. Jednostki prędkości - mile na godzinę (mph)
2. Wskaźnik trybu tempomat
3. Wskaźnik świateł przednich
4. Wskaźnik trybu Eco
5. Wskaźnik trybu SDS
6. Wskaźnik trybu Sport
7. Wskaźnik trybu pieszego
8. Jednostki prędkości - kilometry na godzinę (km/h)
9. Wskaźnik kodu błędu
10. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

### 3. PRZED UŻYCIEM

Ta hulajnoga elektryczna ma opakowanie zaprojektowane w celu ochrony jej podczas transportu. Wyjmij hulajnogę elektryczną z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu na wypadek konieczności przetransportowania urządzenia w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

### Zawartość opakowania

Rys. 25

1. Hulajnoga elektryczna
2. Zasilacz
3. Narzędzia potrzebne do montażu
4. Ta instrukcja obsługi

## 4. MONTAŻ PRODUKTU

Montaż

1. Rozłóż kierownicę, zamocuj ją i opuść podpórkę.
2. Połącz przewody wychodzące z kierownicy z odpowiednimi złączami na sztycy.
3. Zamontuj kierownicę na drążku.
4. Dokręć śruby po obu stronach drążka za pomocą klucza imbusowego w kształcie T.
5. Po montażu naciśnij przycisk zasilania, aby sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo.

**System składania.** Rys. 26

1. Zwolnij blokadę bezpieczeństwa.
2. Pociągnij dźwignię do samego dołu.
3. Pociągnij sztycę do tyłu.
4. Zaczep hak o pierścień mocujący, aby złożyć hulajnogę.

### Ładowanie hulajnogi elektrycznej

1. Wyłącz pojazd przed ładowaniem i upewnij się, że pozostaje wyłączony podczas ładowania.
2. Podłącz ładowarkę do portu ładowania pojazdu i podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
  - Podczas pierwszego ładowania należy ładować pojazd przez co najmniej 8 godzin przed jego użyciem.
  - Wskaźnik ładowania zmieni kolor na zielony, gdy akumulator będzie naładowany w 100%.
  - Nigdy nie używaj pojazdu podczas ładowania.
  - Nie ładuj pojazdu dłużej niż to konieczne.
  - Aby zmaksymalizować żywotność akumulatora, należy ładować go przynajmniej raz na trzy miesiące.
  - Pojazd należy ładować w suchym i czystym otoczeniu. Napięcie wejściowe wynosi 100-240 V, a przewód ładowania należy podłączyć do portu ładowania pojazdu.

## POLSKI

### Ostrzeżenie

Odłącz ładowarkę, gdy wskaźnik zaświeci się na zielono. Nie dopuszczaj do ładowania akumulatora przez zbyt długi czas, aby nie wpłynąć na jego żywotność.

### OSTRZEŻENIE!

Włóż zatyczkę do portu ładowania, aby zapobiec zabrudzeniom, dostaniu się do niego metalowych elementów i zwarciom.

Jeśli napięcie spadnie poniżej 44,8 V, włączy się alarm zbyt niskiego napięcia, a na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik akumulatora. Jeśli napięcie spadnie poniżej 32,5 V, urządzenie przejdzie w tryb ochrony przez zbyt niskim napięciem, a na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik akumulatora.

## 5. FUNKCJONOWANIE

### 1. Włączanie/wyłączanie pojazdu:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania/światta, aby włączyć lub wyłączyć pojazd. Pojazd wyłącza się automatycznie po 10 minutach bezczynności.

### 2. Włączanie/wyłączanie świateł:

- Naciśnij raz przycisk zasilania/światta, aby włączyć lub wyłączyć przednie i tylne światła.
- Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć światło dekoracyjne.

### 3. Tryby jazdy:

Naciśnij przycisk trybu/jednostki prędkości, aby przełączać pomiędzy różnymi trybami:

- Tryb Pieszy: w tym trybie pojazd osiąga prędkość 6 km/h (3 mph).
- Tryb Eco: w tym trybie pojazd osiąga prędkość 15 km/h (9 mph).
- Tryb Comfort: w tym trybie pojazd osiąga prędkość 20 km/h (11 mph).
- Tryb SDS: w tym trybie pojazd osiąga prędkość 25 km/h (15 mph). Tryb ten wykrywa nachylenie drogi i zapewnia odpowiednią moc i przyspieszenie w każdej chwili, aby lepiej zarządzać akumulatorem. Aby uzyskać bardziej spersonalizowane ustawienia, można wprowadzić wagę użytkownika do aplikacji, aby system mógł ją uwzględnić przy obliczaniu wymaganej mocy.
- \*Obliczeń tych dokonuje się przy założeniu, że ciśnienie w oponach jest zgodne z zaleceniami producenta.
- Tryb Sport: w tym trybie pojazd osiąga prędkość 25 km/h (15 mph).

### 4. Naciśnij przycisk zasilania 3 razy z rzędu, aby zmienić jednostkę prędkości (km/h lub mph).

### 5. Naciśnij przycisk zasilania 5 razy z rzędu, aby włączyć/wyłączyć tempomat.

Uwaga: Ten pojazd jest wyposażony w czujnik wypadków, co oznacza, że jeśli wykryje on upadek użytkownika i w określonym czasie nie zostanie zaznaczone w aplikacji, że nic mu nie jest, na numer alarmowy zostanie wysłana wiadomość z lokalizacją użytkownika.

### Opony

- Aby zapewnić prawidłowe działanie hulajnowy elektrycznej, przed każdym użyciem należy sprawdzać i utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach.
- Optymalne ciśnienie w oponach wynosi 36 PSI / 2,5 bar / 250 kPa.
- Zalecamy regularne kontrole w celu zapewnienia, że ciśnienie mieści się w zalecanych wartościach dla efektywnej jazdy.
- W okresie eksploatacji tego typu opon zaleca się stosowanie żeli uszczelniających, aby zapobiec przebicim oraz zachować maksymalną efektywność i osiągi.

### Działanie systemów parkowania i hamowania

- **System hamowania:** hulajnoga elektryczna jest wyposażona w układ hamulcowy obejmujący hamulec elektryczny i hamulec tarczowy. Aby zahamować hulajnogę należy użyć dźwigni hamulca na kierownicy. Przed rozpoczęciem korzystania z hulajnowy należy zapoznać się z umiejscowieniem i działaniem hamulca. Miejsce znajdowania się tych komponentów można znaleźć w rozdziale „2. Części i komponenty”.
- **System parkowania:** ta hulajnoga elektryczna jest wyposażona w system parkowania, który umożliwia utrzymanie hulajnowy w stabilnej pozycji, gdy nie jest używana. Miejsce znajdowania się tego urządzenia można znaleźć w rozdziale „2. Części i komponenty”.

Ważne: urządzenie systemu parkowania musi być zawsze włączone, gdy pojazd nie jest używany.

Ma to kluczowe znaczenie dla zapobiegania przypadkowym upadkom i zapewnienia bezpieczeństwa.

### Łączenie

Po zeskanowaniu poniższego kodu QR uzyskasz dostęp do opcji pobrania aplikacji i instrukcji wyjaśniającej, jak sparować swój produkt



### OSTRZEŻENIE:

Niedozwolone jest dokonywanie przez użytkownika zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek

elementu produktu. Wprowadzenie jakichkolwiek modyfikacji spowoduje utratę gwarancji. Dozwolona jest jedynie wymiana opony na nową o takiej samej charakterystyce, w przypadku wymiany na oponę o innych parametrach niż oryginalna, gwarancja na produkt zostanie unieważniona.

## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Konserwacja

1. **Konserwacja akumulatora:** Aby przedłużyć żywotność akumulatora, należy ładować hulajnogę tylko wtedy, gdy akumulator jest bliski rozładowania. (Uwaga: jeśli nie planujesz korzystać z hulajnogi przez dłuższy czas, zaleca się ładowanie akumulatora co najmniej raz w miesiącu). W przypadku konieczności wymiany akumulatora należy zwrócić się do wykwalifikowanych specjalistów.
  2. **Zabezpieczenie przed zbyt niskim napięciem:** Gdy napięcie akumulatora spadnie poniżej ustawionej minimalnej wartości, sterownik przejdzie w stan ochrony przed zbyt niskim napięciem. Silnik przestanie pracować, aby zapewnić ochronę akumulatora.
  3. **Zabezpieczenie przed zbyt wysokim napięciem:**  
Maksymalne napięcie wyjściowe sterownika jest ograniczone do  $25 \pm 1$  A w celu ochrony akumulatora, sterownika, silnika itp.
  4. **Konserwacja kół:** Aby zapewnić żywotność kół, należy je regularnie sprawdzać. Jeśli koło nie działa prawidłowo, należy je jak najszybciej naprawić lub wymienić, aby zapobiec dalszemu uszkodzeniu hulajnogi.
  5. **Konserwacja korpusu:** Korpus hulajnogi elektrycznej należy czyścić wodą lub łagodnym detergentem. Nie używaj silnych środków czyszczących, rozpuszczalników ani chemikaliów do czyszczenia korpusu hulajnogi.
- Upewnij się, że produkt jest odłączony od gniazdka i wyłączony przed czyszczeniem lub naprawą.
  - Użyj miękkiej ściereczki do czyszczenia zewnętrznej części hulajnogi elektrycznej.
  - Do czyszczenia hulajnogi elektrycznej nie wolno używać alkoholu, benzyny, parafiny, produktów żrących ani ściernych.
  - Nigdy nie zanurzaj hulajnogi elektrycznej w wodzie ani innych płynach w celu jej czyszczenia, może to spowodować trwałe uszkodzenie części elektronicznych.
  - Nie używaj wody pod ciśnieniem do czyszczenia hulajnogi elektrycznej.
  - Nie próbuj samodzielnie naprawiać hulajnogi elektrycznej. W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
  - Nakrętki samogwintujące i inne elementy mocujące mogą się poluzować, co wymaga ponownego ich dokręcenia.
  - Jeśli pojazd nie będzie używany przez ponad 30 dni, należy w pełni naładować akumulator



i przechowywać go w chłodnym, suchym miejscu. Nie zapomnij ładować go co 60 dni, aby chronić akumulator przed uszkodzeniami, które nie są objęte gwarancją.

- Demontaż kół jest skomplikowany, a nieprawidłowy montaż może spowodować niestabilność i nieprawidłowe działanie.

### **Tarcza hamulcowa**

Należy sprawdzić, czy tarcza jest w idealnym stanie, wyrównany z zaciskiem hamulcowym; aby ułatwić tę regulację, dołączony jest klucz imbusowy, klocki hamulcowe są materiałem eksploatacyjnym i należy je wymienić, gdy się zużyją.

### **Przechowywanie**

- Gdy hulajnoga nie jest używana, należy przechowywać ją w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Nie pozostawiaj jej na zewnątrz przez dłuższy czas. Nadmierne nastaniecznienie, przegrzanie i wychłodzenie przyspieszają zużycie opon i wpływają negatywnie na żywotność pojazdu i jego akumulatora.
- Urządzenie należy ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0 do 40°C i przechowywać w temperaturze między 0 a 45°C.

### **Wymowanie akumulatora**

- Wymowanie akumulatora jest skomplikowane i może wpłynąć na działanie pojazdu: jeśli gwarancja na produkt jest nadal ważna, można skontaktować się z autoryzowanym punktem napraw. Jeśli gwarancja wygasta, można skontaktować się z wybranym specjalistycznym warsztatem. Możesz również skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- W celu prawidłowego wyjęcia akumulatora w celu późniejszego recyklingu należy:
  1. Krok 1: Zdjąć antypoślizgową gumę silikonową z obudowy,
  2. Krok 2: Odkręcić wszystkie śruby (łącznie 10 sztuk), aby otworzyć obudowę akumulatora,
  3. Krok 3: Otworzyć pokrywę obudowy akumulatora i wyjąć wspornik akumulatora, aby uwolnić akumulator.
  4. Krok 4: Odłączyć dwa złącza (jedno to połączenie akumulatora ze sterownikiem, drugie to połączenie akumulatora z portem ładowania).
  5. Krok 5: Następnie można wyjąć akumulator z obudowy.

## **7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

### **Kod błędu**

- E0: błąd tężności.
- E1: błąd silnika.
- E2: błąd gazu.
- E3: błąd hamulca.

## POLSKI

- E4: błąd MOS lub awaria spowodowana przetężeniem.
- E5: błąd sygnału.
- E6: błąd rotacji.
- E7: zbyt niskie napięcie.
- E8: zbyt wysokie napięcie.
- E9: przegrzanie.

## 8. DANE TECHNICZNE

Modelo:	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Referencja:	09271/ 09274	
Charakterystyka	Zmierzone elementy	Specyfikacja
Wymiary	Złożona	121x60x58 cm
	Rozłożona (1)	121x130x58 cm
Waga	Waga hulajnogi elektrycznej	23 kg / 25 kg
Wymagania dotyczące użytkowania	Maksymalna waga	120 Kg
	Wysokość min-max	100 - 200 cm
	Zakres wieku (2)	>16 lat
Dane techniczne	Zasięg (3)	45 km / 65 Km
	Prędkość max	25 km/h
	Nachylenie max	15%
	Temperatura robocza	0°C   40°C
	Temperatura przechowywania	0°C   45°C
	Typ ochrony IP	IPX4
Silnik	Moc max	750 W / 1200 W
	Moc znamionowa	350 W / 500 W

Akumulator	Typ	litowo-jonowy HRTBAT-A8U-E1 / litowo-jonowy HRTBAT-A8U-M2
	Czas ładowania	5-6 godzin
	Pojemność	10 Ah / 13 Ah
	Napięcie znamionowe	36 V / 48 V
	Napięcie ładowania max	42 V / 54,6 V
	Prąd ładowania max	2 A / 3 A
Opony	Opona	10"
Ładowarka	Model	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Wejście	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Wyjście	42V DC, 1,5 A / 54,6 V DC, 2 A
	Ochrona	IP20; T=0 -40°C; Klasa II
Tryby jazdy i zasięgi (4)	PIESZY	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	COMFORT	38 km / 57 km
	SPORT	35 km / 55 km

(1) Wysokość od ziemi do górnej części kierownicy.

(2) Należy zapoznać się z aktualnym rozporządzeniem miejskim.

(3) Autonomia mierzona przy wadze 80 kg, w pełni naładowanym akumulatorze, trybie ECO, płaskiej powierzchni, braku wiatru i temperaturze otoczenia wynoszącej ok. 25°C.

(4) Zmierzone przy wadze 80 kg, w pełni naładowanym akumulatorze, płaskiej powierzchni, bez nachylenia, bez wiatru i w temperaturze otoczenia wynoszącej ok. 25°C.

Całkowita wartość narażonych drgań w układzie ręka-ramię nie przekracza 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Ważone przyspieszenie, któremu poddawane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s<sup>2</sup>.

Poziom ważonego ciśnienia akustycznego emisji A na stanowiskach pracy jest mniejszy lub równy 70 dB

## POLSKI

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najodpowiedniejszego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub odpowiednich baterii konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 10. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 11. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

PRODUCENT: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRES: Av. Reyes Católicos N° 60 / 46910, Alfafar, Valencia (España).

OPIS: Pojazd transportu osobistego

IDENTYFIKACJA URZĄDZENIA: Bongo Y45 Connected / Bongo Y65 Connected

FUNKCJA: Lekki pojazd elektryczny z napędem silnikowym do transportu osób

MODEL: 09271 / 09274

Zaświadcza się, że opisany produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany oraz spełnia wszystkie obowiązujące przepisy.

**ZASTOSOWANE DYREKTYWY UE:**

- Dyrektywa 2006/42/WE w sprawie maszyn.
- Dyrektywa 2011/65/UE i Dyrektywa delegowana 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- Dyrektywa 2014/30/UE dotycząca harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej.

**ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE:**

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. VAROVÁNÍ

Obr. 1

Přečtěte si a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu před jízdou na elektrické koloběžce. Používejte homologované bezpečnostní prvky jako jsou přilba a chrániče kolen. Tento výrobek je určen k používání jako vozidlo pro osobní mobilitu za účelem přepravy jedné osoby na veřejných nebo soukromých prostranstvích.

Obr. 2

Nepoužívejte vozidlo za deště.

Obr. 3

Elektrickou koloběžku nesmí používat více než jedna osoba najednou.

Obr. 4

Osoby mladší 16 let nesmí tento výrobek používat. Viz platná obecní vyhláška. Vezměte prosím v úvahu indikace svého těla, doporučujeme, abyste se poradili se svým lékařem, pokud máte jakýkoli nepříznivý zdravotní nebo fyzický stav, který by mohl představovat bezpečnostní riziko nebo bránit správnému používání elektrické koloběžky.

Obr. 5

Maximální přípustná hmotnost uživatele: 120 kg.  
Maximální doporučená výška uživatele: do 2 metrů.

Obr. 6

Neřídte elektrickou koloběžku, pokud jste požili alkoholické nápoje, drogy nebo léky, které nejsou slučitelné s řízením.

Obr. 7

Nepoužívejte při jízdě na elektrické koloběžce telefon ani neposlouchejte hudbu.

Obr. 8

Zvláštní pozornost věnujte jízdě na písčitém terénu, na kalužích, na blátě, ledu, sněhu nebo na schodech, za tmy nebo na mokré vozovce. Nedotýkejte se brzdového kotouče za špatných světelných podmínek nebo po jeho použití, protože může být horký.

Obr. 9

Nepoužívejte elektrickou koloběžku v nebezpečných oblastech, kde se mohou vyskytovat hořlavé nebo výbušné látky, kapaliny nebo nečistoty.

Obr. 10

Tato elektrická koloběžka není určena k jízdě po dálnicích, rychlostních silnicích nebo meziměstských komunikacích. Informujte se o platných právních předpisech ve vaší obci, kde je jízda na elektrické koloběžce povolena.

Obr. 11

Nevěste na řídítka těžké předměty. Jakýkoli náklad zavěšen na řídítka ovlivní stabilitu vozidla.

Obr. 12

Vyvarujte se vyjíždění nebo sjíždění schodů s elektrickou koloběžkou.

Obr. 13

Vždy jezděte s oběma rukama na řídítkách.

Obr. 14

Nejezděte na elektrické koloběžce jen s jednou nohou na nášlapu.

Obr. 15

Nestlačujte plynovou rukojeť (akcelerátor), když kráčíte vedle elektrické koloběžky.

Obr. 16

Vezměte na vědomí, že brzdná dráha bude delší na kalužích, mokřém povrchu a/nebo za vlhkého počasí. Elektrická koloběžka je určena pro použití na rovném a suchém povrchu.

Obr. 17

Dávejte pozor na hlavu, pokud procházíte místy se stropem nebo přes dveře.

Obr. 18

Při jízdě vysokou rychlostí neotáčejte prudce řídítka.

Obr. 19

Nenajíždějte ve vysoké rychlosti na překážky, jako jsou schody nebo obrubníky.

Obr. 20

Nenarážejte koly do překážek.

Obr. 21

Nedotýkejte se motoru bezprostředně po jízdě, může být horký.

**VAROVÁNÍ!**

- Provádějte pravidelné vizuální kontroly součástí nebo dílů podléhajících opotřebení, jako

## ČEŠTINA

je podvozek, vidlice, pneumatiky, brzdy atd. To vám pomůže všimnout si prasklin nebo poškození vysoce namáhaných částí, které mohou naznačovat, že životnost součástí byla překročena a měla by být vyměněna. Provádějte pravidelnou údržbu elektrické koloběžky a její součástí, abyste prodloužili její životnost. Pravidelně kontrolujte utažení sešroubovaných částí, zejména náprav kol, skládacího mechanismu, systému řízení a brzdového systému.

- Požádejte svého prodejce, aby vás odkázal na vhodnou školicí organizaci.
- Vyhněte se místům s hustým provozem nebo přeplněným silničním provozem, předvídejte svou cestu a rychlost a respektujte pravidla provozu, pravidla pohybu po chodníku a jeho nejzranitelnější účastníky.
- Upozorněte na svou přítomnost, když se blížíte k chodci nebo cyklistovi a když nejste vidět a/nebo slyšet. Nezapomeňte přecházet chráněné oblasti pěšky a v každé situaci dávejte pozor na sebe i ostatní. Odstraňte všechny ostré hrany, které mohly vzniknout při používání vozidla.
- Neprovádějte změny ve způsobu používání vozidla. Toto vozidlo není určeno pro akrobatické účely.

## 2. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 22

1. Přední světlo
2. Skládací mechanismus
3. Přední skládací tyč
4. Přední tlumič
5. Přední blatník
6. Přední brzdový kotouč
7. Přední kolo
8. Pravá rukojeť
9. Levá rukojeť
10. Zajišťovací háček
11. Tyč řízení (Stožár)
12. Protiskluzový nášlap
13. Opěrka nohou
14. Nabíjecí port
15. Otvor pro uchycení zajišťovacího háčku
16. Zadní světlo
17. Zadní tlumič
18. Zadní brzdový kotouč
19. Zadní vidlice
20. Motor



21. Dekorativní osvětlení
22. Stojan (Parkovací systém)
23. Přední vidlice

Obr. 23

1. Levá brzdová páka
2. Levá rukojeť
3. Displej
4. Pravá brzdová páka
5. Pravá rukojeť
6. Tlačítko pro zapnutí/světlo
7. Plynová rukojeť (akcelerátor)
8. Tlačítko režimu/Jednotka rychlosti

Obr. 24

1. Jednotka rychlosti míle za hodinu (mph)
2. Indikátor tempomatu
3. Indikátor předního světla
4. Indikátor Režimu ECO
5. Indikátor Režimu SDS
6. Indikátor Režimu Sport
7. Indikátor Režimu Chodec
8. Jednotka rychlosti kilometry za hodinu (km/h)
9. Indikátor chybového kódu
10. Indikátor úrovně nabití baterie

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

### 3. PŘED POUŽITÍM

Tato elektrická koloběžka má obal navržený tak, aby ji chránil při přepravě. Vyjměte elektrickou koloběžku z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete si uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě, aby nedošlo k jejich poškození v případě, že byste je v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.

Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

## Obsah krabice

Obr. Z5

1. Elektrická koloběžka
2. Adaptér
3. Nářadí nezbytné pro montáž
4. Tento návod k použití

## 4. MONTÁŽ VÝROBKU

Montáž

1. Rozložte říditka, zajistěte ji a otevřete stojan.
2. Připojte kabely, které vyčnívají z řídiček, s odpovídajícím konektorem tyče řízení.
3. Nasadte říditka na tyč řízení.
4. Utáhněte šrouby na obou stranách tyče řízení pomocí imbusového klíče ve tvaru T.
5. Po sestavení stiskněte tlačítko pro zapnutí a zkontrolujte, zda funguje správně.

**Skládací mechanismus.** Obr. Z6

1. Otevřete bezpečnostní skládací mechanismus.
2. Zatáhněte za páčku skládacího mechanismu do maximální spodní polohy.
3. Sklopte tyč řízení.
4. Háček uchytte do otvoru pro jeho zajištění za účelem složení elektrické koloběžky.

### Nabíjení elektrické koloběžky

1. Ujistěte se, že je elektrická koloběžka před a během nabíjení vypnutá.
2. Připojte nabíječku k nabíjecímu portu elektrické koloběžky a zapojte nabíjecí zástrčku do elektrické zásuvky.
  - Během prvního nabíjení nabíjejte elektrickou koloběžku alespoň 8 hodin před jejím použitím.
  - Světelný indikátor nabíječky se rozsvítí zeleně, když dosáhne 100% úroveň nabití.
  - Nikdy nepoužívejte elektrickou koloběžku během nabíjení.
  - Nenabíjejte elektrickou koloběžku déle, než je nutné.
  - Za účelem maximalizace životnosti baterie ji nabíjete alespoň jednou za tři měsíce.
  - Dbejte na to, abyste koloběžku nabíjeli v suchém a čistém prostředí. Vstupní napětí je 100-240 V, nabíjecí kabel bezpečně připojte k nabíjecímu portu koloběžky.

Upozornění

Jakmile se světelný indikátor nabíječky rozsvítí zeleně, přerušete nabíjení baterie. Nenechte baterii zbytečně nabíjet, aby nedošlo k ovlivnění její životnosti.

## VAROVÁNÍ!

Zakryjte nabíjecí port krytkou proti znečištění, abyste zabránili kontaktu s kovem a zkratu.

Pokud je napětí nižší než 44,8 V, aktivuje se signalizace podpětí a na displeji začne blikat indikátor baterie. Pokud je napětí nižší než 32,5 V, přejde do režimu podpětové ochrany a na displeji začne blikat indikátor baterie.

## 5. PROVOZ

### 1. Zapnutí/vypnutí koloběžky:

Pro zapnutí nebo vypnutí koloběžky stiskněte tlačítko pro zapnutí/světlo. Koloběžka se automaticky vypne po 10 minutách nečinnosti.

### 2. Zapnutí/vypnutí světel:

- Stiskněte jednou tlačítko pro zapnutí/světlo pro zapnutí nebo vypnutí předního nebo zadního světla.
- Stiskněte dvakrát po sobě tlačítko pro zapnutí, abyste zapnuli nebo vypnuli dekorativní osvětlení.

### 3. Jízdní režimy:

Stiskněte tlačítko režimu/jednotky rychlosti pro výběr z různých režimů:

- Režim Chodec: v tomto režimu dosahuje koloběžka maximální rychlost 6 km/h (3 mph).
- Režim ECO: v tomto režimu dosahuje koloběžka maximální rychlost 15 km/h (9 mph).
- Režim COMFORT: v tomto režimu dosahuje koloběžka maximální rychlosti 20 km/h (11 mph).
- Režim SDS: v tomto režimu dosahuje koloběžka maximální rychlost 25 km/h (15 mph). Tento režim rozpoznává sklon vozovky a v každém okamžiku poskytuje odpovídající výkon a zrychlení pro lepší spotřebu baterie. Pro individuálnější výsledek jízdy přizpůsoben na míru můžete do aplikace zadat hmotnost uživatele, aby ji systém zohlednil při výpočtu požadovaného výkonu.
- \*Tento výpočet se provádí s ohledem na tlak v pneumatikách doporučený výrobcem.
- Režim SPORT: v tomto režimu dosahuje koloběžka maximální rychlost 25 km/h (15 mph).

4. Stiskněte třikrát po sobě tlačítko pro zapnutí pro změnu jednotky rychlosti (km/h nebo mph).

5. Stiskněte pětikrát po sobě tlačítko pro zapnutí pro aktivaci/deaktivaci tempomatu.

Poznámka: Tato koloběžka je vybavena senzorem nehody, což znamená, že pokud koloběžka rozpozná, že jste spadli, a do určitého času neuvedete v aplikaci, že jste v pořádku, na váš kontakt pro tísňové volání bude odeslána zpráva s vaší polohou.

## Používání pneumatik

- Pro správnou funkci elektrické koloběžky před každým použitím vždy zkontrolujte a udržte správný tlak v pneumatikách.
- Optimální tlak v pneumatikách je 36 PSI / 2,5 bar / 250 kPa.
- Doporučuje se provádět pravidelné kontroly pro zajištění tlaku v rámci doporučených hodnot pro dosažení efektivní jízdy.
- Během životnosti tohoto typu pneumatik se doporučuje používat těsnicí gel na pneumatiky, aby se zabránilo propíchnutí a zachovala se jejich maximální účinnost a výkonnost.

## Princip fungování parkovacích a brzdových systémů

- **Brzdový systém:** elektrická koloběžka je opatřena brzdovým systémem, který sestává z elektrické brzdy a kotoučové brzdy. Pro zabrzdění koloběžky stiskněte brzdovou páku umístěnou na řídítkách. Před použitím koloběžky se důkladně seznámte s umístěním a ovládáním brzdy. Informace o poloze těchto součástí naleznete v části „2. Díly a součásti“.
- **Parkovací systém:** tato elektrická koloběžka je vybavena parkovacím systémem, který umožňuje udržet koloběžku ve stabilní poloze, když se nepoužívá. Informace o poloze tohoto parkovacího mechanismu naleznete v části „2. Díly a součásti“.

Důležité: Parkovací systém musí být vždy aktivován, když se koloběžka nepoužívá. Je to nezbytné pro zabránění náhodným pádům a zajištění bezpečnosti.

## Spárování

Naskenováním následujícího QR kódu získáte přístup k možnosti stažení aplikace a k návodu vysvětlujícímu, jak spárovat váš výrobek



## VAROVÁNÍ:

Uživatel nesmí provádět žádné změny nebo úpravy žádné ze součástí výrobku. Pokud dojde k jakýmkoli úpravám, záruka zaniká. Je povolena pouze výměna pneumatiky za pneumatiku se stejnými vlastnostmi, pokud dojde k výměně pneumatiky za pneumatiku s jinými vlastnostmi než originální, záruka na výrobek zaniká.

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Údržba

1. Údržba baterie: pro prodloužení životnosti baterie nabíjejte koloběžku pouze tehdy, když se baterie blíží vybití. (Poznámka: Pokud neplánujete koloběžku používat po delší dobu, doporučuje se nabít baterii alespoň jednou za měsíc.) Pokud potřebujete vyměnit baterii, obraťte se na kvalifikované odborníky.
2. Ochrana proti podpětí: když je napětí baterie nižší než nastavená hodnota podpětí, řídicí jednotka přejde do stavu podpětivé ochrany. Motor se zastaví, aby byla chráněna životnost baterie.
3. Ochrana proti překročení napětí: Maximální výstup (napětí) řídicí jednotky je omezen na  $25 \pm 1A$ , aby byla chráněna baterie, řídicí jednotka, motor atd.
4. Údržba kola: pro zajištění životnosti kol je pravidelně kontrolujte. Pokud kolo nefunguje správně, co nejdříve jej opravte nebo vyměňte, abyste předešli dalšímu poškození koloběžky.
5. Údržba hlavního těla: očistěte tělo elektrické koloběžky vodou nebo jemným čisticím prostředkem. K čištění hlavního těla koloběžky nepoužívejte silné čisticí prostředky, rozpouštědla nebo chemické produkty.
  - Před čištěním nebo údržbou se ujistěte, že je výrobek odpojen od elektrické sítě a vypnut.
  - K čištění vnějších částí elektrické koloběžky použijte jemný hadřík.
  - Nikdy nepoužívejte k čištění elektrické koloběžky alkohol, benzín, parafín, žíravé nebo drsné čisticí prostředky.
  - Nikdy neponořujte elektrickou koloběžku do vody nebo jiných kapalin za účelem jejího vyčištění, mohlo by to způsobit trvalé poškození jejich elektronických součástí.
  - K čištění elektrické koloběžky nepoužívejte vodu o vysokém tlaku.
  - Nepokoušejte se opravit elektrickou koloběžku sami. V případě poškození nebo poruchy se obraťte na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
  - Samosvorné matice a další spojovací prvky mohou ztratit svou účinnost a může být nutné je dotáhnout.
  - Pokud předpokládáte, že koloběžka nebude v provozu déle než 30 dní, plně nabijte baterii a umístěte ji na chladné a suché místo. Nezapomeňte baterii každých 60 dní dobít, abyste ji ochránili před poškozením nad rámec záruky.
  - Demontáž kol je komplikovaná a nesprávná montáž může způsobit nestabilitu a nesprávný provoz.

### Brzdový kotouč

Je třeba zkontrolovat, zda je brzdový kotouč v bezchybném stavu a zarovnaný s brzdovým třmenem, pro usnadnění tohoto seřízení přikládáme imbusový klíč, brzdové destičky jsou spotřební materiál a po skončení jejich životnosti je třeba je vyměnit.

# ČEŠTINA

## Skladování

- Pokud koloběžku nepoužíváte, uložte ji na suchém a větraném místě. Nenechávejte ji dlouho venku. Nadměrné sluneční záření, přehřátí a přechlazení urychlují proces předčasného stárnutí pneumatik a ohrožují životnost koloběžky a její baterie.
- Nabíjejte jej pouze při okolní teplotě mezi 0 °C a 40 °C a skladujte jej při teplotě mezi 0 °C a 40 °C.

## Vyjmutí baterie

- Vyjmutí baterie je komplikované a může ovlivnit provoz elektrické koloběžky; můžete se obrátit na autorizovanou opravnu, pokud je záruka na výrobek stále platná. V případě, že záruka vypršela, můžete se obrátit na specializovanou dílnu dle vašeho výběru. Můžete také kontaktovat náš zákaznický servis.
- Pro správné vyjmutí baterie za účelem její recyklace musíte:
  1. Krok 1: Odstranit protiskluzovou silikonovou gumu z jejího krytu.
  2. Krok 2: Odšroubovat všechny šrouby (celkem 10 kusů) pro otevření základny baterie.
  3. Krok 3: Otevřít kryt základny baterie a vyjmout držák baterie pro uvolnění baterie.
  4. Krok 4: Odpojit oba konektory (jeden sloužící pro připojení baterie k řídicí jednotce, druhý pro připojení baterie k nabíjecímu portu).
  5. Krok 5: Poté je možné vyjmout baterii ze základny baterie.

## 7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Chybové kódy

- E0: selhání komunikace.
- E1: porucha motoru.
- E2: porucha plynové rukojeti (akcelerátoru).
- E3: porucha brzdy.
- E4: porucha MOS nebo nadproudová porucha.
- E5: výpadek signálu.
- E6: porucha otáčení.
- E7: podpětí.
- E8: přepětí.
- E9: přehřátí.

## 8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model:	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Referenční číslo výrobku:	09271/ 09274	
Vlastnosti	Měrné jednotky	Specifikace
Rozměry	Složená	121x60x58 cm
	Rozložená (1)	121x130x58 cm
Hmotnost	Hmotnost elektrické koloběžky	23 kg / 25 kg
Požadavky na používání	Maximální hmotnost uživatele	120 kg
	Minimální a maximální výška uživatele	100–200 cm
	Věková skupina (2)	>16 let
Technické specifikace	Dojezd (3)	45 km / 65 km
	Maximální rychlost	25 km/h
	Maximální sklon	15 %
	Provozní teplota	0 °C–40 °C
	Skladovací teplota	0 °C–40 °C
	Stupeň krytí IP	IPX4
Motor	Maximální výkon	750 W / 1200 W
	Jmenovitý výkon	350 W / 500 W

## ČEŠTINA

Baterie	Typ	Lithium-iontová HRTBAT-A8U-E1 / Lithium-iontová HRTBAT-A8U-M2
	Doba nabíjení	5-6 hodin
	Kapacita	10 Ah / 13 Ah
	Jmenovité napětí	36 V / 48 V
	Maximální nabíjecí napětí	42 V / 54,6 V
	Maximální nabíjecí proud	2 A / 3 A
Pneumatiky	Pneumatika	10"
Nabíječka	Model	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Vstup	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Výstup	42 V DC, 1,5 A / 54,6 V DC, 2 A
	Ochrana	IP20; T= 0 °C-40 °C; Třída ochrany II
Režimy jízdy a dojezdy (4)	CHODEC	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	COMFORT	38 km / 57 km
	SPORT	35 km / 55 km

(1) Výška od země k horní části říďítek.

(2) Viz platná obecní vyhláška.

(3) Dojezd měřený při hmotnosti 80 kg, plně nabitě baterii, v režimu ECO na rovném povrchu, bezvětří a při okolní teplotě přibližně 25 °C.

(4) Měřeno při hmotnosti 80 kg, plně nabitě baterii, rovném povrchu, bez sklonu, bezvětří a okolní teplotě přibližně 25 °C.

Celková hodnota vibrací při nepřetržitých vibracích, kterým je vystaven systém ruka-paže nepřekračuje 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Vážené zrychlení, kterému je vystaveno celé tělo, nepřekračuje 0,5 m/s<sup>2</sup>.

Vážená hladina emisního akustického tlaku A na pracovních místech je nižší nebo rovna 70 dB.



Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrického a elektronického zařízení a/nebo odpovídajících baterií by měl spotřebitel kontaktovat místní úřady

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

## 10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VÝROBCE: CECOTEC INNOVACIONES S.L.

ADRESA: Av. Reyes Católicos N° 60 / 46910, Alfafar, Valencia (Španělsko).

## ČEŠTINA

POPIS: Vozidlo pro osobní mobilitu

IDENTIFIKACE VÝROBKU: Bongo Serie Y45 Connected/ Bongo Serie Y65 Connected

FUNKCE: Lehké elektrické motorové vozidlo pro přepravu osob

MODEL: 09271/09274

Osvědčuje, že popsany výrobek byl navržen, vyroben a otestován a splňuje všechna platná ustanovení.

IMPLEMENTACE SMĚRNIC EU:

- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- Směrnice 2011/65/EU a Směrnice v přenesené pravomoci 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- Směrnice 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility.

POUŽITÉ HARMONIZOVANÉ NORMY:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. UYARILAR

### Şema 1

Elektrikli scooter'ı sürmeden önce bu kılavuzdaki güvenlik önlemlerini okumalı ve bunlara uymalısınız. Kask veya dizlik gibi onaylı güvenlik ekipmanları kullanın. Bu ürün, kamuya açık veya özel bir yerde tek bir kişiyi taşımak amacıyla kişisel mobilite aracı olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

### Şema. 2

Aracı yağmur altında kullanmayın.

### Şema. 3

Elektrikli scooter aynı anda birden fazla kişi tarafından kullanılamaz.

### Şema. 4

16 yaşından küçüklerin bu ürünü kullanmasına izin verilmez. Lütfen mevcut belediye yönetmeliğine bakın. Lütfen vücudunuzun göstergelerini dikkate alın, güvenlik riski oluşturabilecek veya elektrikli scooter'ın doğru kullanımını engelleyebilecek herhangi bir olumsuz sağlık veya fiziksel durumunuz varsa doktorunuza danışmanız önerilir.

### Şema. 5

Maksimum ağırlık sınırı: 120 KG

Önerilen maksimum kullanıcı yüksekliği: 2 metreye kadar.

### Şema. 6

Sürüşle uyumlu olmayan alkollü içecekler, ilaçlar veya ilaçlar tükettiyseniz elektrikli scooter'ı kullanmayın.

### Şema. 7

Elektrikli scooter'ı sürerken telefon kullanmayın veya müzik dinlemeyin.

### Şema 8

Kumda, su birikintilerinde, çamurda, buzda, karda veya merdivenlerde ve karanlıkta ya da zemin ıslak olduğunda sürüşe özellikle dikkat edin. Sıcak olabileceğinden, zayıf ışık koşullarında veya kullanımdan sonra fren diskine dokunmayın.

### Şema. 9

Elektrikli scooter'ı yanıcı veya patlayıcı maddelerin, sıvıların veya kirin bulunabileceği tehlikeli alanlarda kullanmayın.

## TÜRKÇE

### Şema. 10

Bu elektrikli scooter otoyollarda, otobanlarda veya şehirlerarası yollarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Belediyenizde elektrikli scooterlara izin verilen yerlerdeki mevcut mevzuatı kontrol edin.

### Şema. 11

Gidonların üzerine ağır nesnelere koymayın. Gidona bağlanan herhangi bir yük aracın dengesini etkileyecektir.

### Şema. 12

Elektrikli scooter ile merdiven inip çıkmaktan kaçınınız.

### Şema. 13

Her zaman iki eliniz gidonun üzerinde olacak şekilde sürünüz.

### Şema. 14

Elektrikli scooter'ı tek ayakla sürmeyiniz.

### Şema. 15

Elektrikli scooter'ın yanında yürürken gaza basmayınız.

### Şema. 16

Su birikintilerinde, ıslak yüzeylerde ve/veya ıslak hava koşullarında fren mesafesinin daha uzun olacağını unutmayınız. Elektrikli scooter düz, düz ve kuru yüzeylerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

### Şema. 17

Kapı gibi baş üstü alanların altından geçerken başınıza dikkat edin.

### Şema. 18

Yüksek hızda sürerken gidonu aniden çevirmeyiniz.

### Şema. 19

Basamaklar, kaldırımlar veya hız tümsekleri gibi engellerin üzerinden hız yapmayınız.

### Şema. 20

Tekerleklerle engellere çarpmayınız.

### Şema. 21

Sürüşten hemen sonra motora dokunmayınız, yüksek sıcaklıkta olabilir.

**DİKKAT!**

- Şasi, çatallar, lastikler, frenler vb. gibi aşınma veya yorulmaya maruz kalan bileşenleri veya parçaları düzenli olarak gözle kontrol edin. Bu, bileşenin hizmet ömrünün aşıldığını ve değiştirilmesi gerektiğini gösterebilecek yüksek stresli alanlardaki çatlakları veya hasarları tespit etmenizi sağlayacaktır. Elektrikli scooter ve bileşenlerinin düzenli bakımı, kullanım ömrünü uzatacaktır. Cıvatalı parçaların, özellikle tekerlek akslarının, katlama sisteminin, direksiyon sisteminin ve fren sisteminin sıklığını periyodik olarak kontrol edin.
- Bayinizden sizi uygun bir eğitim kuruluşuna yönlendirmesini isteyin.
- Trafığın yoğun olduğu veya aşırı kalabalık alanlardan kaçının ve yolun trafik kurallarına, kaldırımın kurallarına ve en savunmasız yol kullanıcılarına saygı göstererek yolunuzu ve hızınızı tahmin edin.
- Biryaya veya bisikletliye yaklaşırken ve görülmediğiniz ve/veya duyulmadığınız durumlarda varlığınız konusunda uyarın. Korunan bölgeleri yürüyerek geçmeyi ve her durumda kendinize ve başkalarına dikkat etmeyi unutmayın. Aracın kullanımından kaynaklanmış olabilecek keskin kenarları temizleyin.
- Aracın kullanım şeklini değiştirmeyin. Bu araç akrobasi kullanımı için tasarlanmamıştır.

**2. PARÇALAR VE BİLEŞENLER**

## Şema 22

1. Ön ışık
2. Katlama sistemi
3. Ön katlanır bar
4. Ön süspansiyon
5. Ön çamurluk
6. Ön fren diski
7. Ön tekerlek
8. Sağ tutamak.
9. Sol tutamak
10. Kanca
11. Direk
12. Kaymaz platform
13. Ayak desteği
14. Şarj bağlantı noktası
15. Sabitleme halkası
16. Arka ışık
17. Arka süspansiyon
18. Arka fren diski
19. Arka çatal
20. Motor

## TÜRKÇE

21. Dekoratif ışık
22. Ayaklık (Park desteği)
23. Ön çatal

### Şema. 23

1. Fren kolu
2. Sol tutamak
3. Ekran
4. Fren kolu
5. Sağ tutamak.
6. Güç/Işık düğmesi
7. Gaz
8. Mod düğmesi/Hız birimi

### Şema. 24

1. Hız birimleri saat başına mil (mph)
2. Hız sabitleme modu göstergesi
3. Ön ışık göstergesi
4. ECO MOD göstergesi
5. SDS MOD göstergesi
6. Sport MOD göstergesi
7. Yaya Modu Göstergesi
8. Hız birimleri saatte kilometre (km/sa)
9. Hata kodu göstergesi
10. Batarya seviye göstergesi

### NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

## 3. KULLANMADAN ÖNCE

Bu scooter, taşıma sırasında korumak için tasarlanmış bir ambalaja sahiptir. Elektrikli scooter'ı ve tüm ambalaj malzemelerini kutusundan çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde ambalajın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.

Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, derhal resmi Cecotec Teknik Servisi ile iletişime geçin.

**Paket içeriği**

Şema. 25

1. Elektrikli scooter
2. Adaptör
3. Montaj için gerekli aletler
4. Kullanma kılavuzu

**4. ÜRÜN KURULUMU**

Kurulum

1. Gidonu dışarı katlayın, sabitleyin ve ayaklığı indirin.
2. Gidondan çıkan kabloları direksiyon borusu üzerindeki ilgili konektörlere bağlayın.
3. Gidonu boruya takın
4. Borunun her iki tarafındaki vidaları T şeklindeki Alyan anahtarı ile sıkın.
5. Montajdan sonra, düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için güç düğmesine basın.

**Katlama sistemi.** Şema. 26

1. Emniyet kilidini açın.
2. Mnadalı maksimum alt konumuna kadar tamamen aşağı çekin
3. Boruyu geri çekin.
4. Scooter'ı katlamak için kancayı sabitleme halkasına takın.

**Elektrikli scooterınızı nasıl şarj etmelisiniz.**

1. Şarj etmeden önce elektrikli scooterın kapalı olduğundan ve şarj sırasında kapalı kaldığından emin olun.
2. Şarj cihazını elektrikli scooter'ın şarj portuna bağlayın ve şarj fişini bir elektrik prizine takın.
  - İlk şarj sırasında, elektrikli scooter'ı kullanmadan önce en az 8 saat şarj edin.
  - Şarj cihazı gösterge ışığı %100 şarja ulaştığında yeşil yanacaktır.
  - Elektrikli scooter'ı şarj olurken asla kullanmayın.
  - Elektrikli scooter'ı gerekenden daha uzun süre şarj etmeyin.
  - Batarya ömrünü en üst düzeye çıkarmak için bataryayı en az üç ayda bir şarj edin.
  - Scooter'ı kuru ve temiz bir ortamda şarj ettiğinizden emin olun. Giriş voltajı 100-240 V'tur ve şarj kablosunu scooter'ın şarj portuna sıkıca bağlayın.

Uyarı

Gösterge yeşil yandığında bataryayı şarj etmeyi durdurun. Batarya ömrünü etkilememek için bataryanın aşırı şarj edilmesine izin vermeyin.

**DİKKAT!**

Herhangi bir metalin temas etmesini önlemek ve kısa devreleri önlemek için şarj portunu kir önleyici kapakla kapatın.

## TÜRKÇE

Voltaj 44,8 V'un altındaysa, düşük voltaj alarmı etkinleştirilecek ve ekranda batarya göstergesi yanıp sönecektir. Voltaj 32,5 V'un altındaysa, düşük voltaj koruma moduna girecek ve ekranda batarya göstergesi yanıp sönecektir.

## 5. CİHAZIN KULLANIMI

1. Scooter'ın açılması/kapatılması:

V Scooter 10 dakika kullanılmadığında otomatik olarak kapanır.

2. Işıklar açma/kapatma:

- Ön ve arka ışığı açmak veya kapatmak için güç/ışık düğmesine bir kez basın.
- Dekoratif ışığı açmak veya kapatmak için güç düğmesine art arda iki kez basın.

3. Sürüş modları:

Farklı modlar arasında seçim yapmak için mod/hız birimi düğmesine basın:

- Yaya Modu: Bu modda scooter 6 km/sa (3 mil/sa) hıza ulaşabilir.
- ECO modu: bu modda scooter 15 km/saate (9 mil/saat) kadar ulaşabilir.
- CONFORT modu: bu modda scooter 20 km/sa (11 mil/sa) hıza ulaşabilir.
- SDS modu: bu modda scooter 25 km/sa (15 mil/sa) hıza ulaşabilir. Bu mod, yolun eğimini algılar ve daha iyi batarya yönetimi için herhangi bir anda uygun gücü ve ivmeyi sağlar. Daha kişiselleştirilmiş bir sonuç için, Uygulama aracılığıyla kullanıcının kilosunu girebilirsiniz, böylece sistem gerekli gücü hesaplarırken bunu dikkate alabilir.
- \*Bu hesaplama, lastik basıncının üretici tarafından tavsiye edilen basınç olduğu dikkate alınarak yapılmıştır.
- SPORT modu: bu modda scooter 25 km/sa (15 mil/sa) hıza ulaşabilir.

4. Hız birimini (km/sa veya mph) değiştirmek için güç düğmesine arka arkaya 3 kez basın,

5. Hız sabitleyiciyi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için güç düğmesine art arda 5 kez basın.

NOT: Bu scooter bir kaza dedektörüne sahiptir, yani scooter düştüğünüzü tespit ederse ve belirli bir süre içinde Uygulamada iyi olduğunuzu işaretlemese, acil durum numaranıza konumunuzu içeren bir mesaj gönderilecektir.

### Lastik kullanımı

- Elektrikli scooter'ın düzgün çalışması için, her kullanımdan önce doğru lastik basıncını kontrol ettiğinizden ve koruduğunuzdan emin olun.
- Optimum lastik basıncı 36 PSI / 2.5 bar / 250 kPa'dır.
- Verimli bir sürüş için basıncın önerilen değerler arasında kalmasını sağlamak amacıyla düzenli kontroller yapılmasını tavsiye ederiz.



- Bu lastik tipinin kullanım ömrü boyunca, delinmeleri önlemek ve maksimum etkinlik ve performansı korumak için ısı yalıtım jellerinin kullanılması önerilir.

### **Park etme ve frenleme sistemlerinin çalıştırılması**

- Frenleme cihazı: Elektrikli scooter, bir elektrikli fren ve bir disk fren içeren bir frenleme sistemi ile donatılmıştır. Scooter'ı frenlemek için gidon üzerindeki fren kolunu kullanın. Scooter'ı kullanmadan önce frenin yerini ve çalışmasını bildiğinizden emin olun. Bu bileşenlerin konumu "2. Bileşenler" bölümünde bulunabilir. Parçalar ve bileşenler.
- **Park cihazı:** Bu elektrikli scooter, kullanılmadığında scooter'ın sabit bir konumda tutulmasını sağlayan bir park cihazı ile donatılmıştır. Bu park cihazının konumu bölüm "2'de bulunabilir. Parçalar ve bileşenler.

Önemli:Araç kullanımda değilken park cihazı her zaman etkinleştirilmelidir. Bu, kazara düşmeleri önlemek ve güvenliği sağlamak için çok önemlidir.

### **BAĞLANTI**

Aşağıdaki QR kodunu tarayarak uygulama indirme seçeneğine ve ürününüzü nasıl bağlanacağınıza açıklayan bir kılavuza erişebileceksiniz



### **DİKKAT:**

Kullanıcı tarafından ürünün herhangi bir bileşeninde herhangi bir değişiklik veya modifikasyon yapılmasına izin verilmez. Herhangi bir değişiklik yapılırsa, garanti geçersiz olacaktır. Lastiğin yalnızca aynı özelliklere sahip bir lastikle değiştirilmesine izin verilir, orijinalinden farklı özelliklere sahip bir lastik değişikliği yapılırsa, ürün garantisini kaybedilir.

## **6. TEMİZLİK VE BAKIM**

### **Bakım**

1. Batarya bakımı: Bataryanın ömrünü uzatmak için, scooter'ı sadece batarya bitmek üzereyken şarj edin. (Not: Scooter'ı uzun süre kullanmayı planlamıyorsanız, Batarya ayda en az bir kez şarj etmeniz önerilir). Bataryayı değiştirmeniz gerekiyorsa, yetkili profesyonellere danışın.
2. Düşük gerilime karşı koruma: Batarya voltajı ayarlanan düşük voltaj değerinin altına

## TÜRKÇE

düştüğünde, kontrolör düşük voltaj koruma durumuna girer. Bataryanın ömrünü korumak için motor çalışmayı durdurmalıdır.

3. Gerilim limit koruması:  
Kontrolörün maksimum çıkışı (voltajı) aküyü, kontrolörü ve motoru vb. korumak için  $25 \pm 1A$  ile sınırlandırılmıştır.
4. Tekerlek bakımı: Tekerleklerin kullanım ömrünü uzatmak için tekerlekleri düzenli olarak kontrol edin. Tekerlek düzgün çalışmıyorsa, scooter'ın daha fazla hasar görmesini önlemek için mümkün olan en kısa sürede onarın veya değiştirin.
5. Ana gövdenin bakımı: Elektrikli scooter gövdesini su veya yumuşak deterjanla temizleyin. Scooter'ın ana gövdesini temizlemek için güçlü temizlik maddeleri, çözücüler veya kimyasallar kullanmayın.
  - Temizlik veya bakım yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısının kesildiğinden ve kapalı olduğundan emin olun.
  - Elektrikli scooter'ın dışını temizlemek için yumuşak bir bez kullanın.
  - Elektrikli scooter'ı temizlemek için asla alkol, benzin, parafin, aşındırıcı veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
  - Elektrikli scooter'ı temizlemek için asla suya veya diğer sıvılara batırmayın, aksi takdirde elektronik parçalar kalıcı olarak zarar görebilir.
  - Elektrikli scooter'ı temizlemek için basınçlı su kullanmayın.
  - Elektrikli scooter'ı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Hasar veya arıza durumunda, lütfen Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
  - Kendinden kılavuzlu somunlar ve diğer bağlantı elemanları etkinliklerini kaybedebilir ve yeniden sıkılmaları gerekebilir.
  - Scooter'ın 30 günden uzun süre kullanılmayacağını düşünüyorsanız, bataryayı tamamen şarj edin ve serin, kuru bir yere koyun. Bataryayı garanti kapsamı dışındaki hasarlardan korumak için her 60 günde bir şarj etmeyi unutmayın.
  - Tekerleklerin sökülmesi karmaşıktır ve yanlış montaj dengesizliğe ve arızaya yol açabilir.

### Fren diski

Fren diskinin mükemmel durumda olduğunu, fren kaliperi ile hizalandığını kontrol etmelisiniz, bu ayarı kolaylaştırmak için bir Aylan anahtarı ekledik, fren balataları sarf malzemesidir ve kullanım ömürleri sona erdiğinde değiştirilmelidir.

### Depolama

- Kullanmadığınız zamanlarda scooter'ı kuru ve havalandırılmış bir yerde saklayın. Uzun süre açık havada bırakmayın. Aşırı güneş ışığı, aşırı ısınma ve aşırı soğutma lastik yaşlanmasını hızlandırır ve scooter'ın ve bataryanın kullanım ömrünü tehlikeye atar.
- Yalnızca ortam sıcaklığı 0 ila 40°C arasındaysa şarj edin ve 0 ila 45°C arasındaki bir sıcaklıkta saklayın.

### Batarya çıkarma düğmesi

- Bataryanın çıkarılması karmaşıktır ve elektrikli scooter'in çalışmasını değiştirebilir: ürün garantisi hala geçerliyse yetkili bir onarım birimine başvurabilirsiniz. Garanti süresi dolmuşsa, seçtiğiniz bir uzman atölyeye başvurabilirsiniz. Müşteri hizmetlerimizle de iletişime geçebilirsiniz.
- Bataryanın geri dönüşümü için doğru şekilde çıkarılması için şunları yapmalısınız:
  1. 1. adım Kaymayı önleyen silikon kauçuğu kapaktan çıkarın,
  2. 2. adım Batarya şasisini açmak için tüm vidaları (toplam 10 adet) sökün,
  3. 3. adım Bataryayı çıkarmak için batarya şasi kapağını açın ve batarya tutucusunu çıkarın.
  4. 4. adım İki konnektörü ayırın (biri kontrol ünitesine giden akü bağlantısı, diğeri şarj portuna giden batarya bağlantısı).
  5. 5. adım Ardından bataryayı batarya şasisinden çıkarabilirsiniz.

## 7. SORUN GİDERME

### Hata kodu

- E0: Bağlantı hatası.
- E1: Motor arızası
- E2: Gaz kolu arızası
- E3: Fren arızası
- E4: MOS hatası veya aşırı akım hatası.
- E5: sinyal arızası.
- E6: rotasyon arızası.
- E7: Düşük voltaj.
- E8: aşırı gerilim.
- E9: Aşırı ısınma.

## 8. TEKNİK BİLGİLER

Model:	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Referans:	09271/ 09274	
Özellikler	Ölçülecek birimler	Teknik Özellikler
Boyutlar	Katlama	121x60x58 cm
	Açık (1)	121x130x58 cm
Ağırlık	Elektrikli scooterin ağırlığı	23 Kg / 25 Kg

## TÜRKÇE

Kullanım için gerekenler	Maks. ağırlık	120 kg
	Min-maks yükseklik	100 - 200 cm
	(2) Yaş aralığı	>16 yıl
Teknik bilgiler	Otonomi [km](1)	45 km / 65 km
	Maks. hız	25 Km/h
	Maks. eğim	15%
	Çalışma sıcaklığı	0°C   40°C
	Depolama sıcaklığı	0°C   45°C
	IP koruma derecesi.	IPX4
Motor	Maksimum güç	750 W / 1200 W
	Nominal güç	350 W / 500 W
Batarya	Tip	Lityum-İyon HRTBAT-A8U-E1 / Lityum-İyon HRTBAT-A8U-M2
	Şarj süresi	5-6 saat
	Kapasite	10 Ah / 13 Ah
	Minimal gerilim	36 V / 48 V
	Maks. şarj gerilimi	42 V / 54.6 V
	Maksimum şarj akımı	2 A / 3A
Lastikler	Lastik	10"
Şarj aleti	Model	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Giriş	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Çıkış	42V DC, 1,5 A / 54,6V DC, 2 A
	Koruma	IP20; T=0 - 40°C; Sınıf II

Sürüş modları ve aralıkları (4)	YAYA	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	CONFORT	38 km / 57 km
	SPORT	35 km / 55 km

(1) Yerden gidonun üst kısmına kadar olan yükseklik.

(2) Lütfen mevcut belediye yönetmeliğine bakın.

(3) Menzil 80 kg ağırlığında, tam dolu batarya ile, ECO modunda, düz bir zeminde, rüzgarsız ve yaklaşık 25 °C ortam sıcaklığında ölçülmüştür.

(4) 80 kg ağırlık, tam dolu akü, düz yüzey, eğim yok, rüzgar yok ve yaklaşık 25 °C ortam sıcaklığı ile ölçülmüştür.

El-kol sistemindeki maruz kalınan titreşimin toplam değeri 2,5 m/s<sup>2</sup>'yi aşmaz.

Tüm vücudun maruz kaldığı ağırlıklı ivme 0,5 m/s<sup>2</sup>'yi geçmez.

İş istasyonlarındaki A ağırlıklı emisyon ses basınç seviyesi 70 dB'den az veya eşittir

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

## 9. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 10. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

### 11. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

### 12. UYGUNLUK BEYANNAMESİ

ÜRETİCİ: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRES Av. Reyes Católicos N° 60 / 46910, Alfafar, Valencia (España).

AÇIKLAMA: Kişisel mobilite aracı

REFERANS NUMARASI Bongo Y45 Connected/ Bongo Y65 Connected

FONKSİYON: Yolcu taşımacılığı için hafif elektrikli motorlu araç

MODEL: 09271/ 09274

Tanımlanan ürünün tasarlandığını, üretildiğini ve test edildiğini ve geçerli tüm hükümlere uygun olduğunu onaylar.

AB DİREKTİFLERİNE UYGUN:

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifi.
- Elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 2011/65/EU sayılı Direktif ve 2015/863 sayılı Yetkilendirilmiş Direktif.
- Üye Devletlerin elektromanyetik uyumlulukla ilgili yasalarının uyumlaştırılmasına ilişkin 2014/30/EU sayılı Direktif.

UYUM STANDARTLAR UYGULANMAKTADIR:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. ADVERTIMENTS

### Fig. 1

Heu de llegir i seguir les precaucions de seguretat d'aquest manual abans de conduir el patinet elèctric. Utilitzeu elements homologats de seguretat com cascos o genolleres. L'ús d'aquest producte està previst com a vehicle de mobilitat personal per tal de transportar una persona en un lloc públic o privat.

### Fig. 2

No utilitzeu el vehicle sota la pluja.

### Fig. 3

El patinet elèctric no pot ser utilitzat per més duna persona alhora.

### Fig. 4

Les persones menors de 16 anys no poden fer servir aquest producte. Consulteu l'ordenança municipal vigent. Tingueu en compte les indicacions del vostre cos, és recomanable que consulteu amb el vostre metge si pateix alguna condició física o de salut adversa que pugui generar algun risc per a la seva seguretat, o que dificulti l'ús correcte del patinet elèctric.

### Fig. 5

Pes màxim permès: 120 kg.

Alçada màxima recomanada per a usuari: fins a 2 metres.

### Fig. 6

No conduïu el patinet elèctric si heu consumit begudes alcohòliques, drogues o medicaments que no siguin compatibles amb la conducció.

### Fig. 7

No utilitzeu el telèfon ni escolteu música mentre conduïu el patinet elèctric.

### Fig. 8

Pareu especial atenció a la conducció quan hi hagi sorra, tolls, fang, gel, neu o escales i quan estigui fosc o el terra mullat. No toqueu el disc de fre en condicions de poca llum o després del seu ús, ja que podria estar calent.

### Fig. 9

No utilitzeu el patinet elèctric en àrees perilloses on hi pugui haver substàncies inflamables o explosives, líquids o brutícia.

## CATALÀ

Fig. 10

Aquest patinet elèctric no està dissenyat per ser conduït per autovies, autopistes o vies interurbanes. Consulteu la legislació vigent del vostre municipi sobre on està permès circular en patinet elèctric.

Fig. 11

No col·loqueu objectes pesants sobre el manillar. Qualsevol càrrega subjecta al manillar afectarà l'estabilitat del vehicle.

Fig. 12

Eviteu pujar o baixar escales amb el patinet elèctric.

Fig. 13

Circuleu sempre amb les dues mans sobre el manillar.

Fig. 14

No conduïu el patinet elèctric amb un sol peu.

Fig. 15

No premeu l'accelerador quan camineu al costat del patinet elèctric.

Fig. 16

Tingueu en compte que la distància de frenada serà més gran en tolls, superfícies mullades i/o en condicions de clima humit. El funcionament del patinet elèctric està previst per utilitzar-se en superfícies planes, anivellades i seques.

Fig. 17

Aneu amb compte amb el cap si passa sota zones amb sostre com una porta.

Fig. 18

Quan circuleu a alta velocitat no gireu el manillar de forma brusca.

Fig. 19

No circuleu a alta velocitat sobre obstacles com escalons, vorades o guals.

Fig. 20

No colpegeu obstacles amb les rodes.

Fig. 21

No toqueu el motor immediatament després de circular, podria estar a alta temperatura.



**ADVERTÈNCIA!**

- Realitzeu revisions visuals periòdiques dels components o peces sotmeses a desgast o fatiga, com el xassís, la forquilla, els pneumàtics, els frens, etc. Així podrà detectar esquerdes o danys a les àrees sotmeses a altes tensions que poden indicar que s'ha superat la vida útil del component i s'ha de reemplaçar. Realitzeu un manteniment periòdic del patinet elèctric i els seus components per allargar la seva vida útil. Reviseu periòdicament l'estrenyiment dels elements cargolats, especialment els eixos de les rodes, el sistema de plegat, el sistema de direcció i el sistema de frenada.
- Aneu al vostre venedor perquè pugui derivar-lo a una organització de formació adequada.
- Eviteu les àrees d'alt trànsit o les àrees superpoblades i anticipeu la seva trajectòria i velocitat respectant el codi de circulació de la via, el codi de la vorera i els usuaris més vulnerables.
- Aviseu de la vostra presència quan s'acosti a un vianant o ciclista i quan no el vegin i/o escoltin. Recordeu creuar les zones protegides caminant i en qualsevol situació cuideu la seva integritat física i la dels altres. Elimineu les arestes vives que s'hagin pogut ocasionar per l'ús del vehicle.
- No modifiqueu l'ús del vehicle. Aquest vehicle no està dissenyat per a ús acrobàtic.

**2. PECES I COMPONENTS**

Fig. 22

1. Llum davantera
2. Sistema de plegat
3. Barra de plegat davanter
4. Suspensió davantera
5. Parafangs davanter
6. Disc de fre davanter
7. Roda davantera
8. Puny dret
9. Puny esquerre
10. Ganxo
11. Màstil
12. Plataforma antilliscant
13. Reposapeus
14. Port de càrrega
15. Anell de fixació
16. Llum del darrere
17. Suspensió del darrere
18. Disc de fre del darrere
19. Forquilla posterior

## CATALÀ

20. Motor
21. Llum decorativa
22. Cavallet (Dispositiu d'estacionament)
23. Forquilla davantera

Fig. 23

1. Palanca de fre
2. Puny esquerre
3. Pantalla
4. Palanca de fre
5. Puny dret
6. Botó d'encesa/Luz
7. Accelerador
8. Botó de mode/Unitat de velocitat

Fig. 24

1. Unitats de velocitat milles per hores (mph)
2. Indicador de manera creuera
3. Indicador llum davantera
4. Indicador MODE ECO
5. Indicador Mode SDS
6. Indicador Mode Sport
7. Indicador Mode vianant
8. Unitats de velocitat quilòmetres per hores (km/h)
9. Indicador de codi d'error
10. Indicador del nivell de bateria

### NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

## 3. ABANS DE FER SERVIR

Aquest patinet elèctric presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu el patinet elèctric de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir-hi danys per si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.

Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés alguna o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

**Contingut de la caixa**

Fig. 25

1. Patinet elèctric
2. Adaptador
3. Eines necessàries per al muntatge
4. Aquest manual d'instruccions

**4. MUNTATGE DEL PRODUCTE**

Muntatge

1. Desplegueu el manillar, fixe-u-lo i baixeu el cavallet.
2. Connecteu els cables que sobresurten del manillar amb el connector corresponent al pal.
3. Instal·leu el manillar a la barra
4. Premeu els cargols a banda i banda de la barra amb la clau Allen en forma de T.
5. Després del muntatge, premeu el botó d'encesa per comprovar si funciona correctament.

**Sistema de plegat.** Fig. 26

1. Deixeu anar el bloqueig de seguretat.
2. Tire de la palanca fins a la posició inferior màxima
3. Estireu el pal cap enrere.
4. Fixeu el ganxo a l'anell de fixació per plegar el patinet.

**Com carregar el patinet elèctric**

1. Assegureu-vos que el patinet elèctric està apagat abans de carregar-lo i que romangui apagat durant la càrrega.
2. Connecteu el carregador al port de càrrega del patinet elèctric i connecteu l'endoll de càrrega a una presa de corrent.
  - Durant la primera càrrega, carregueu el patinet elèctric durant almenys 8 hores abans d'usar-lo.
  - L'indicador lluminós del carregador s'illuminarà de color verd en assolir un 100% de càrrega.
  - No utilitzeu mai el patinet elèctric durant la càrrega.
  - No carregueu el patinet elèctric durant més temps del necessari.
  - Per maximitzar la durada de la bateria, carregueu-la almenys cada tres mesos.
  - Assegureu-vos de carregar el patinet en un ambient sec i net. El voltatge d'entrada és de 100-240 V, i connecteu bé el cable de càrrega al port de càrrega del patinet.

Avis

Deixeu de carregar la bateria quan l'indicador s'illumini de color verd. No permeteu que se sobrecarregui la bateria per evitar que es vegi afectada la seva vida útil.

### ADVERTÈNCIA!

Cobreixi el port de càrrega amb el tap antibrutícia per evitar que qualsevol element metàl·lic entri en contacte i prevenir curtcircuits.

Si la tensió és inferior a 44,8 V, s'activarà l'alarma de subtensió i l'indicador de bateria parpellejarà a la pantalla. Si la tensió és inferior a 32,5 V, entrarà en mode de protecció contra la subtensió i l'indicador de bateria parpellejarà a la pantalla.

## 5. FUNCIONAMENT

### 1. Encès/apagat del patinet:

Mantingueu premut el botó d'encesa/llum per engegar o apagar el patinet. El patinet s'apaga automàticament després de 10 minuts d'inactivitat.

### 2. Encesa/apagada dels llums:

- Premeu una vegada el botó d'encesa/llum per encendre o apagar la llum davantera i posterior.
- Premeu dues vegades seguides el botó d'encesa per encendre o apagar la llum decorativa.

### 3. Maneres de conducció:

Premeu el botó de mode/unitat de velocitat per seleccionar entre els diferents modes:

- Mode Vianant: en aquest mode el patinet pot assolir 6 km/h (3 mph).
- Mode ECO: en aquest mode el patinet pot assolir fins a 15 km/h (9 mph)
- Mode CONFORT: en aquest mode el patinet pot assolir 20 km/h (11 mph).
- Mode SDS: en aquest mode el patinet pot assolir 25 km/h (15 mph) . Aquest mode detecta el pendent de la calçada lliurant la potència i acceleració adequada a cada moment per a una millor gestió de la bateria. Per a un resultat més personalitzat, podeu introduir el pes de l'usuari a través de l'App, perquè el sistema el tingui en compte en el càlcul de la potència necessària.
- \*Aquest càlcul es fa tenint en compte que la pressió dels pneumàtics és la recomanada pel fabricant.
- Mode SPORT: en aquest mode el patinet pot assolir 25 km/h (15 mph).

### 4. Premeu 3 vegades seguides el botó d'encesa per canviar la unitat de velocitat (Km/h o mph),

### 5. Premeu 5 vegades seguides el botó d'encesa per activar/desactivar el control de creuer

Nota: Aquest patinet disposa d'un detector d'accidents, això significa que, si el patinet detecta que heu caigut, i en un temps específic no marca a l'App que es troba bé, s'enviarà un missatge amb la seva ubicació al seu número d'emergència.

### Ús dels pneumàtics

- Per a un correcte funcionament del patinet elèctric, abans de cada ús assegureu-vos de comprovar i mantenir sempre la pressió correcta dels pneumàtics.
- La pressió òptima dels pneumàtics és de 36 PSI/2.5 bars/250 kPa.
- Recomanem fer revisions periòdiques per garantir que la pressió es mantingui en els valors recomanats i aconseguir una conducció eficient.
- Durant la vida útil d'aquesta tipologia de pneumàtics es recomana la utilització de gels de termosegellat per prevenir punxades i mantenir-ne al màxim l'efectivitat i les prestacions.

### Funcionament dels dispositius d'estacionament i frenada

- **Dispositiu de frenada:** el patinet elèctric està equipat amb un sistema de frenada que inclou fre elèctric i fre de disc. Per frenar el patinet, accioneu la palanca de fre situada al manillar. Assegureu-vos de familiaritzar-se amb la ubicació i el funcionament del fre abans d'utilitzar el patinet. Podeu consultar la ubicació d'aquests components a l'apartat "2. Peces i components".
- **Dispositiu d'estacionament:** aquest patinet elèctric està equipat amb un dispositiu d'estacionament, que permet mantenir el patinet en una posició estable quan no està en ús. Podeu consultar la ubicació d'aquest dispositiu d'estacionament a l'apartat "2. Peces i components".

Important: el dispositiu d'estacionament s'ha d'activar sempre que el vehicle no estigui en ús. Això és crucial per evitar caigudes accidentals i garantir la seguretat.

### Vinculació

Escanejant el codi QR següent podreu accedir a l'opció de descàrrega d' app i un manual on s'explica com realitzar la vinculació del vostre producte



### ADVERTIMENT:

No és permès, per l'usuari, fer cap canvi o modificació de qualsevol component del producte. Si es fa qualsevol modificació, es perdrà la garantia. Només es permet el canvi de pneumàtic per una de les mateixes característiques, si es realitza un canvi de pneumàtic amb característiques diferents de l'original, es perdrà la garantia del producte.

## 6. NETEJA I MANTENIMENT

### Manteniment

1. Manteniment de la bateria: Per prolongar la vida útil de la bateria, recarregueu el patinet només quan la bateria està per esgotar-se. (Nota: si no penseu utilitzar el patinet durant molt de temps, es recomana recarregar la bateria almenys una vegada al mes). Si necessiteu substituir la bateria, adreceu-vos a professionals qualificats.
2. Protecció contra la subtensió : Quan la tensió de la bateria és inferior al valor de subtensió configurat, el controlador entra en estat de protecció contra la subtensió . El motor deixarà de funcionar per protegir la vida útil de la bateria.
3. Protecció de límit de tensió:  
La sortida màxima (tensió) del controlador està limitada a  $25\pm 1A$  per protegir la bateria, el controlador i el motor, etc.
4. Manteniment de les rodes: Per garantir la vida útil de les rodes, reviseu les rodes amb regularitat. Si la roda no funciona correctament, repareu-la o substituïu-la com més aviat millor per evitar més danys al patinet.
5. Manteniment del cos principal: Netegeu el cos del patinet elèctric amb aigua o detergent suau. No utilitzeu productes de neteja forts, dissolvents o productes químics per netejar el cos principal del patinet.
  - Assegureu-vos que el producte està desconnectat de la presa de corrent i apagat abans de netejar-lo o portar-lo a reparar.
  - Utilitzeu un drap suau per netejar la part exterior del patinet elèctric.
  - No utilitzeu mai alcohol, benzina, querosè ni productes corrosius o abrasius per netejar el patinet elèctric.
  - Mai submergeu el patinet elèctric en aigua ni en altres líquids per netejar-lo, això podria danyar les parts electròniques de forma permanent.
  - No utilitzeu aigua a pressió per netejar el patinet elèctric.
  - No intenteu reparar el patinet elèctric pel vostre compte. En cas que presenti algun dany o no funcioni bé, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .
  - Les femelles autorroscants i altres fixacions poden perdre la seva eficiència i és possible que s'hagin de tornar a ajustar.
  - Si preveu que el patinet romandrà inactiu durant més de 30 dies, carregueu completament la bateria i col·loqueu-la en un lloc sec i fresc. No oblideu recarregar-la cada 60 dies per protegir la bateria de possibles danys que van més enllà del que cobreix la garantia.
  - El desmuntatge de les rodes és complicat i un muntatge incorrecte pot provocar inestabilitat i mal funcionament.

### Disc de fre

Heu de comprovar que el disc de fre es troba en perfectes condicions, alineat amb pinça de fre, per facilitar aquest ajust incloem una clau Allen, les pastilles de fre són consumibles i han de ser substituïdes quan la vida útil arribi al final.

**Emmagatzematge**

- Quan no utilitzeu el patinet, deseu-lo en un lloc sec i ventilat. No ho deixeu a l'aire lliure durant molt de temps. La llum solar excessiva, el sobreescalfament i el sobre refredament acceleren l'envelliment dels pneumàtics i comprometen la vida útil del patinet i de la bateria.
- Carregueu-lo únicament si la temperatura ambient es troba entre 0 i 40 °C i deseu-lo a una temperatura entre -10 i 45 °C .

**Extracció de la bateria**

- L'extracció de la bateria és complicada i pot alterar el funcionament del patinet elèctric: es pot posar en contacte amb una entitat de reparació autoritzada si la garantia del producte continua vigent. En cas que la garantia hagi vençut, podeu posar-vos en contacte amb un taller especialitzat de la vostra elecció. També podeu posar-vos en contacte amb el nostre servei d'atenció al client.
- Per a la correcta extracció de la bateria per al posterior reciclatge haurà de:
  1. Pas 1: Traieu la goma de silicona antilliscant de la coberta,
  2. Pas 2: Desatornille tots els cargols (10 unitats en total) per obrir el xassís de la bateria,
  3. Pas 3: Obriu la tapa del xassís de la bateria, i retiri el suport de la bateria, per alliberar la bateria
  4. Pas 4: Desconnecteu els dos connectors (un és la connexió de la bateria amb el controlador, i l'altre és la connexió de la bateria amb el port de càrrega)
  5. Pas 5: Aleshores vostè és capaç de treure la bateria de la bateria xassís.

**7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES****Codi d'error**

- E0: fallada de comunicació.
- E1: fallada del motor.
- E2: error de l'accelerador.
- E3: fallada del fre.
- E4: fallada MOS o fallada per sobrecorrent .
- E5: fallada de senyal.
- E6: fallada de rotació.
- E7: subtensió .
- E8: sobretensió.
- E9: sobreescalfament.

## 8. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Model:	Bongo sèrie Y45 Connected / Bongo sèrie I65 Connected	
Referència:	09271/09274	
Característiques	Unitats a mesurar	Especificacions
Dimensions	Plegat	121x60x58 cm
	Desplegat (1)	121x130x58 cm
Pes	Pes del patinet elèctric	23 kg / 25 kg
Requisits d'ús	Pes màx.	120 kg
	Alçada min-màx.	100-200 cm
	Rang d'edat (2)	>16 anys
Especificacions tècniques	Autonomia (3)	45 km / 65 Km
	Màx. velocitat	25 Km /h
	Inclinació màx.	15%
	Temperatura de funcionament	0°C   40°C
	Temperatura d'emmagatzematge	0°C   45°C
	Grau de protecció IP	IPX4
Motor	Potència Màx.	750 W / 1200 W
	Potència Nominal	350 W / 500 W
Bateria	Tipus	Ion-Liti HRTBAT-A8U-E1 / Ion-Liti HRTBAT-A8U-M2
	Temps de càrrega	5-6 hores
	Capacitat	10 Ah / 13 Ah
	Tensió nominal	36 V / 48 V
	Tensió de càrrega Max	42 V / 54.6 V
	Corrent Màx de càrrega	2 A / 3A



Pneumàtics	Pneumàtic	10"
Carregador	Model	HLT-180-4202000 / HLT -180-5462000
	Entrada	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Sortida	42V DC, 1,5 A / 54.6V DC, 2 A
	Protecció	IP 20; T=0 – 40°C; Classe II
Maneres de conducció i autonomies (4)	VIANANT	70 km / 90 km
	ECO	45 km / 65 km
	SDS	45 km / 65 km
	CONFORT	38 km / 57 km
	SPORT	35 km / 55 km

(1) Alçada des del terra fins a la part superior del manillar.

(2) Consulteu l'ordenança municipal vigent.

(3) L'autonomia mesurada amb un pes de 80 kg, bateria totalment carregada, en mode ECO superfície plana, sense vent, i amb una temperatura ambient de 25 °C aprox.

(4) Mesurat amb un pes de 80 kg, bateria totalment carregada, superfície plana, sense inclinació, sense vent i amb una temperatura ambient de 25 °C aproximadament.

El valor total de la vibració exposat al sistema mà-braç no excedeix de 2,5 m/s<sup>2</sup>.

L'acceleració ponderada a què se sotmet tot el cos no supera els 0,5 m/s<sup>2</sup>.

El nivell de pressió acústica d'emissió ponderat A als llocs de treball és inferior o igual a 70 dB

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

## 9. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els

## CATALÀ

seus Aparells Elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

## 10. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 12. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

FABRICANT: CECOTEC INNOVACIONES SL

ADREÇA: Av. Reis Catòlics N° 60 / 46910, Alfafar, València (Espanya).

DESCRIPCIÓ: Vehicle de mobilitat personal

IDENTIFICACIÓ DE LA MÀQUINA: Bongo Y45 Connected / Bongo Y65 Connected

FUNCIÓ: Vehicle elèctric lleuger motoritzat per al transport de persones

MODEL: 09271/09274

Certifica que el producte descrit ha estat dissenyat, fabricat i provat i compleix totes les disposicions aplicables.

DIRECTIVES DE LA UE APLICADES:

- Directiva 2006/42/CE relativa a les màquines.
- Directiva 2011/65/EU i Directiva delegada 2015/863 sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics.

- Directiva 2014/30/UE sobre l'harmonització de les legislacions dels estats membres en matèria de compatibilitat electromagnètica.

NORMES HARMONITZADES APLICADES:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019

## 1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Εικ. 1

Πρέπει να διαβάσετε και να ακολουθήσετε τις προφυλάξεις ασφαλείας του παρόντος εγχειριδίου πριν οδηγήσετε το ηλεκτρικό πατίνι. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο εξοπλισμό ασφαλείας, όπως κράνη ή επιγονατίδες. Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση ως προσωπικό όχημα κινητικότητας με σκοπό τη μεταφορά ενός ατόμου σε δημόσιο ή ιδιωτικό χώρο.

Εικ. 2

Μην χρησιμοποιείτε το όχημα στη βροχή.

Εικ. 3

Το ηλεκτρικό πατίνι δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από περισσότερα από ένα άτομα ταυτόχρονα.

Εικ. 4

Άτομα κάτω των 16 ετών δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν. Παρακαλούμε ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς. Λάβετε υπόψη τις ενδείξεις του σώματός σας, συνιστάται να συμβουλευτείτε το γιατρό σας εάν έχετε οποιαδήποτε δυσμενή κατάσταση υγείας ή φυσική κατάσταση που μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την ασφάλεια ή να εμποδίσει την ορθή χρήση του ηλεκτρικού πατινιού.

Εικ. 5

Μέγιστο βάρος χρήστη: 120 kg.

Μέγιστο συνιστώμενο ύψος χρήστη: έως 2 μέτρα.

Εικ. 6

Μην οδηγείτε το ηλεκτρικό πατίνι εάν έχετε καταναλώσει αλκοολούχα ποτά, ναρκωτικά ή φάρμακα που δεν είναι συμβατά με την οδήγηση.

Εικ. 7

Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο ή μην ακούτε μουσική ενώ οδηγείτε το ηλεκτρικό πατίνι.

Εικ. 8

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή όταν οδηγείτε σε άμμο, λακκούβες, λάσπη, πάγο, χιόνι, σκάλες, όταν είναι σκοτεινά ή όταν το έδαφος είναι βρεγμένο. Μην αγγίζετε το δίσκο του φρένου σε συνθήκες κακού φωτισμού ή μετά τη χρήση, καθώς μπορεί να είναι καυτός.

Εικ. 9

Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό πατίνι σε επικίνδυνες περιοχές όπου μπορεί να υπάρχουν εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες, υγρά ή βρωμιές.

Εικ. 10

Αυτό το ηλεκτρικό πατίνι δεν έχει σχεδιαστεί για οδήγηση σε αυτοκινητόδρομους, λεωφόρους ή υπεραστικούς δρόμους. Ενημερωθείτε από τον δήμο σας για την ισχύουσα νομοθεσία σχετικά με το πού επιτρέπεται η οδήγηση ηλεκτρικών πατινιών.

Εικ. 11

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο τιμόνι. Οποιοδήποτε φορτίο προσαρτημένο στο τιμόνι θα επηρεάσει τη σταθερότητα του οχήματος.

Εικ. 12

Αποφεύγετε να ανεβαίνετε ή να κατεβαίνετε σκάλες με το ηλεκτρικό πατίνι.

Εικ. 13

Οδηγείτε πάντα με τα δύο χέρια στο τιμόνι.

Εικ. 14

Μην οδηγείτε το ηλεκτρικό πατίνι μόνο με το ένα πόδι.

Εικ. 15

Μην πατάτε το γκάζι όταν περπατάτε δίπλα στο ηλεκτρικό πατίνι.

Εικ. 16

Λάβετε υπόψη ότι η απόσταση φρεναρίσματος θα είναι μεγαλύτερη σε λακκούβες, σε υγρές επιφάνειες ή/και σε υγρές καιρικές συνθήκες. Το ηλεκτρικό πατίνι προορίζεται για χρήση σε επίπεδες και στεγνές επιφάνειες.

Εικ. 17

Προσέχετε το κεφάλι σας όταν οδηγείτε κάτω από χώρους με οροφή, όπως π.χ. μια πόρτα.

Εικ. 18

Όταν οδηγείτε με μεγάλη ταχύτητα, μην στρίβετε απότομα το τιμόνι.

Εικ. 19

Μην οδηγείτε με μεγάλη ταχύτητα πάνω από εμπόδια όπως σκαλοπάτια, κράσπεδα ή σαμαράκια.

Εικ. 20

Μην χτυπάτε τα εμπόδια με τις ρόδες.

Εικ. 21

Μην αγγίζετε τον κινητήρα αμέσως μετά την οδήγηση, μπορεί να έχει υψηλή θερμοκρασία.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Πραγματοποιείτε τακτικά οπτικούς ελέγχους των εξαρτημάτων ή των μερών που υπόκεινται σε φθορά ή κόπωση, όπως τον σκελετό, το πιρούνι, τα λάστιχα, τα φρένα κ.λπ. Αυτό θα σας επιτρέψει να εντοπίσετε ρωγμές ή ζημιές σε περιοχές υψηλής έντασης, οι οποίες μπορεί να υποδεικνύουν ότι η διάρκεια ζωής του εξαρτήματος έχει ξεπεραστεί και πρέπει να αντικατασταθεί. Συντηρείτε τακτικά το ηλεκτρικό πατίνι και τα εξαρτήματά του για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του. Ελέγχετε περιοδικά τη στεγανότητα των βιδωμένων εξαρτημάτων, ιδίως των αξόνων των ροδών, του συστήματος αναδίπλωσης, του συστήματος διεύθυνσης και του συστήματος φρένων.
- Συμβουλευτείτε τον πωλητή για να σας παραπέμψει σε έναν κατάλληλο εκπαιδευτικό οργανισμό.
- Αποφεύγετε τις περιοχές με μεγάλη κυκλοφορία ή υπερπληθυσμό και προβλέπετε τη διαδρομή και την ταχύτητά σας, σεβόμενοι τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας, τον κώδικα πεζοδρομίων και τους πιο ευάλωτους χρήστες του δρόμου.
- Σηματοδοτήστε την παρουσία σας όταν πλησιάζετε έναν πεζό ή ποδηλάτη και όταν δεν μπορούν να σας δουν ή/και να σας ακούσουν. Να θυμάστε να διασχίζετε προστατευόμενες περιοχές περπατώντας και σε κάθε περίπτωση να προσέχετε τον εαυτό σας και τους άλλους. Απομακρύνετε τυχόν αιχμηρές ακμές που μπορεί να έχουν προκληθεί από τη χρήση του οχήματος.
- Μην τροποποιείτε τη χρήση του οχήματος. Αυτό το όχημα δεν έχει σχεδιαστεί για ακροβατική χρήση.

## 2. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 22

1. Μπροστινό φως
2. Σύστημα αναδίπλωσης
3. Μπροστινή πτυσσόμενη μπάρα
4. Μπροστινή ανάρτηση
5. Μπροστινός λασπωτήρας
6. Μπροστινό δισκόφρενο
7. Μπροστινή ρόδα
8. Δεξιά χειρολαβή
9. Αριστερή χειρολαβή
10. Άγκιστρο
11. Σωλήνας
12. Αντιολισθητικός τάπητας
13. Υποπόδιο
14. Θύρα φόρτισης
15. Δακτύλιος στερέωσης

16. Πίσω φως
17. Πίσω ανάρτηση
18. Πίσω δισκόφρενο
19. Πίσω πιρούνι
20. Κινητήρας
21. Διακοσμητικό φως
22. Σταντ (Συσκευή στάθμευσης)
23. Μπροστινό πιρούνι

Εικ. 23

1. Μαχλός φρένου
2. Αριστερή χειρολαβή
3. Οθόνη
4. Μαχλός φρένου
5. Δεξιά χειρολαβή
6. Κουμπί ενεργοποίησης/Φως
7. Γκάζι
8. Κουμπί λειτουργίας/Μονάδα ταχύτητας

Εικ. 24

1. Μονάδες ταχύτητας μίλια ανά ώρα (mph)
2. Ένδειξη λειτουργίας cruise control
3. Ένδειξη μπροστινού φωτός
4. Ένδειξη λειτουργίας ECO
5. Ένδειξη λειτουργίας SDS
6. Ένδειξη λειτουργίας Sport
7. Ένδειξη λειτουργίας Πεζών
8. Μονάδες ταχύτητας χιλιόμετρα ανά ώρα (km/h)
9. Ένδειξη κωδικού σφάλματος
10. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

### 3. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το ηλεκτρικό πατίνι διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία του κατά τη μεταφορά. Βγάλτε το ηλεκτρικό πατίνι από το κουτί του και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και τις άλλες συσκευασίες

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευασία σε περίπτωση που χρειαστεί να το μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

### Περιεχόμενα του κουτιού

Εικ. 25

1. Ηλεκτρικό πατίνι
2. Προσαρμογέας
3. Απαιτούμενα εργαλεία για τη συναρμολόγηση
4. Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

## 4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Συναρμολόγηση

1. Αναδιπλώστε το τιμόνι, ασφαλίστε το και χαμηλώστε το σταντ.
2. Συνδέστε τα καλώδια που προεξέχουν από το τιμόνι με τον αντίστοιχο σύνδεσμο στον σωλήνα.
3. Τοποθετήστε το τιμόνι στη μπάρα
4. Σφίξτε τις βίδες και στις δύο πλευρές της μπάρας με το κλειδί Allen σχήματος T.
5. Μετά τη συναρμολόγηση, πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ελέγξετε αν λειτουργεί σωστά.

**Σύστημα αναδίπλωσης.** Εικ. 26

1. Απελευθερώστε το κλειδωμα ασφαλείας.
2. Τραβήξτε το μοχλό μέχρι τη χαμηλότερη θέση του.
3. Τραβήξτε τον σωλήνα προς τα πίσω.
4. Συνδέστε τον γάντζο στο δακτύλιο στερέωσης για να διπλώσετε το πατίνι.

**Φόρτιση του ηλεκτρικού πατινιού**

1. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό πατίνι είναι απενεργοποιημένο πριν από τη φόρτιση και ότι παραμένει απενεργοποιημένο κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
2. Συνδέστε το φορτιστή στη θύρα φόρτισης του ηλεκτρικού πατινιού και συνδέστε το βύσμα φόρτισης σε μια πρίζα.
  - Κατά την πρώτη φόρτιση, φορτίστε το ηλεκτρικό πατίνι για τουλάχιστον 8 ώρες πριν από τη χρήση.
  - Η φωτεινή ένδειξη στο φορτιστή θα φωτίζεται σε πράσινο χρώμα όταν επιτευχθεί 100% φόρτιση.



- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό πατίνι κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Μην φορτίζετε το ηλεκτρικό πατίνι για περισσότερο χρόνο από όσο χρειάζεται.
- Για να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίζετε τη μπαταρία τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.
- Φροντίστε να φορτίζετε το πατίνι σε στεγνό και καθαρό περιβάλλον. Η τάση εισόδου είναι 100-240 V και συνδέστε το καλώδιο φόρτισης με ασφάλεια στη θύρα φόρτισης του πατινιού.

#### Ειδοποίηση

Σταματήστε τη φόρτιση της μπαταρίας όταν η ένδειξη ανάψει με πράσινο χρώμα. Μην αφήνετε την μπαταρία να υπερφορτιστεί για να μην επηρεαστεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Καλύψτε τη θύρα φόρτισης με το καπάκι κατά της βρωμιάς για να μην έρθουν σε επαφή μεταλλικά στοιχεία και να αποφευχθεί το βραχυκύκλωμα.

Εάν η τάση είναι κάτω από 44,8 V, θα ενεργοποιηθεί ο συναγερμός υπότασης και η ένδειξη μπαταρίας θα αναβοσβήνει στην οθόνη. Εάν η τάση είναι κάτω από 32,5 V, θα εισέλθει σε λειτουργία προστασίας από υπόταση και η ένδειξη μπαταρίας θα αναβοσβήνει στην οθόνη.

## 5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### 1. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του πατινιού:

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας/φωτισμού για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το πατίνι. Το πατίνι απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 10 λεπτά αδράνειας.

### 2. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των φώτων:

- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας/φωτισμού μία φορά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον μπροστινό και τον πίσω φωτισμό.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας δύο φορές διαδοχικά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το διακοσμητικό φως.

### 3. Λειτουργίες οδήγησης:

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας/μονάδας ταχύτητας για να επιλέξετε μεταξύ των διαφόρων λειτουργιών:

- Λειτουργία Πεζών: Σε αυτή τη λειτουργία το πατίνι μπορεί να φτάσει τα 18 km/h (3 mph).
- Λειτουργία ECO: Σε αυτή τη λειτουργία το πατίνι μπορεί να φτάσει τα 15 km/h (9 mph).
- Λειτουργία COMFORT: Σε αυτή τη λειτουργία το πατίνι μπορεί να φτάσει τα 20 km/h (11 mph).
- Λειτουργία SDS: Σε αυτή τη λειτουργία το πατίνι μπορεί να φτάσει τα 25 km/h (15 mph). Αυτή η λειτουργία ανιχνεύει την κλίση του δρόμου και παρέχει την κατάλληλη ισχύ και επιτάχυνση ανά πάσα στιγμή για καλύτερη διαχείριση της μπαταρίας. Για ένα πιο εξατομικευμένο

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

αποτέλεσμα, μπορείτε να εισαγάγετε το βάρος του χρήστη μέσω της εφαρμογής, ώστε το σύστημα να το λάβει υπόψη του κατά τον υπολογισμό της απαιτούμενης ισχύος.

- \*Ο υπολογισμός αυτός γίνεται λαμβάνοντας υπόψη ότι η πίεση των ελαστικών είναι αυτή που συνιστά ο κατασκευαστής.
  - Λειτουργία SPORT: Σε αυτή τη λειτουργία το πατίνι μπορεί να φτάσει τα 25 km/h (15 mph).
4. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας 3 φορές διαδοχικά για να αλλάξετε τη μονάδα ταχύτητας (km/h ή mph),
  5. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας 5 φορές διαδοχικά για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το cruise control.

Σημείωση: Αυτό το πατίνι διαθέτει ανιχνευτή ατυχήματος, πράγμα που σημαίνει ότι εάν το εντοπίσει ότι έχετε πέσει και εντός συγκεκριμένου χρονικού διαστήματος δεν επισημάνετε στην εφαρμογή ότι είστε καλά, ένα μήνυμα με την τοποθεσία σας θα σταλεί στον αριθμό έκτακτης ανάγκης σας.

### Χρήση λάστιχων

- Για τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού πατινιού, πριν από κάθε χρήση φροντίστε να ελέγχετε και να διατηρείτε πάντα τη σωστή πίεση των λάστιχων.
- Η βέλτιστη πίεση λάστιχων είναι 36 PSI / 2.5 bar / 250 kPa.
- Συνιστούμε τακτικούς ελέγχους για να διασφαλίσετε ότι η πίεση διατηρείται στις συνιστώμενες αξίες για αποτελεσματική οδήγηση.
- Κατά τη διάρκεια ζωής αυτού του τύπου λάστιχου, συνιστούμε τη χρήση τζελ θερμικής σφράγισης για την αποφυγή τρυπήματος και τη διατήρηση της μέγιστης αποτελεσματικότητας και απόδοσης.

### Λειτουργία των συστημάτων στάθμευσης και πέδησης

- **Σύστημα πέδησης:** Το ηλεκτρικό πατίνι είναι εξοπλισμένο με σύστημα πέδησης που περιλαμβάνει ηλεκτρικό φρένο και δισκόφρενο. Για να φρενάρετε το πατίνι, χειριστείτε το μοχλό φρένου στο τιμόνι. Φροντίστε να εξοικειωθείτε με τη θέση και τη λειτουργία του φρένου πριν χρησιμοποιήσετε το πατίνι. Η θέση αυτών των εξαρτημάτων βρίσκεται στην ενότητα «2. Μέρη και εξαρτήματα».
- **Σύστημα στάθμευσης:** Αυτό το ηλεκτρικό πατίνι είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα στάθμευσης, η οποία επιτρέπει στο πατίνι να διατηρείται σε σταθερή θέση όταν δεν χρησιμοποιείται. Η θέση αυτού του συστήματος στάθμευσης βρίσκεται στο τμήμα «2. Μέρη και εξαρτήματα».

Σημαντικό: Το σύστημα στάθμευσης πρέπει να είναι πάντα ενεργοποιημένη όταν το όχημα δεν χρησιμοποιείται.

Αυτό είναι ζωικής σημασίας για την αποφυγή τυχαίων πτώσεων και την ασφάλεια.

**Σύνδεση**

Σκανάροντας τον ακόλουθο κωδικό QR θα έχετε πρόσβαση στην επιλογή λήψης της εφαρμογής και σε ένα εγχειρίδιο που εξηγεί πώς να συνδέσετε το προϊόν σας:

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Ο χρήστης δεν επιτρέπεται να κάνει αλλαγές ή τροποποιήσεις σε οποιοδήποτε εξάρτημα του προϊόντος. Εάν γίνουν οποιοσδήποτε τροποποιήσεις, η εγγύηση θα είναι άκυρη. Επιτρέπεται μόνο η αλλαγή του ελαστικού με ένα ελαστικό με τα ίδια χαρακτηριστικά, εάν γίνει αλλαγή ελαστικού με διαφορετικά χαρακτηριστικά από το αρχικό, η εγγύηση του προϊόντος θα είναι άκυρη.

**6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ****Συντήρηση**

1. Συντήρηση της μπαταρίας: Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίζετε το πατίνι μόνο όταν η μπαταρία πρόκειται να εξαντληθεί. (Σημείωση: Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το πατίνι για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να επαναφορτίσετε την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά το μήνα). Εάν χρειαστεί να αντικαταστήσετε την μπαταρία, απευθυνθείτε σε ειδικευμένους επαγγελματίες.
2. Προστασία από υπόταση: Όταν η τάση της μπαταρίας πέσει κάτω από την καθορισμένη τιμή υποβόσκουσας τάσης, ο ελεγκτής εισέρχεται στην κατάσταση προστασίας υπότασης. Ο κινητήρας πρέπει να σταματήσει να λειτουργεί για να προστατευθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
3. Προστασία ορίου τάσης: Η μέγιστη έξοδος (τάση) του ελεγκτή περιορίζεται σε  $25\pm 1A$  για την προστασία της μπαταρίας, του ελεγκτή και του κινητήρα κ.λπ.
4. Συντήρηση τροχών: Για να διασφαλίσετε τη διάρκεια ζωής των τροχών, ελέγχετε τους τακτικά. Εάν ο τροχός δεν λειτουργεί σωστά, επισκευάστε ή αντικαταστήστε τον το συντομότερο δυνατό για να αποφύγετε περαιτέρω ζημιές στο πατίνι.
5. Συντήρηση του κύριου σώματος: Καθαρίστε το σώμα του ηλεκτρικού πατινιού με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, διαλύτες ή χημικά για να καθαρίσετε το κύριο σώμα του πατινιού.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος και απενεργοποιημένο πριν το καθαρίσετε ή το παραδώσετε για επισκευή.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό του ηλεκτρικού πατινιού.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα, βενζίνη, παραφίνη, διαβρωτικά ή λιπαντικά προϊόντα για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό πατίνι.
- Ποτέ μην βυθίζετε το ηλεκτρικό πατίνι σε νερό ή άλλα υγρά για να το καθαρίσετε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στα ηλεκτρονικά μέρη.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό υπό πίεση για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό πατίνι.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το ηλεκτρικό πατίνι μόνοι σας. Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Τα παξιμάδια συγκόλλησης και άλλα συνδετικά στοιχεία μπορεί να χάσουν την αποτελεσματικότητά τους και μπορεί να χρειαστεί να τα σφίξετε ξανά.
- Αν περιμένετε να μείνει το πατίνι ανενεργό για περισσότερες από 30 ημέρες, φορτίστε πλήρως την μπαταρία και τοποθετήστε την σε δροσερό και ξηρό μέρος. Θυμηθείτε να την επαναφορτίζετε κάθε 60 ημέρες για να προστατεύσετε την μπαταρία από βλάβες πέραν του πεδίου εφαρμογής της εγγύησης.
- Η αποσυναρμολόγηση των ροδών είναι περίπλοκη και η λανθασμένη συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει αστάθεια και δυσλειτουργία.

### Δίσκος φρένων

Θα πρέπει να ελέγξετε ότι ο δίσκος των φρένων είναι σε άριστη κατάσταση, ευθυγραμμισμένος με την δαγκάνα των φρένων, για να διευκολύνετε αυτή τη ρύθμιση περιλαμβάνεται ένα κλειδί Allen, τα τακάκια των φρένων είναι αναλώσιμα και θα πρέπει να αντικαθίστανται όταν η διάρκεια ζωής τους φτάνει στο τέλος της.

### Αποθήκευση

- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το πατίνι, αποθηκεύστε το σε ένα στεγνό και αεριζόμενο μέρος. Μην το αφήνετε σε εξωτερικό χώρο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η υπερβολική ηλιακή ακτινοβολία, η υπερθέρμανση και η υπερβολική υψύξη επιταχύνουν τη γήρανση των λάστιχων και θέτουν σε κίνδυνο τη διάρκεια ζωής του πατινιού και της μπαταρίας του.
- Φορτίζετε το σκούτερ μόνο εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 0 και 40°C και το αποθηκεύετε σε θερμοκρασία μεταξύ 0 και 45°C.

### Αφαίρεση της μπαταρίας

- Η αφαίρεση της μπαταρίας είναι περίπλοκη και μπορεί να αλλάξει τη λειτουργία του ηλεκτρικού πατινιού: μπορείτε να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένη εταιρεία επισκευής, εάν η εγγύηση του προϊόντος εξακολουθεί να ισχύει. Εάν η εγγύηση έχει λήξει, μπορείτε να απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο της επιλογής σας. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Για τη σωστή αφαίρεση της μπαταρίας για την επακόλουθη ανακύκλωση, θα πρέπει να:
  1. Βήμα 1: Αφαιρέστε το αντιολισθητικό λάστιχο σιλικόνης από το κάλυμμα,

2. Βήμα 2: Ξεβιδώστε όλες τις βίδες (συνολικά 10) για να ανοίξετε το πλαίσιο της μπαταρίας.
3. Βήμα 3: Ανοίξτε το κάλυμμα του πλαισίου της μπαταρίας και αφαιρέστε τη θήκη της μπαταρίας, για να την απελευθερώσετε .
4. Βήμα 4: Αποσυνδέστε τα δύο βύσματα (το ένα είναι η σύνδεση της μπαταρίας με τον ελεγκτή, το άλλο είναι η σύνδεση της μπαταρίας με τη θύρα φόρτισης).
5. Βήμα 5: Στη συνέχεια, μπορείτε να αφαιρέσετε την μπαταρία από το πλαίσιο της μπαταρίας.

## 7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### Κωδικός σφάλματος

- E0: αποτυχία επικοινωνίας.
- E1: βλάβη κινητήρα.
- E2: βλάβη γκαζιού.
- E3: βλάβη φρένων.
- E4: βλάβη MOS ή βλάβη υπερέντασης.
- E5: αποτυχία σήματος.
- E6: αποτυχία περιστροφής.
- E7: υπόταση.
- E8: υπέρταση.
- E9: υπερθέρμανση.

## 8. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:	Bongo Serie Y45 Connected / Bongo Serie Y65 Connected	
Στοιχεία αναφοράς:	09271/ 09274	
Χαρακτηριστικά	Μονάδες μέτρησης	Προδιαγραφές
Διαστάσεις	Στην αναδίπλωση	121x60x58 cm
	Ανοιχτό (1)	121x130x58 cm
Βάρος	Βάρος του ηλεκτρικού πατινιού	23 Kg / 25 Kg
Απαιτήσεις χρήσης	Μέγιστο βάρος	120 Kg
	Ελάχιστο-μέγιστο ύψος	100 - 200 cm
	Εύρος ηλικίας (2)	>16 χρόνια

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Τεχνικές προδιαγραφές	Αυτονομία (3)	45 χιλιόμετρα / 65 χιλιόμετρα
	Μέγιστη ταχύτητα	25 Km/h
	Μέγιστη κλίση	15%
	Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C   40°C
	Θερμοκρασία αποθήκευσης	0°C   45°C
	Βαθμός προστασίας IP	IPX4
Κινητήρας	Μέγιστη ισχύς	750 W / 1200 W
	Ονομαστική ισχύς	350 W / 500 W
Μπαταρία	Είδος	Ιόντων λιθίου HRTBAT-A8U-E1 / Ιόντων λιθίου HRTBAT-A8U-M2
	Χρόνος φόρτισης	5-6 ώρες
	Χωρητικότητα	10 Ah / 13 Ah
	Ονομαστική τάση	36 V / 48 V
	Μέγιστη τάση φόρτισης	42 V / 54.6 V
	Μέγιστο ρεύμα φόρτισης	2 A / 3A
Λάστιχα	Λάστιχο	10"
Φορτιστής	Μοντέλο	HLT-180-4202000 / HLT-180-5462000
	Είσοδος	100-140 V 50/60 Hz 2 A
	Έξοδος	42V DC, 1,5 A / 54,6V DC, 2 A
	Προστασία	IP20- T=0 - 40°C- Κατηγορία II
Λειτουργίες οδήγησης και αυτονομία (4)	ΠΕΖΟΥ	70 km / 90 km
	ECO	45 km /65 km
	SDS	45 km /65 km
	COMFORT	38 χιλιόμετρα / 57 χιλιόμετρα
	SPORT	35 χιλιόμετρα / 55 χιλιόμετρα

(

1) Ύψος από το έδαφος έως την κορυφή του τιμονιού.

(2) Ανατρέξτε στους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

(3) Η αυτονομία μετρήθηκε με βάρος 80 kg, πλήρως φορτισμένη μπαταρία, σε λειτουργία ECO, επίπεδη επιφάνεια, χωρίς άνεμο και θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 25°C.

(4) Μετρήθηκε με βάρος 80 kg, πλήρως φορτισμένη μπαταρία, επίπεδη επιφάνεια, χωρίς άνεμο και θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 25°C.

Η συνολική τιμή της εκτεθειμένης δόνησης στο σύστημα χειροβραχίονα δεν υπερβαίνει τα 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Η σταθμισμένη επιτάχυνση στην οποία υποβάλλεται ολόκληρο το σώμα δεν υπερβαίνει τα 0,5 m/s<sup>2</sup>.

Η σταθμισμένη στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής Α στις θέσεις εργασίας είναι μικρότερη ή ίση με 70 dB.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

## 9. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα

πρέπει να απευθύνονται τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

## 10. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

## 11. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 12. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Av. Reyes Católicos N° 60 / 46910, Alfafar, Valencia (España).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ: Όχημα προσωπικής κινητικότητας

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ: Bongo Y45 Connected/ Bongo Y65 Connected

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: Ελαφρύ ηλεκτρικό μηχανοκίνητο ηλεκτρικό όχημα για τη μεταφορά επιβατών

ΜΟΝΤΕΛΟ: 09271/ 09274

Πιστοποιεί ότι το περιγραφόμενο προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί και συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες διατάξεις.

ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΕΕ:

- Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα.
- Οδηγία 2011/65/ΕΕ και κατ' εξουσιοδότηση οδηγία 2015/863 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
- Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.

ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
- EN ISO 12100:2010
- EN 17128:2020
- EN IEC 61000-6-3:2021
- EN IEC 61000-6-1:2019



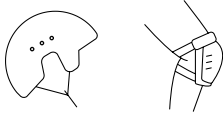


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

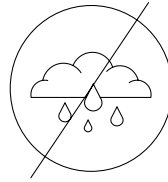


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

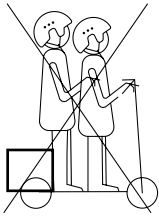


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

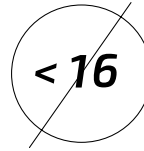


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

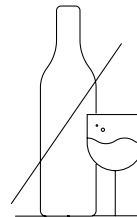


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

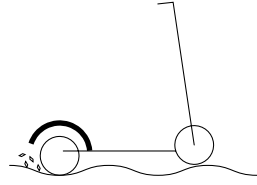


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

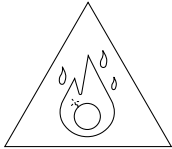


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

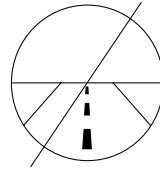


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

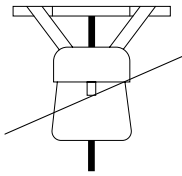


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

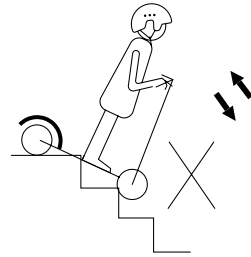


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12

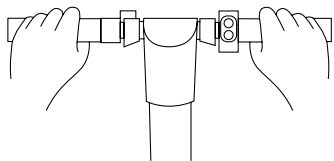


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13

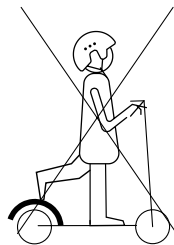


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 14

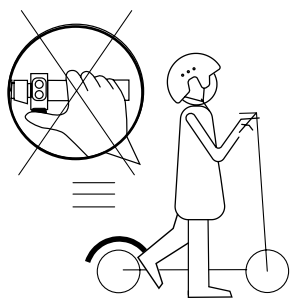


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 15

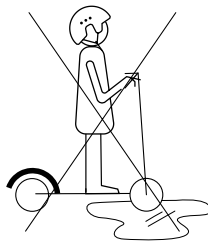


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 16

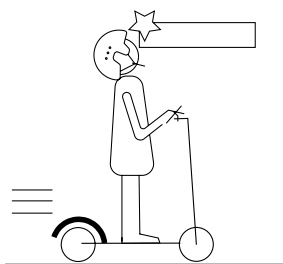


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 17

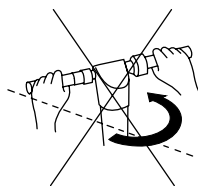


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 18

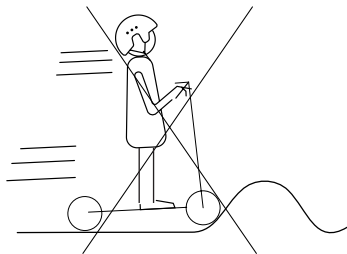


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 19



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 20

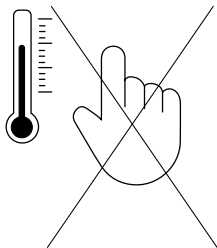


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 21

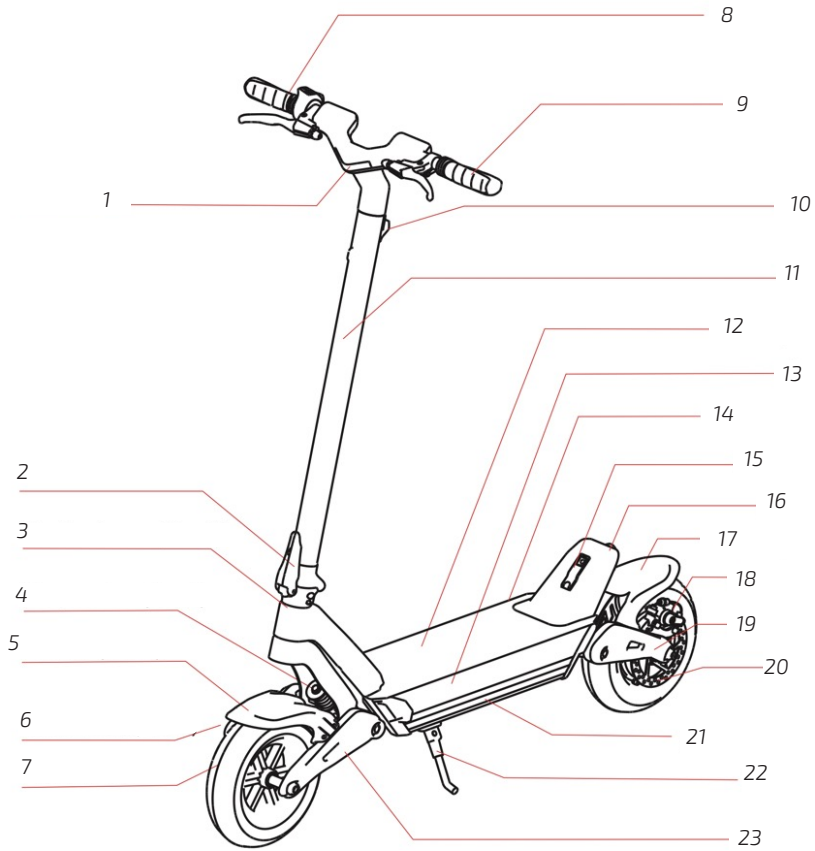


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 22

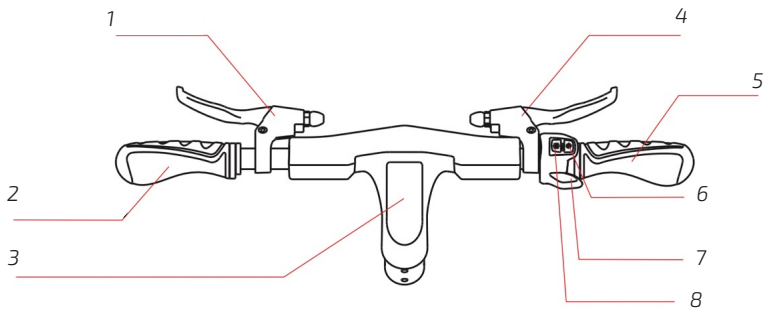


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 23



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 24

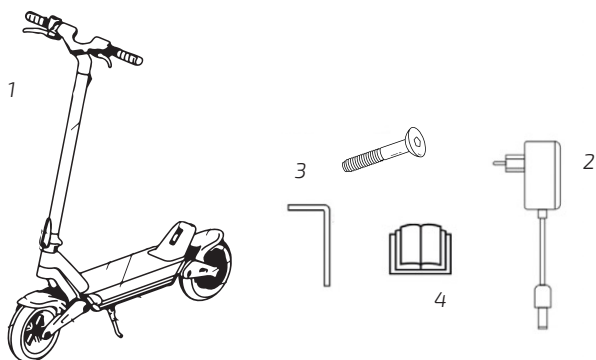


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 25

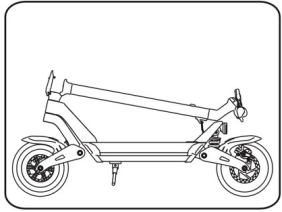
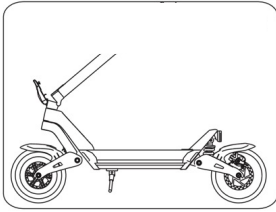
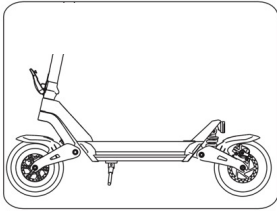


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 26

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia)  
AP01241024

